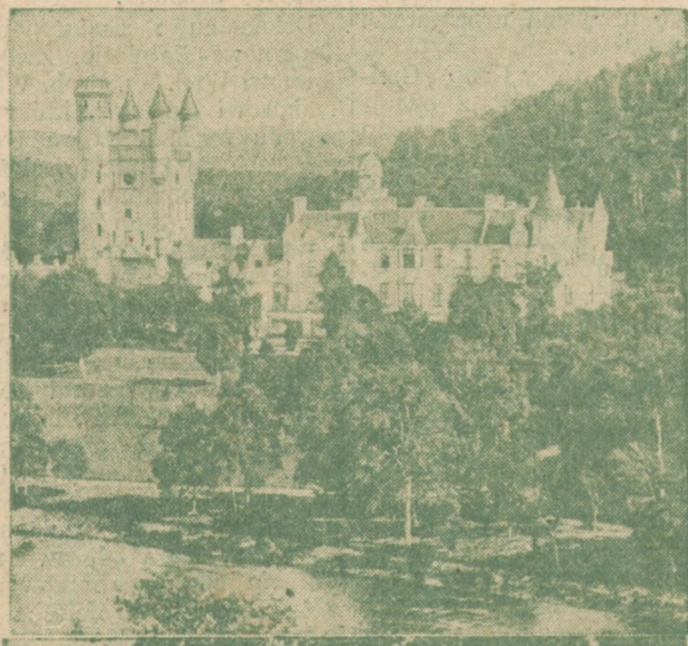




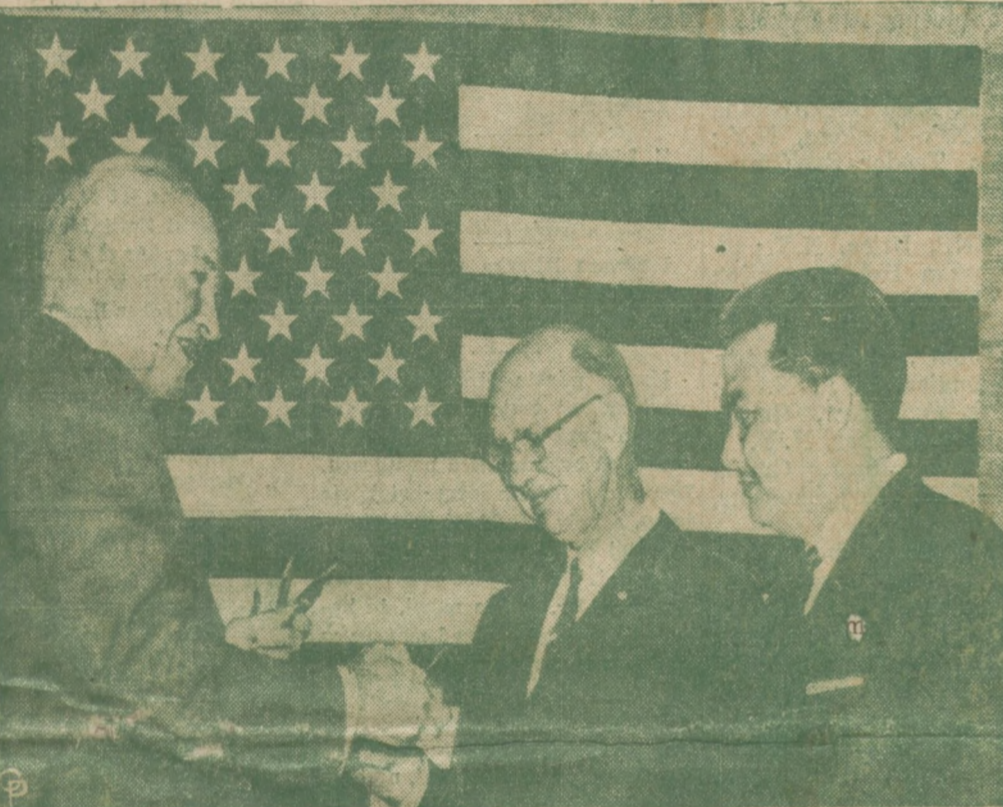
NOWY ZARZĄD RADY POLSKICH KLUBÓW KULTURALNYCH W AMERYCE.—Pierwszy rząd od lewej do prawej: p. Mary Jane Sokolowska-Gustafson, (Minneapolis) sekretarka; Dr. Karol Baretzki, (Newark) wiceprezes; p. Maria Sokolowska, (Minneapolis) prezeska; p. Józef Sawicki, (Cleveland) wiceprezes; p. H. Travis, (Syracuse) kasjerka.
Drugi rząd od lewej do prawej—Dyrektorzy: p. Józef Lester, (Kingston); Dr. L. Yaeger, (Detroit); p. Tadeusz Slesinski, (Chicago); Dr. Antoni Mallek, (Pittsburg); p. Helena Przybylska, (So. Bend); p. Andrzej Juszkiewicz, (Boston); p. Irena Jendrzeczek, (Milwaukee).



TAM, GDZIE PREZYDENT ZATRZYMA SIĘ W EUROPIE.—Oto dwa miejsca, gdzie Prezydent Eisenhower w czasie podróży swej do Europy ma się zatrzymać na krótki pobyt. U góry — Balmoral Castle w Szkocji, gdzie złoży on wizytę Królowej W. Brytanii, Elżbiecie II oraz z dołu—dom premiera bryt. Macmillana w Chequers, tuż poza Londynem.



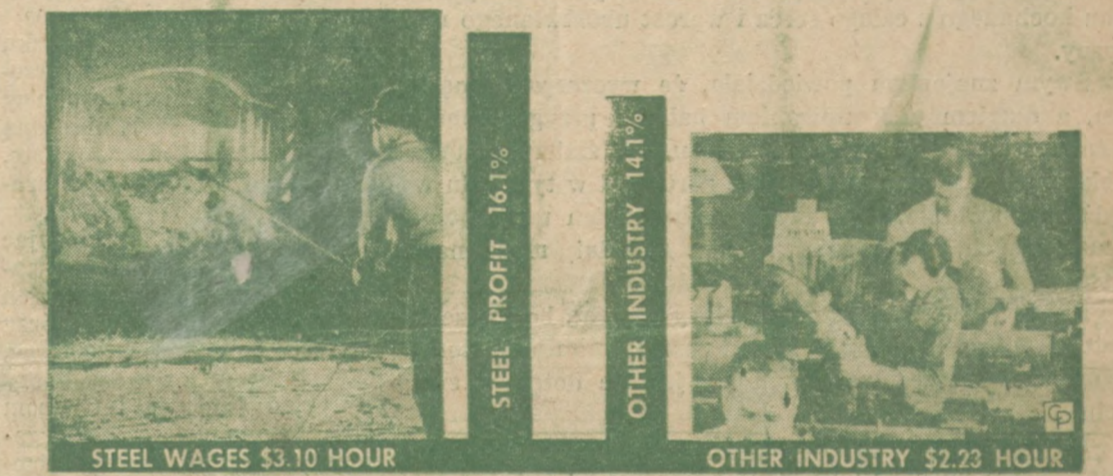
MOMENT Z ZAŚLUBIN W NORWEGII. Oto scena z zaślubin syna milionera i Gubernatora Stanu New Yorku Stevensa Rockefellera z córką kupca norweskiego Anne Marie Rasmussen. Ślub odbył się w kościełku luterzańskim w Sogne w Norwegii. Na zdjęciu poza uradowaną parą widać szereg osób wchodzących w orszak weselny. Wesela odbyło się z udziałem 70 gości, poczem młoda para wraz z rodzicami pana młodego samolotem wyjechała do Now Yorku.



OGŁOSZENIE HAWAJÓW 50 STANEM. Zaraz po podpisaniu przez Prezydenta Eisenhowera dekretu o przeliczeniu oficjalnym Wysp Hawajskich jako 50 Stanu, Prezydent rozdawał z tej okazji pióra wieczne. Na zdjęciu obok Prezydenta widać od lewej Senatora z Hawajów Oren E. Long'a (D) oraz kongresmankę Hawajów Daniela K. Inoué'a (D). Na ścianie wisi nowy sztandar Stanów Zjedn. z 50 gwiazdami. Oficjalnie wchodzi on w życie dopiero 4 lipca, 1960 roku.



W PRZERWACH.—U góry—major Raul Castro, głównodowodzący Armią na Kubie posła się lykiem kawy na lotnisku w Limie, w Peru, tuż przed odlotem do Santiago w Chile. Oświadczył on, że posiada na konferencji ministrów państw Panamskich oficjalne dane, że Republika Dominikańska przygotowuje napad na Kubę. Obok stoi jego żona. — U dołu—w czasie przyjęcia w obrządku, Sekr. Stanu Herter ogląda rejon Ambasady amerykańskiej w Santiago. Obok ambasador Walter Howe.



WYGLĄDA TO NA ZNAK ZAPYTANIA? Oto jeden z argumentów w raporcie Sekretarza Pracy James P. Mitchell'a, który stara się sam wyciągnąć fakty stojące poza zatargiem między kierownictwem Stali z Unią Rob. Stalownianych. Przedsta widać cyfry pochodzą z okresu 6 pierwszych miesięcy 1959 roku i wykazują, że obie strony stoją wcale dobrze w porównaniu do innych gałęzi przemysłu.



POLKNĘŁA ŻYWA MYSZ. — 67 lat licząca Florence Hill z Denver, Colo., poknęła żywą myszkę, gdy tylko obudziła się na głośnie szczykanie jej pieska w domu. Mysz nie namyślała się, gdy pani Florence chciała krzyknąć wskoczyła do rozwartych ust, które zamknęła pani Florence natychmiast i tak myszka znalazła się w jej żołądku. Tysiące listów teraz przychodzi do jej domu z zapytaniami, czy to jest prawda. Następnym logicznym krokiem byłoby, aby pani Florence poknęła teraz łapkę na myszy.



ATAK PRZY UŻYCIU KWASU. Policja waszyngtońska przeprowadza dochodzenia w sprawie tajemniczego zaatakowania posła demokratycznego z New Jersey, Franka Thompsona, przez dwóch osobników, którzy obliłi go kwasem żrącym. Zajechali mu oni drogę, a później wykonali atak. Poseł Thompson doznał lekkiego poparzenia, auto jego zaś niegło rozbiło. Był on jednym z kluczowych postaci w bitwie sejmowej o prawa robotnicze.



PRZYGOTOWUJE SIĘ NA PRZYJAZD CHRUSZCZOWA. Właściciel farmy o kukurydźnianych polach w pobliżu Coon Rapids, Iowa, Roosevelt Garst, lat 61, przygotowuje swą kukurydź na przyjęcie premiera sowieckiego Nikity Chruszczowa. Jest on jedynym poza Prezydentem Eisenhowerem człowiekiem, w Stanach Zjednoczonych, o których zobaczenie się prosił Chruszczow, gdy przyjedzie on do tego kraju. Garst z żoną złożyli wizytę Chruszczowowi w r. 1955, gdy Garst udał się do Rosji, aby sprzedać swą kukurydź.



NIE BĘDZIE KANDYDOWAŁ. — Adlai E. Stevenson, dwukrotnie pobity kandydat demokratyczny w wyborach na Prezydenta, zaraz po przyjeździe z Europy oświadczył, że nie będzie kandydatem w wyborach w roku przyszłym. Pochwalił on wymianę wizyt między Prez. Eisenhowerem a Chruszczowem.



ZAPADŁA SIĘ JEZDNI. — Pewna część jezdni na ulicy East River Drive w Filadelfii, Pa., zapadła się z powodu przerwania się głównej rury przeprowadzającej wodę pod ziemią. Musiano użyć robotników, aby ratować młodą parę, która autem zatrzymała się przypadkiem w miejscu, gdzie jezdni się zapadła.



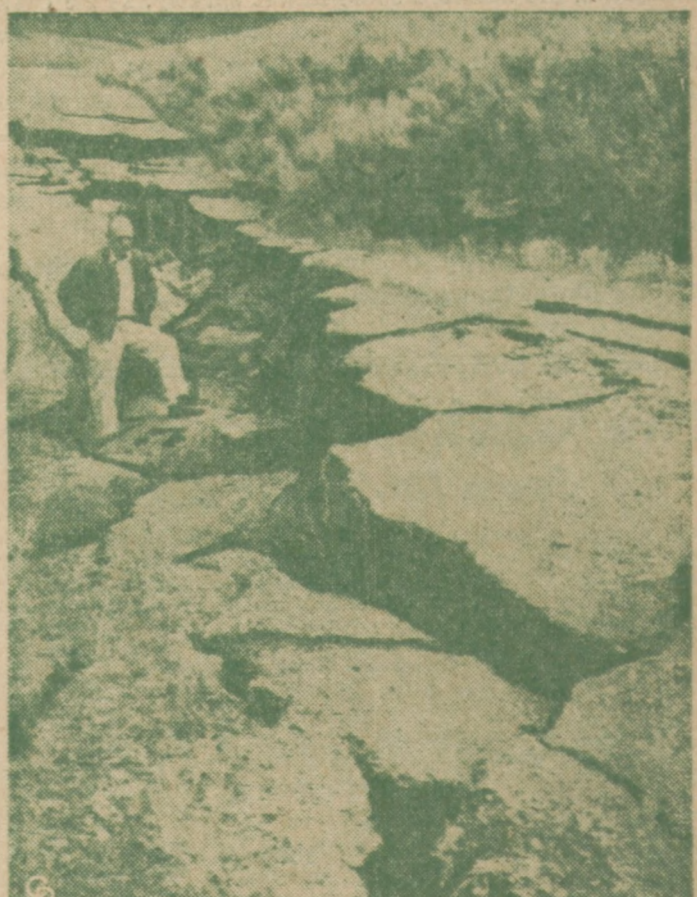
PO POZARZE WIEZIENIA. — W budynku więzienia powiatowego w Toms River, N. J., powstał pożar w jednej z celi więziennych. Pożar spowodował śmierć 8 więźniów, nie mojących się wydostać na zewnątrz. Oto scena z rozpoznawania zwłokonych zwłok. Przypuszcza się, że ogień mógł powstać od niedopalków papierosa, który musiał ktoś dać jednemu z więźniów.



MURZYN NIE WYGRAŁ. — Murzyn, Russel B. Sugarman, Jr. z zaciękaniem spogląda na tablicę z wynikami głosowania do Rady miasta Memphis, Tenn. Ubiegał się on o urząd radnego, licząc na to, że będzie mógł wykorzystać rozbieżność głosów na kandydatów białych. Lecz przy obliczeniach wykazało się, że nie został on wybranym.



POWÓD DO OBAWY. Szczelina na tamie wodnej Hebgen w Montanie, utworzona w czasie trzęsienia ziemi w Yellowstone Parku, stanowi powód do obaw, że ta pęknie, tymbardziej, że lekkie wstrząsy dają się odczuwać jeszcze i dziś w tym rejonie. Służba alarmowa trwa tam przez 24 godzin każdego dnia.



PEKNIĘCIE PO TRZESIENIU ZIEMI. Oto, jak wygląda powierzchnia ziemi w rejonie Parku Yellowstone, gdzie było wielkie trzęsienie ziemi przed kilku dniami. Akcje poszukiwań za ofiarami utrudniają nowe wciąż drobne wstrząsy, oznaczające, że skorupa ziemi się jeszcze nie ustabilizowała w tym rejonie i nowe pęknięcia mogą tam jeszcze powstać.

WINA i KARA

Powieść z życia wielkomięskiego
DZIERŻE NIESZCZĘŚLIWEJ KOBIETY
Napisał H. M.

330 (Ciąg dalszy)
Oczywiście o ile on nie otrzyma pieniędzy nie będzie mnie chciał od siebie uwolnić! Boże miłosierny, cóż się ze mną wtedy stanie? Obawa przed straszną przyszłością odbiera mi wprost zmysły.

— Czemuż, moje dziecko, przypuszczasz zaraz najgorsze ewentualności? — usiłowała ją uspokoić księżna. — Może książe chciał nam tylko napędzić stracha, a w rzeczywistości rzecz może się mieć całkiem inaczej!

— O nie, nie, mam! — zawołała zrozpaczona Maria. — Z wyrazu twarzy księcia Teofila widziałam, że nie były to zmyślane pogroźki! Jeśli nas Bóg nie będzie miał w swej opiece, grozi nam strasne niebezpieczeństwo!

Jakich los będzie wówczas biednej istoty, której mam wkrótce dać życie?

Czyje nazwisko będzie nosił, kto się nim zaopiekuje? Czyż nie lepiej było, aby biedne dziecko wcale się nie urodziło?

Księżna sędziwa nie mogła dłużej zapanować nad wzruszeniem i ona również zapłakała rzewnie.

ROZDZIAŁ 162.

W sieci wampira.

Upomnienia umierającej babki Miernickiej, by Maryla strzegła się wszelkiej styczności z hrabią Henrykiem Rodeńskim, pozostały niestety daremne.

Z radością rzuciła się ona kochankowi w ramiona zapomniawszy o wątpliwych dowodach jego wierności i miłości i porzucając budzące się w niej podejrzenia. Bezmyślnie i lekkomyślnie dała się wciągnąć na lep słodkich i obłudnych jego słówek i zapewnień i poszła bez wahania za nim, dokąd ją prowadził.

Mogła to uczynić łatwo, gdyż mąż jej i babka nie żyli, a ojciec przebywał zagranicą.

Najwężniej kobiecie zdawało się, że nareszcie zerwała wszelkie uciążliwe więzy i że teraz nie stoi na przeszkodzie jej zupełnie, a dawno wyczekivanemu szczęściu.

Słońce świeciło jej obecnie jaśniej, świat wydawał się piękniejszym, a życie uśmiechało w przepysznych szatach. Postanowiła użyć wszystkich rozkoszy doczesnych, u boku kochanego z całego serca i wprost ubóstwanego mężczyzny.

Swym znajomym powiedziała, że wyczerpana męczącem, a długim pielęgnowaniem babki i przynęcioną ostatnimi ciężkimi przejściami losu, t.j. śmiercią męża i babki, musi wznowić nadwątione zdrowie i w tym celu wyjeżdża na południe, do jednej z nadmorskich miejscowości klimatycznych, gdzie zabawi kilka tygodni, może nawet miesiąc.

Był to naturalnie tylko kłamliwy wykręt, bo w rzeczywistości wyjechała z Rodeńskim i razem z nim podróżowała po świecie, szczęśliwa, jak nigdy jeszcze dotąd w swym życiu.

Nawiasem mówiąc, hrabia Henryk, był wymarzoną towarzyszką podróży i lepszego towarzysza jej być nie należało. Elegancki, wykształcony, doświadczony, znający prawie wszystkie większe stolicy europejskie, umiał pobudzić jej ciekawość, stwarzał coraz nowe rozrywki, każde jej życzenie spełniał w lot.

To podobało się bardzo Maryli, tem więcej, że jej zmarły małżonek był trochę oszczędny i pieniądze bezcelowo za okno wyrzucał nie chciał, a prztem odznaczał się pewną ościąłością i skłonnością do wygód, co znowu było wypływem jego starszego już wieku.

Rodeński był wręcz odmienny. W najmniejszych nawet drobnostkach stosował się do niej, podporządkowawszy swą wolę jej.

Że było to jednak tylko pozorne, młodej kobiecie nie przyszło nawet na myśl.

Jeśli chodziło o drobniaki, spełniał istotnie jej życzenia. Ale gdzie wchodziła w grę sprawa ważniejsza umiał urządzić się zawsze w ten sposób, że czynił, co sam chciał, tylko potrafił wmówić w Marylę, że właściwie spełnia jej polecenia.

Jedną okolicznością była nie na rękę Rodeńskiemu, a mianowicie, że jego towarzyski pieniądze nie odgrywały żadnej roli.

Chociaż jej ojciec, hrabia Zygmunt Chojnicki, mimo majątku prowadził skromny tryb życia i w tym duchu wychowywał swą córkę, chociaż jej mąż, Karol Rożański był również umiarkowany w wydawaniu pieniędzy, ona nie znała zupełnie wartości pieniędzy i wydawała je pełnymi garściami.

Młoda wiekiem, więc niedoświadczona, a z natury lekkomyślna, nie zdawała sobie nawet sprawy, że źle czyni. Zmarły Rożański rozporządził przed śmiercią celowo w ten sposób swym znacznym majątkiem, aby żona nie prowdziła zbyt rozrzuconego życia, mimo to, Maryla nie umiała się ograniczać w wydatkach.

Dotąd pieniędzy jej nie brakowało, po babce, a później po ojcu miała odziedziczyć znowu pokaźną gotówkę, więc o przyszłość nie lamala sobie głowy.

Inaczej na sprawę zapatrywał się Rodeński, chociaż Maryli nie dawał tego zupełnie do zrozumienia.

(Ciąg dalszy nastąpi)

Rezolucja Przyjęta Na Sejmiku Posłów i Posłanek Okręgu 3-go Z.N.P.

My, posłowie i posłanki, Gmin ZNP Okręgu 3-go ZNP na Sejm ZNP, majcy odbyć się w dniach 20-go do 25-go września 1959 r., w mieście Hartford, Conn., zebrani na Sejmiku zwołanym przez komisarza Leopolda K. Babireckiego w myśl Regulaminu i Ustaw Konstytucji ZNP, w dniu 23-go sierpnia, 1959 r., w Domu Związkowym Gminy 53-jej ZNP, pnr. 747 Crane Street, Schenectady, N. Y., po wyczerpującej dyskusji, stwierdzamy:

Stać wiernie przy Sztandarze Gwiazdystym, bronić wolności Stanów Zjednoczonych Ameryki Północnej, a równocześnie nie ustawać w naszych staraniach o przywrócenie niepodległości Narodowi Polskiemu cierpiącemu w niewoli sowieckiej.

Jako wybrańców ludu związkowego obchodzą nas żywo w okresie przed sejmowym wszystkie sprawy związane z przyszłością i rozwojem Związku Narodowego Polskiego. Dlatego zebrani na przedsejmowym Sejmiku omówiliśmy dla dobra naszej organizacji wszystkie problemy, uchwalając niniejszą rezolucję.

Sejm 33-ci ZNP powinien energicznie i stanowczo zaprowadzić w naszej organizacji praworządność i powiązać takie uchwały, aby nie powtórzyły się ponownie w naszej organizacji walki wewnętrznej i spory między urzędnikami, rozpoczęte i prowadzone przez "Wolnych Związkowców".

Ponieważ w ostatnich 4-ach latach imię Związku Narodowego Polskiego było zniesławiane i szkalowane, wpływy naszej organizacji ponizane i prestiż asekuracyjny Związku Nar. Pol. pomniejszany, przeto naszym zdaniem, osobnicy odpowiedzialni za tę niegodną a tak wielce szkodzącą robotę, powinni być należycie ukarani przez Sejm 33-ci ZNP.

Sejm 33-ci ZNP kierując się dobrem naszej organizacji, powinien wybrać takich urzędników do steru, którzy będą z sobą współpracować, którzy będą dawać dobry przykład Gminom i Grupom ZNP harmonijnej pracy organizacyjnej i oczyszczają atmosferę niepewności i nieufności, jaką wprowadzili w Zw. Nar. Pol. tak zwani "Wolni Związkowcy".

Reformy

Następnie Sejm 33-ci ZNP powinien przeprowadzić daleko idące reformy w naszym systemie pracy organizacyjnej. Powinien ulepszyć nasz system werbunkowy. Powinien podnieść wynagrodzenie dla sekretarzy finansowych z 4-ch i pół procent na 7-dem procent lub nawet więcej.

W dalszym ciągu Sejm 33-ci ZNP powinien podnieść wiek ubezpieczenia przyjmowanych do Związku Nar. Pol. nowych członków z obecnego 60 lat do 65 lat, a nawet wyżej. To zmniejsza naszą organizację.

Również Sejm 33-ci ZNP powinien przywrócić subwencję Wydziałom Kobiet, aby wzmocnić pracę werbunkową wśród kobiet i winien znaleźć fundusze na rozwinięcie silniejszej i wydajniejszej akcji młodzieżowej w Grupach, Gminach i Okręgach ZNP.

Następnie polecamy ulepszenie obecnego systemu udzielania odznaczeń związkowych przez dawanie w formie nagród zamiast medali, praktycznych wyróżnień, jak na przykład pierścionki, broszki, odznaczniki z godłem ZNP itd.,

ale tylko tym, którzy na takie odznaczenia pracą prawdziwą zasłużyli sobie.

1,000-Lecie Polski
Zwracamy się z gorącym apelem do Gmin i Grup ZNP w Okr. 3-cim ZNP, ażeby z okazji przypadającego 1,000-lecia istnienia Państwa Polskiego urządzali uroczystości jubileuszowe.

Również ażeby Grupy, Gminy i Okręgi ZNP, z okazji 110-letniej rocznicy urodzin Wielkiego Polaka, Męża Stanu, Mistrza Ignacego Jana Paderewskiego, wysłali odpowiednio petycje do Szefa Poczty o upamiętnienie rocznicy tej przez wydanie Znacznika Pocztoowego z podobizną Mistrza I. J. Paderewskiego. Z racji zbliżających się wyborów w przyszłym roku do Rządu Stanów Zjednoczonych, ażeby Związek Narodowy Polski wraz z Kongresem Polonii Amerykańskiej tak w partii Demokratycznej, jak i Republikańskiej zaczął robić usilne starania, by sprawa wolności Narodu Polskiego i Polski, jak i innych narodów ujarzmionych znalazła gorące poparcie na konwencjach obu wyżej wymienionych partii, któreby kategorycznie zażądały w swoich uchwałach uwolnienia Polski i Narodów ujarzmionych, z uznaniem za ostateczną granicę na Zachodzie na Odrze-Nysie, a na Wschodzie z przed 1939 roku, z odwiecznymi miastami Polski — Lwowem i Wilnem.

Uznaniem Komisarzowi i Komisarce
Składamy serdeczne uznanie Komisarzowi Okr. 3-go ZNP, Leopoldowi K. Babireckiemu, jak i Komisarce Okr. 3-go ZNP, Annie Tuman, za wiele pracy, jaką włożyli oni w rozbudowę, powiększenie członkostwa w naszym Okręgu i za trzymanie wysoko sztanu narodowego i związkowego. W dowód tego indorsujemy ich powtórnie na urząd Komisarza i urzadz Komisarzki Okręgu 3-go ZNP.

Z prawdziwie staropolskie, gościnne przyjęcie zgotowane nam przez Gminę 53-cią ZNP i Polonę w Schenectady, N.Y., pozwalamy sobie serdecznie gospodarzom wyrazić nasze szczerze, z głębi serca podziękowanie, a Zarządowi, Delegatowi i Delegatkom Gminy 53-jej ZNP na czele z dzielnym prezesem T. S. Zasadą, oraz Komitetowi Pań na czele z energiczną wiceprezeską Gminy 53-jej ZNP, Adolfą Hildebrand, słowa uznania za prace położone przed i podczas Sejmiku Okręgu 3-go ZNP.

Zwracamy się do Sejmu 33-go ZNP z serdeczną prośbą, ażeby nadal podtrzymał subwencję dawaną byłym walczącym żołnierzom Armii Błękitnej Gen. Józefa Hallera, Weteranom Armii Pol-

skiej z 1-szej i 2-jej Wojny Światowej, która otrzymywała i obecnie otrzymują od Związku Narodowego Polskiego. Indorsacje

Sejmowi 33-mu ZNP polecamy gorąco do wyboru następujących kandydatów na główne urzędy w Związku Narodowym Polskim i indorsujemy ich gorąco w uznaniu zasług dotychczas położonych: Na Urząd Cenzora ZNP — Edward P. Kozmor; Na Urząd Wicecenzora ZNP — Mec. Władysław L. Dworakowski; Na Urząd Prezesa ZNP — Mec. Karol Rozmarek; Na Urząd Wiceprezesa ZNP — Franciszka Dymek; Na Urząd Wiceprezesa ZNP — Franciszek M. Prochot; Na Urząd Sekretarza Gen. ZNP — Józef F. Foszcz; Na Urząd Skarbnika ZNP — Józef Rychlicki; Na Urząd Lekarza Naczelnego ZNP — Dr. Antoni Samoliński.

Gościowi z Polski, który bawi w Ameryce, Przew. Ks. Prał. Dziekanowi i Profesorowi Adamowi Śniechowskiemu, za tak piękne, podniosłe, budujące i patriotyczne przemówienie podczas obiadu sejmikowego wyrażamy jak najserdeczniejsze słowa podziękowania.

Komitet Rezolucji

Dombek Franciszek, Gmina 150-ta ZNP, Yonkers, N.Y.; Zasada Teodor S., Gmina 53-cia ZNP, Schenectady, N.Y.; Lasowska Janina, Gmina 67-ma ZNP, Utica, N.Y.; Gumowska Helena, Gmina 17-ta ZNP, New York City, N.Y.;

Głaz Józef, Gmina 114-ta ZNP, Jamaica, L. I., N. Y.; Kryjak Stanisław, Gmina 136-ta ZNP, Cohoes, N. Y.; Brzeziński Józef, Gmina 169-ta ZNP, Poughkeepsie, N. Y.;

Bonański Leon, Gmina 102-ga ZNP, Staten Island, N. Y.; Stefanowicz Michał, Gmina 187-ma ZNP, Albany, N. Y.; Putzki Edmund, Gmina 184-ta ZNP, Riverhead, L. I., N. Y.; Lubniewski Edmund, Gmina 129-ta ZNP, Binghamton, N. Y.

TERAZ JEST CZAS ZAPISAC SIĘ Na Wyjazd Do POLSKI WYJAZDY INDYWIDUALNE I ZBIOROWE SAMOLOTEM LUB OKRETEM W DOWOLNYM CZASIE TAKZE SZYBKO SPROWADZAMY KREWNYCH NA STAŁY LUB CZASOWY POBYT ZAŁATWIAMY: potrzebne dokumenty, paszporty, wizy, affidavity.

WYSYLAJEMY WSZELKIEGO RODZAJU PACZKI PEKAO I PIENIADZE

T. KUCZEWSKI UPOWAŻNIONY DEALER PEKAO BIURO PODRÓŻY I WYSYŁKI PACZEK CENTRAL TRAVEL, INC. 4102 ARCHER AVE. Tel. Frontier 6-6399

Z Syracuse, Fulton i Oswego, N. York

Wydział Wody miasteczka Dewitt oznajmia, że woda do picia na Jamesville Beach jest już oczyszczona i wycieczkowiec nie muszą wozić ze sobą wody do picia.

Van Dusen z Jackson ul. zabrano został do szpitala a później do więzienia. Z uciechy, że został zwolniony z więzienia za rabunek, urządził sobie 70-milowy wyścig z policją na S. Salina. Po 3-milowym pościgu wjechał całym pędem w skład żywnościowy niszcząc całe urządzenie składu i kradzione auto, sam doznając lekkich pokaleczeń.

Z 2,500 strajkujących robotników w Syracuse, N.Y., 601 jest na zasiłku miasta.

Pierwsza fabryka gwny założona została przez Goodrich w roku 1870 w Akron, Ohio.

Mayor miasta Heninger chce przebudować teatr Grand na garaż do parkowania samochodów, ponieważ brak miejsca na ulicach. Demokraci jednak sprzeciwiają się temu, a były kandydat partii niezależnej dr. Grono mówi, że podatek miejski odpędza publiczność z miasta. Dr. Grono mówi, że będzie się ubiegał o urząd mayora w następnym wyborach.

Pomimo liczących ogłoszeń w prasie przez Oswego Chamber of Commerce za szwaczkami, nikt się nie zgłasza. Top Foundation Co. potrzebuje 200 do 300 szwaczek.

Pan J. Szeliński, który powrócił z Polski mówi, że w Polsce panuje bieda i niedostatek. Na niżej wymienionym gruncie gdzie jest jeden gospodarz, teraz jest 3 lub 4. Młodzież wynosi się do miast gdzie jest przeludnienie i pracy nie można dostać, jednak większy gość nie może dostać robotnika, bo młodzież nie chce na roli pracować.

Powrócił również z Polski pp. Piętkowscy z Geddes ul. Polska potrzebuje pomocy, a Rosja jej nie da — mówi pan Piętkowski. Największa pomoc to dolary przesłane do krewnych.

Prezydent Unii AFL żąda \$500 podwyżki rocznie dla miejskich pracowników oraz radiooperato-

rów, jak i opłacenia połowy kosztów szpitalnyer przez miasto. Mayor Henninger powiedział mu, że ta sprawa będzie wzięta pod rozważenie na następnych sesjach.

Niagara Mohawk Gas Co. założy znow 12-calową rurę w celu połączenia Cicero z Phoenix i Oswego, kosztem \$750 tysięcy.

Również będzie połączona Taft R. z Therm City, 15 mil na południe od Syracuse, N.Y., gdzie jest główna stacja rz. z 750 stopowym ciśnieniem, które dostarczą gazu stanem New York, Conn. i Mass. Również poprowadzona zostanie linia rz. z gazem do Kanady przez Watertown i Ogdenburg.

Czesław Los, lat 44, ur. w Oswego, syn pani Zofii Mazur, lat 84, zmarł w Los Angeles w Kalifornii. Pozostawił w smutku i żalu żonę i dzieci, oraz liczną rodzinę w Oswego, N. Y.

Państwo P. Kostorowski obchodzili srebrne wesele 16 sierpnia br. we własnym domu na East 9th str., Oswego, N.Y.

MIZAR Wykwalifik. od Biuro. Trzema, Błaż w Białym. Negraci, Kryszach. Dół zostano umieszczone na nieograniczonej Casse. Cena za duży szkieł \$7.00. Należność wysłać wraz z zamówieniem. Pieniądze gwarantowane. Nie wolno pisać wódek ani palić papierosów. To szkodzi na zdrowie i ładunku. Zgłoś się do:

Joseph Sokolowski, 900 N. Taylor Ave., Oak Park, Ill. lub do: Apteka Karmierza Chałubińskiego 1147 N. Ashland

AMERICAN BLUE FLAME OIL CO. Heating Contractors Commercial - Residential Institutional Gas and Oil Conversions BLUE FUEL OIL Prompt metered keep fill service 1310 N. Damen BR 8-6680

CONSUMERS SUPPLY CO. 24 HOUR EMERGENCY SERVICE BOILERS REPAIRED Replaced - Cleaned Gas and Oil Conversions Our Specialty Complete heating plans installed 1114 W. Lake MO 6-6080

GARFIELD PARK AUTO LAUNDRY, INC. Complete Washing and Polishing by Experts SUMMER SPECIAL Mon. thru Fri. Car Wash only \$1 Fast Dependable Service 3957 W. OGDEN CR 7-0880

GARAGES 14x22-FT. \$575 Complete Labor and Material A-1 BUILDERS WESTMORE 1-8284 NIGHTS WESTMORE 1-6000

GILLICE HEATING CO. HEATING CONTRACTORS Complete heating service Specializing in Gas and Oil Conversions Licensed - Bonded - Insured All work guaranteed Residential - Commercial Institutional 8051 Stony Island SO 8-0600

GORDON BROS. BUILDING MAINTENANCE CO. General Contractors Modernization - Remodeling - Repairing Rooms - Brick Work - Basements - Attics. All work guaranteed 1734 N. Wolcott BR 8-9799 If no answer call HU 8-4150

GAS CONVERSIONS As low as \$160.00 Complete! We also install CRANE Gas Boilers & Furnaces HOME OWNERS SHEET METAL & HEATING CO. 1925 W. 93th St. RE 7-8517

IMPERIAL STATE PAWNERS LTD. Over half a century of pawn broking experience - immediate cash on loans. Higher values for your diamonds, watches, jewelry, silverware from estates or individuals. 140 N. DEARBORN ST 2-6300

J & C "66" SERVICE Phillips "66" Gas and Trop-Artic Motor Oil Expert brake work, lubrication and tune-ups For emergency road service Call WO 4-9827 Ogden and Lindley Downers Grove, Ill.

J. M. HEATING, INC. City wide & Suburbs 24 Hour Service Complete heating and air conditioning. Sales and service. Gas and oil conversions. Sheet metal work. Chimney liners and gutters. 3215 E. 83rd St. RE 1-4587 If no answer call GA 2-0811

HARRY B. JAY CO. Kompletny wybór instrumentów do orkiestry. Szczególnie "Columbia band instruments". Gwarantowana fachowa naprawa od 1910. Jedyny polski zakład naprawy muzycznych instrumentów w Chicago. Platowanie i ogólnie "overhauling" wszelkich instrumentów. 1217 W. MONROE Monroe 6-1217

Johnsen's Shoe Stores, Inc. Complete selection of shoes for the entire family. Featuring popular back to school styles for boys and girls for the Fall season at lowest prices. 7629 W. 63rd St. Argo-Summit GL68 3-6494

JOHN'S HARDWARE Plumbing - Electrical - Hardware Supplies - Tools - Glass - Keys Made FEATURING GARDEN CITY PAINT 10% Discount On Any \$10 Or More Sale With This Ad. 2623 W. 63rd St. WA 5-4449

K & V MOTOR TRUCK SALES LARGE SELECTION OF USED TRUCKS including walk-ins. Panels and pick-ups. We buy, sell or trade. 2310 N. Cicero NA 2-0504

CHOROBY SKÓRNE — OTWARTE RANY

Maść "LEGULO" skutecznie używana przeszło 20 lat, wstrzymuje swierzbienie, uspokoi ból, pomaga w gojeniu. Jest bardzo łagodna nie pali. Gdy swierzbująca rana nie da ci siedzieć lub spać spokojnie spróbuj Maść "LEGULO" a znajdziesz ulgę w swych cierpieniach. Także używana na Oparzenia, Spalenia, PSORIASIS, Choroba powłokowa suche łuski, CHOROBY SKÓRNE, RINGWORM, EGZEMA, Bolaca, Palaca Skóra Dziecka od Mocz (Diaper Rash), SWIERZBIĄCE PŁAMY NA REKACH, NOGACH I innych miejscach na ciele. ATHLETES FOOT (GRZYBICA) - pieńcie, swierzbienie pomiędzy palcami a nogą na SUCHA I POPEKANĄ SKÓRĘ i inne CHOROBY SKÓRNE z zewnętrznych przyczyn. 75c, \$1.25 i \$3.50 w Aptekach, lub poczta, 90c, \$1.40 i \$3.85, przysłać "money order" do: LEGULO, DEPT. D.Z., 5618 W. EDDY ULICA CHICAGO 34, ILL.

ZA NOWE KONTA OSZCZEDNOŚCIOWE NA \$1,000 LUB WIĘCEJ

- Podarek wysłany za otrzymane konto
- Ograniczenie jeden podarek na rodzinę - oferta wygasa 10-go listopada 1959
- Procent płatny kwartalnie
- Każde konto ubezpieczone do \$10,000 przez Agencję Rządu St. Zjed.
- Oszczędzanie bez podatku darmo
- Opłata pocztowa
- Konta otwarte do 10-go w miesiącu zarabają od 1%.

OTWÓRZCIE SWE KONTO TERAZ

SEACOAST SAVINGS & LOAN ASS'N Del Mar, Calif.

Nie Czekajcie — Jutro Może Być Zapóźno!

Jeśli chcecie zabezpieczyć od ognia dom, mebla, samochód lub cokolwiek zaasekurować, prosimy przyjdź do naszego biura. Zabezpieczcie się Zgłoście się do jednego z naszych agentów, lub maklerów lub telefoniaci do naszego biura po adres najbliższego przedstawiciela.

Jesteśmy Członkami Klasy Pierwszej "Chicago Board of Underwriters"

O'MALLEY & McKAY, Inc.

GENERALNI AGENCI

222 W. Adams Ul. Pokój 800

Telefon Central 6-5206 CHICAGO

American Automobile Insurance Co.
American Indemnity Company
Boston Insurance Company
Dubuque Fire & Marine Insurance Co.
Fireman's Fund Insurance Company
Fireman's Fund Indemnity Company
Industrial Insurance Company
Massachusetts Fire & Marine Ins. Co.
Pacific National Fire Insurance Co.
Pearl Assurance Company
Reliance Insurance Company
Western Fire Insurance Company
Western Casualty & Surety Company

UWAGA CZYTELNICZY W CHICAGO

Szybkość! Punktualność! Wygoda!

oto trzy zasady, jakimi się kierujemy w stosunku do NASZYCH CZYTELNIKÓW W myśl naszego hasła — czy chcecie

By Chłopiec Przynosił Wam DIENNIK ZWIĄZKOWY DO DOMU?

Nie będziecie się już więcej kłopotać z kupowaniem gazety. Znajdziecie ją zawsze na Waszym gościnnym progu. Jeżeli chcecie mieć tę wygodę — wystarczy wypełnić Kupon zamieszczony poniżej i przesłać go na adres:

DIENNIK ZWIĄZKOWY

1201 N. Milwaukee Ave. Chicago 22, Ill.

UWAGA:

Dziennik Związkowy przez chłopca dostarczymy OSOBOM. KTORE ZAMIESZKUJĄ DZIELNICE MIASTA, OBSŁUŻYWAJĄ PRZEZ NASZE AGENCJE.

KUPON

Zamawiam niniejszym Dziennik Związkowy, który proszę doręczać mi do domu sześć razy w tygodniu, a za który obowiązuję się płacić chłopcu regularnie.

Numer domu..... Nazwa ulicy..... Piętro.....

Numer Telefon.....

Miasto..... Zone..... Stan.....

Podpis zamawiającego.....

DUŻY PIKNIK PRZEDSEJMOWY

ZABAWA STOLICZKOWA

Przyjdźcie Pojedynczo — Przyjdźcie Wszyscy i Rozkoszujcie Się Świeżym Powietrzem

WSTĘP WOLNY DLA WSZYSTKICH

Sponsorowane Przez TOWARZYSTWO ŚW. SEBASTIANA, GRUPA 1797 Z. N. P.

W Niedziele, 30 Sierpnia, 1959

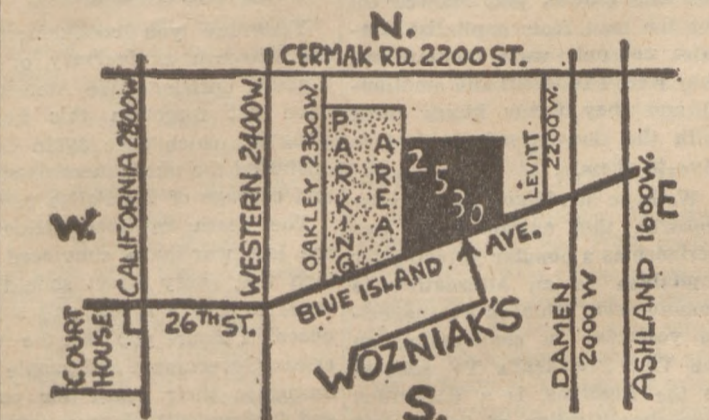
w Nowym Pięknym

WOZNAK'S GROVE

i Air-Conditioned SALA BALOWA

2530 South Blue Island Avenue

Pomiędzy Oakley i Leavitt, 1 Blok Na Wschód od Western Ave.



Wiele Miejsca Do Parkowania MUZYKA "THE MUSICAL STARS" POZĄTEK O 1 W POŁUDNIE Wiele Przekąsek i Napojów po Umiarkowanych Cenach BAZAR TAŃCE

Jutro Poświęcenie Nowego Konwentu Sióstr Nazaretanek Przy Parafii Św. Trójcy



Jutro, w niedzielę 30 sierpnia, o godz. 4ej po południu nastąpi uroczyste poświęcenie nowego Konwentu Sióstr Nazaretanek przy parafii Św. Trójcy. Aktu poświęcenia dokona J.E.Ks. Arcybiskup Bernard Sheil D.D., a okolicznościowe kazanie w czasie nabożeństwa wygłosi ks. Józef Prusiński, C.R. z parafii Matki Boskiej Anielskiej.

Wieczór Pożegnalny T. O. Sawickich



Sekretarz Gen. Foszcz Na Złotym Jubileuszu Grupy 1104 ZNP

Towarzystwo Zwycięstwo pod Grunwaldem, Grupa 1104 ZNP, w dzielnicy Bridgeport, w Chicago, obchodzić będzie 50-tą rocznicę założenia. Uroczystość jubileuszowa odbędzie się w niedzielę, 30go sierpnia, w sali Adama Mickiewicza, 3310 S. Morgan st. Początek o godzinie 5-ej po południu.

Ksiądz proboszcz Stanisław F. Lisewski, C.S.C. podał do wiadomości, że po poświęceniu odbędzie się "Open House" i parafianie będą mieli okazję zwiedzenia wnętrza budynku.

Nowy Konwent jest trzypiętrowym budynkiem zbudowanym w tradycyjnym stylu z uwzględnieniem potrzeb, jakim ma służyć. Plany początkowo opracował architekt Clement Piontek, a potem z pewnymi modyfikacjami budowę wykonała firma architekta C. L. Krajewskiego. Poza szeregami sal i pokoi dla wspólnego użytku, w budynku znajduje się 30 prywatnych pokoi dla zakonnice, oraz słoneczna weranda na dachu.

Janina Skupień, Królowa Wolności K. P. A. z 1956 Roku Wysłała Za Mąż



W dniu 4-go lipca zostali połączeni węzłem małżeńskim Janina Skupień z Jakubem Kucera. Janina Skupień jest córką Jana i Ireny Skupień, znanych w kołach biznesowych. Jan i Irena Skupień od wielu lat prowadzą na Kazimierzowie i Romanowie skład z dewocjonaljami religijnymi p. naz. "Watra" Mfg. & Imp. oraz Catholic Center pnr. 2848-50 W. Cermak Rd.

Chećcie Kupić Buty Dla Dzieci Do Szkoły, Dla Swjej Rodziny Lub Wysłać Do Polski

Wakacje są na ukończeniu Dzieci Wasze powrócą do szkoły. Każde dziecko potrzebuje dobrego i wygodnego obuwia. Dobre buty i po bardzo przystępnej cenie możecie zakupić nie tylko dla

swych dzieci, udających się po wakacjach do szkoły, lecz dla całej swej rodziny jako też na wyśzyk do Polski. Buty takie zakupić możecie w R. & S. Shoes w następujących sklepach:

- 4301 S. ARCHER AVE. 1653 W. CHICAGO AVE. 4713 S. ASHLAND AVE. 4037 N. MILWAUKEE AVE.

Warto do tych sklepów przyjechać i samemu się przekonać, że są to doskonałe buty dla kogośkolwiek z waszej rodziny, jako też wielki wybór po przystępnych cenach. Bardzo wiele gatunków tego rodzaju obuwia można wysłać do Polski.

Dla lepszego zorientowania się zobaczcie ogłoszenia w naszym dzisiejszym Dzienniku Związkowym. W sklepach tych rozmówcie się ze sprzedawcami po polsku. (R. M.)

THE JOHN MARSHALL LAW SCHOOL. Zapisz kołeczka się: Klasy Prawa dla Początkujących (popoł. i wiecz.) 14 września. Lawyers Institute Kursy Rozpoznawcze się 21 września. Po Katalog adres: 315 Plymouth St., Chicago 4, Ill. WA 2-5825. Na południe od Jackson pomiędzy State i Dearborn.

PLACIMY WYSOKIE DYWIDENDY Od Waszych Oszczędności. SKŁADAJCIE WASZE OSZCZĘDNOŚCI TYLKO TAM, GDZIE POWYŻSZY SYMBOL JEST POKAZYWANY

W SECURITY WASZE OSZCZĘDNOŚCI SĄ BEZPIECZNIE ASEKUROWANE! DO \$10,000 przez Federal Savings and Loan Insurance Corporation, Washington, D. C.

Security Federal Savings AND LOAN ASSOCIATION 1541-43 W. Division St. AND LOAN ASSOCIATION 1541-43 W. Division St. Division at Milwaukee and Ashland

KULTURA Największy, niezależny miesięcznik polski, zawierający studia i szkice literackie, polityczne, społeczne, historyczne i ekonomiczne oraz prozę i poezję pióra najwybitniejszych pisarzy polskich i obcych.

MAISONS LAFFITE (S&O) France przy pomocy International Money Order (przyjmowanych w każdym urzędzie pocztowym na terenie St. Zj.) lub czeku. Redakcja KULTURY w ramach "BIBLIOTEKI KULTURY" wydaje najwybitniejsze dzieła pisarzy polskich emigracyjnych i krajowych oraz tłumaczenia z języków obcych.

Gniazdo nr. 2 Sokółstwa Polskiego im. Wł. Świątkiewicza urządza wieczór pożegnalny znanych i zasłużonych dla Sokółstwa Polskiego członków, T.O. Sawickich, którzy wyjeżdżają na stałe do sonecznej Florydy. Wieczór odbędzie się w sobotę, 29 sierpnia w sali Sokółki pnr. 1062 N. Ashland ulica, o godzinie 7ej wiecz. Będzie podana smaczna kolacja z symboliczną lampką wina, a przyjaciele i członkowie gniazda będą mieli okazję złożyć odjeżdżającym swe życzenia. Po rezerwacji i informacji należy telefonować do Wacława Lubicza, który jest przewodniczącym Komitetu: HU 9-4267.

NOSEGAY FLORAL SHOP Flowers For All Occasions WEDDING & FUNERAL DESIGNS Artificial Home Arrangements Open a Convenient Charge Account 3922 W. Irving Park Rd. IRving 8-1221

Home TV & Radio Repair Guaranteed Work Done at Your Home. Free Estimate. Reasonable Price. ROLLA TV REPAIR 5941 S. Washenav Grovchill 6-1572

ROYAL PET SHOP Mr. & Mrs. Gene Kuljowski, owners All pets bought and sold. Puppies—Canaries—Parakeets. Feed—Supplies—Remedies 1448 N. Milwaukee Ave. HU 6-3108

LIKE NEW SINGER ROUND BOBBIN SEWING MACHINES Fully reconditioned and guaranteed \$38.88 \$1.25 a week Phone SA 2-3140, Day or Night SEW & SAVE CENTERS, INC. 321 W. Chicago Ave.

Speech Correction Speech Improvement Public Speaking for All Occasions CHILDREN—ADULTS VOICE—ARTICULATION STUTTERING We Specialize in Accent and Language Difficulties. For Information—Phone FA 4-5100 —Ext. 301—

STYLED KITCHENS BY ST. CHARLES 5681 Evergreen Plaza Evergreen Park, Ill. Quality custom made kitchen Cabinets and tops Reasonably priced All work guaranteed For free estimates Call Al Cernowski in Chicago call BE 3-3239 in suburbs call GA 4-4459

Piknik Gwiazda Wolności Gr. 1820 ZNP Popularne Tow. Gwiazda Wolności Grupa 1820 ZNP, urządza wielki doroczny piknik w niedzielę, 6-go września, w lasku powiatowym Caldwell Woods, platforma 15-ta, w tym samym miejscu co rok rocznie. Początek o godz. 12 w południe. Dojazd Milwaukee ave. do końca linii tramwajowej, a potem na prawo. Uważać na nasze drogowskazy. Zapraszamy wszystkich pragnących dobrej zabawy. Energetyczny Komitet wraz z prezesem dokłada wszelkich starań, ażeby jak najlepiej i najweselsiej zabawić każdego. Będą podawane smaczne przekąski, nie wyczerpany bufet i bar, a do tańca przygrywać będzie znana i wesola orkiestra Jana Żurawskiego. Raz jeszcze zapraszamy nastę

COSMOPOLITAN SCHOOL OF MUSIC Register now for fall semester starting Sept. 14. Day and eve. Instruction for children and adults. Popular music dept. G.I. approved. Accredited. Write for free catalogue 410 S. MICHIGAN HA 7-4868

CO-OPERATIVE BURGLARY PROTECTION City and Suburbs Fast day and night service Service cars equipped with Mobile phones Cut your insurance rates Approved by Underwriters Lab. Member Nat'l Burglar & Fire Alarm Assn. All Phones AV 3-7770 2816 N. LARAMIE

50 Years of Service 1909-1959 4% CURRENT RATE OSZCZĘDZAJCIE POCZTĄ POCZTA OPLACONA W OBIJE STRONY

PROSPECT FEDERAL SAVINGS AND LOAN ASSOCIATION OF CHICAGO 1715 West 47th St., Chicago 9, Ill. LAFayette 3-3145

ZNOW Z POWROTEM DO SZKOŁY Każdy Pragnie Być Modnie i Nowocześnie Ubrany. Odzież dla Młodzieży Waszej i Rodziny Najlepszej jakości ubrania, piaseczko dla mężczyzn i kobiet Pierwszorzędny Towar do bardzo Przystępnych Cenach. Po wyjątkowo niskiej cenie ubrania Wartości po \$45.00 \$27.50 i wyżej. już za Szyjemy na miarę od \$35 do \$65 TAKŻE SPORT. MARYNARKI, SLACKS, ZARZUTKI, ZIP JACKETS i SUBURBAN COATS Sprzedajemy także ubrania dla duchownych, i na wyszyk do Europy. Także materiały welniane do krajów europejskich na jardy. Wielki wybór dobrych materiałów. JIM FOSTER Clothes (Założona w roku 1908) 2250 S. SPAULDING AVE. Godziny:—Poniedziałki do 8:30 wiecz.; w soboty do 2:30 po poł.—Inne dni do 5 po poł. Wiele miejsca do parkowania.

QUARTERS BIRD & PET SUPPLIES Headquarters for the most complete selection of Pets and Pet supplies. Large stock of tropical FISH, birds and small animals. FREE Angel Fish with \$1 purchase or more. Pets boarded and birds hospitalized. Open daily till 10 P.M. Sun. 10 A.M.-4 P.M. 2335 W. Fullerton HU 6-1820

R & R Plumbing & Heating Heating Contractors Residential Specialists Specializing in Boilers & Furnaces Gas and Oil Conversions All work guaranteed 1732 N. Drake BE 5-8540

Telefonujcie Do Stearn's PHARMACY Waszego Szczęśliwego Aptekarza PODEJMIEMY WASZE RECEPTY i Dostawimy Lekarstwa Dajcie Wam szybko obsługę Posiadamy Wszystkie Organy Lekarstwa i Toaletowe Przybory Łącznie z Wszystkimi 4711 Wodami Toaletami Najlepsze z Wszystkich Znanych Wzrobów STEARN'S PHARMACY 3201 W. Irving Park Rd. Narwink Kodzie JUNiper 8-1100

Czy Macie Rupturę? Napewno Chećcie Mieć Pas Dający Satisfakcję? Wygodę? Ulgę? Nasz nowy, udoskonalony pas na rupturę ze specjalnym "foam" podszkarni jest ODPOWIEDZIĄ. Lekki, higieniczny i łatwy do utrzymania czysto. Nie będą Was uciążliw paski, ani twarde podkiadki. Gwarantowana natychmiastowa ulga i satisfakcja, lub zwrot pieniędzy! 52 lata doświadczenia w dziedzinie robienia potwierdzonych przez lekarzy gumowych pończoch i przeróżnych pasów i pasów na rupturę.

A. DIADUL & SONS 1144 MILWAUKEE AVE. Założ. 1902 HU Humboldt 9-1252 (Dawnie na Wells Ulicy—Dobre miejsce do parkowania na ulicy) NASZE JEDYNE BIURO Pasy Medyczne i Gumowe Pończochy na Wyszyk do EUROPY Godziny codziennie od 9 do 5 w soboty od 9 do 3 a także za specjalnym umówieniem.

EDUCATION FOR Achievement and Leadership FOX COLLEGE A Professional School of Secretarial Science—Training Executive Assistants FOX COLLEGE ACCEPTS ONLY AMBITIOUS, FOUR-YEAR HIGH-SCHOOL GRADUATES AND UNIVERSITY STUDENTS FOR A THIRTY-DAY TRIAL AND TESTING PERIOD

EACH YEAR FOX COLLEGE SELECTS 100 FUTURE SUCCESSFUL PEOPLE TO TRAIN. WILL YOU BE ONE OF THEM? 7-4 & Halsted St., Chicago 20 Stewart 3-5780 COMPLETELY AIR CONDITIONED THIS IS REGISTRATION WEEK Please send me information regarding the Service of Executive Assistant. Name Address Phone School Year of Graduation

WYJAZDY DO POLSKI i Innych Krajów

Wyjazdy na MS "Batory": — 18-go Września 16-go Października

WYJAZDY LOTNICZE: — Kiedykolwiek dla Waszej wygody i na Wasze żądanie.

PIĘKNE WYCIECZKI po Polsce dla grup wyjeżdżających na MS. "Batory" i wyjeżdżających lotniczo.

Sprowadzanie rodzin, pomoc przy wyrabianiu dokumentów, wynajem i kupno samochodów w Polsce i innych krajach.

Paczki PEKAO, wszelkie zlecenia z zakresu obrotu PEKAO. Wszelkie sprawy załatwiamy szybko, tanio i sprawnie.

Intercontinental Travel, Ltd. 828 No. State Street, Tel.: SU 7-4440—7-4441 Kierownik T. W. Bielobraček 5047 So. Ashland Ave. Tel.: CL 4-3545—4-3546 Kierownik A. Tarasiewicz

Europe Travel Bureau Zorganizowało Wycieczkę Krajoznawczą

11 sierpnia wyleciała z lotniska Midway wycieczka do Polski zorganizowana przez znane i ruchliwe biuro podróży "Europe Travel Bureau". Prezes Migała był jak zwykle osobieście na lotnisku żeby pożegnać uczestników wycieczki i dopilnować odlotu. Wycieczka ta poza normalnymi pasażerami jadącymi do rodziny miała grupę uczestników dla których "Europe Travel Bureau" zorganizowało niezwykle zajmującą i urozmaiconą wycieczkę krajoznawczą po Polsce. Trasa tej wycieczki obejmowała Kraków, Zakopane i okolice, Oświęcim, Brzezinkę, miejsca męczeństwa i śmierci Polaków pod niemieckim najeźdźcą, dalej wizytę w Częstochowie i zwiedzanie klasztoru na Jasnej Górze. Wreszcie Wrocław, Poznań i polskie wybrzeża morskie z Trójmiastem (Gdynia, Sopoty i Gdańsk). Nie pominięto również drobnej miejscowości leżącej sercu każdego Polaka mianowicie Żelazowej Woli, miejsca urodzenia Fryderyka Chopina. Specjalny czas poświęcono Warszawie symbolowi męstwa i niezłomności polskiego charakteru. Rozkład i trasa tej tury daje możność uczestnikom, którzy nie widzieli kraju od wielu lat lub urodzili się na obczyźnie, poznać dokładnie godniejsze widzenia miejsca w Polsce. Wycieczka ta zorganizowana sprawnie jak zawsze wszystkie wyjazdy "Europe Travel Bureau" korzystała z obsługi samolotowej firmy "Sabena". O sprawności organizacyjnej świadczy drobny ale wiele mówiący fakt, że wszyscy uczestnicy mieli jednakowe podręczne torby podróżne z napisem "Europe Travel Bureau". Po przybyciu grupy na lotnisko w Warszawie oczekiwali tam jak zawsze przedstawiciel Europe Travel Bureau, który na miejscu pomagał uczestnikom w różnych często osobistych sprawach. Przedstawiciel ten również zawiadania prezesa Migała w Chicago o odbytej podróży i wiadomości te są natychmiast podane przez radio dla członków rodziny. (R.M.)

w roku 1959 roku na wiosnę ukończyła uniwersytet Loyola. W dniu 4-go lipca przypadają jej urodziny i właśnie w tym dniu święta narodowe Stanów Zjed. wysłała ona za mąż.

Była ona znana w kołach młodzieżowych i bardzo czynna w młodzieżowych organizacjach. W roku 1956 Janina Skupień została wybrana królową wolności Kongresu Polonii Amerykańskiej na Stan Illinois. Młodej parze dalszego powodzenia i szczęścia w dalszej drodze życiowej. (R. M.)

CONWAY'S PRODUCTS Manufacturers of Quality Janitor Supplies for sale to distributors. Private labels, also jobber sales. Cut your costs. Detergents-Waxes-Disinfectants, Deodorants. We also retail. Free speedy delivery OAKLAND 4-8881 4496 S. STATE

OSZCZĘDZAJCIE DZIŚ BYŚCIE MOGLI MIEĆ JUTRO

TRIDENT SAVINGS AND LOAN ASSOCIATION 1935 West 51st Street, CHICAGO 9, ILLINOIS Tel.: Prospect 8-5800

PRZYŁĄCZCIE SIĘ DO POPIERAJĄCYCH TRIDENT

4% CURRENT RATE

Dziennik Związkowy

Polish Daily ZGODA Second-Class Postage Paid At Chicago, Illinois

Published daily except Sundays, Holidays by ALLIANCE PRINTERS AND PUBLISHERS, Inc.

1201 Milwaukee Avenue CHICAGO 22, ILLINOIS

Wysłany przez Pocztę w Chicago i w Kanadzie

Wysłany przez Pocztę Poza Granicę Chicago w U.S.

Table with subscription rates for various periods (Daily, Weekly, Monthly, Quarterly, Annually) for Chicago and outside Chicago.

DO INNYCH KRAJÓW

Table with subscription rates for other countries.

KAROL PIATKIEWICZ, Editor-in-Chief J. STAN, ŚWIĘCZYŃSKI, Manager

Phone: All Departments BRUNSWICK 8-8700 Telephone to City Editor before 8 A.M. BRUNSWICK 8-8707

Reklamości i fotografii Redakcja nie zwraca.

magają się, aby szkole naszej przywrócić podatek w sumie 5 centów od członka, jak było przed sejmem clevelandzkim, ale jakiemu wydziałowi odebrać tego jednego centa miesięcznie i gdzie zmniejszyć zakres naszej pracy związkowej?

Potem pozostaje do załatwienia sprawa młodzieżowa. Jest to rzecz ważna i od rozwiązania harcerstwa pod naciskiem skautingu amerykańskiego, nie rozwija się, jak powinna—właśnie z braku funduszy. Prowadzić jakąkolwiek akcję, jakąkolwiek propagandę, tworzyć jakiegokolwiek bądź koła młodzieżowe i sportowe, oświatowe i społeczne przy grupach i gminach kosztuje pieniądze. A skąd te fundusze czerpać, jeżeli fundusz obrotowy jest z góry określony i ograniczony.

Wreszcie powinna być także załatwiona sprawa opłat dla sekretarzy finansowych, na których spoczywa ciężar werbowania nowych członków i członkiń i bez których pomocy praca organizatorów byłaby utrudniona. Jest faktem, że nasi sekretarze finansowi grup nie są należycie wynagradzeni. Zgadają się wszyscy z tem, że należy się im wyższe wynagrodzenie. Jest faktem, że gdyby sekretarz finansowy lepiej zarabiał przy swej pracy werbunkowej, to by mógł więcej czasu poświęcić chodzeniu po domach, aby szukać nowych członków do zapisania do ZNP.

I pod tym względem nie będzie na sejmie 33-cim żadnej kwestii, że należy lepiej wynagradzać sekret. fin. Ale z jakiego funduszu? Skąd czerpać na to pieniądze? To jest pytanie, na które będą musieli odpowiedzieć posłowie i posłanki.

Na ogół zapanowała wśród związkowców radość, że ZNP wypłaca swym członkom dywidendy i fakt ten jest doskonałym atutem propagandowym. Ale i w tym kierunku odzwyczajają się głosy zdążające do utępienia, które sejm 33-ci będzie musiał określić, czy są praktyczne. A więc pragnę, niektórzy, aby dywidenda była wysyłana bezpośrednio do domu danego członka czy członkiń, a nie do sekretarza finansowego grupy. Czy taki projekt jest możliwy i praktyczny zależy od możliwości administracyjnych biur związkowych, gdyż niewątpliwie pociągnąłby wzrost kosztów manipulacji biurowej.

Pozostaje jeszcze do omówienia sprawa "Zgody". Połudkuje się ona po wielu sejmach, które dotychczas nie określiły jasno układu redakcyjnego "Zgody". Były w przeszłości okresy, gdy urzędowy organ, jako tygodnik był poświęcony wyłącznie omawianiu spraw światowych, polityki międzynarodowej i spraw bieżących zarówno polskich jak i amerykańskich.

Był okres czasu, kiedy poza tygodniową "Zgodą" wychodziła osobna, druga "Zgoda", zwana żeńska, poświęcona sprawom wyłącznie kobiet w ZNP i w świecie. Były okresy, kiedy "Zgoda" była wyłącznie poświęcona sprawom tylko związkowym, organizacyjnym i nie zawierała żadnych artykułów o treści nie organizacyjnej.

W ostatnich latach tygodnik został zamieniony na dwutygodnik ze względu na wysokie koszty druku i przesyłki pocztą. W obecnej sytuacji, małych wprost znikomych opłatach za produkcję, trudno zmieścić w szupłych ramach 12 stronie małego rozmiaru omówienie wszystkich spraw i problemów obrzmiej organizacji, a tem trudniej znaleźć miejsce, by podać czytelnikom "Zgody" w małych miasteczkach, na farmach i odległych stanach, gdzie niema miejscowej polskiej prasy, wiadomości z Polski i ze świata. Domagani jest dużo, żądań także wiele, ale funduszy na tworzenie organu urzędowego takiego, jakby chcieli związkowcy, niema dość.

Wiem sejm 33-ci chyba powinien określić, jaką ma być "Zgoda" przez następne cztery lata, tem bardziej wobec podnoszących się głosów, że trzeba młodzieży dawać więcej artykułów i wiadomości w języku angielskim i znaleźć fundusze na wydawanie takiej "Zgody", jakiej sobie życzy.

Takie myśli nasuwają się przed sejmem 33-cim. Naturalnie nie wyczerpują one wszystkich ważnych kwestyj, które niewątpliwie sejm omówi i załatwi. Ale sejm 33-ci będzie miał pracy dużo i odpowiedzialność jeszcze więcej wobec rzeczy związkowych i wobec Polonii amerykańskiej. Bowiem jest pewne, że posłowie i posłanki pragną przyswiecać ogółowi Polonii Am. przykładem praworządności, patriotyzmu i umiowania szczerego swej potężnej organizacji.

To i Owo

Gary Cooper, który przybył ostatnio do Londynu, powiedział, że nawrócenie na katolicyzm uczyniło go lepszym. "Religia," zaznaczył on, "odegrała dużą rolę w moim pogodzeniu się z żoną, z którą żyłem w separacji od 18 miesięcy. Zacząłem myśleć, że otrzymałem wiele dobrego w życiu: sławę, powodzenie, majątek. Wszystko to daje mi przekonanie, że jestem dziuży wobec innych. Będę się więc starał zawsze sobie to powtarzać."

Na 29 milionów mieszkańców dzisiejszej Polski, 1/3 to młodzież urodzona i wychowana już w Polsce "Ludowej."

Pracownik zatrudniony w przemyśle w zarabia w Posce średnio miesięcznie 1,670 złotych brutto.

WIÓRA SPOD PIÓRA

WYGRAŁ NA LOTERII

Prowincjonalny dygnitarz przybywa do stolicy nowotkim prywatnym samochodem. Zna jomi podziwiają wóz: —Jak się dochrapałeś takiego samochodu? —Z fantowej loterii—wyjaśnia skromnie właściciel. —Wygrałeś pierwszą nagrodę? —Nie, ale ja tę loterię organizowałem.

*** SWIADEK

Sędzia bierze w krzyżowy ogień pyta świadka, przyjemną blondynkę o niebieskich oczach. —Co pani robiła w poniedziałek wieczorem. —Blondynka uśmiecha się słodko. —Byłam w kinie. —A co pani robiła we wtorek wieczorem? —Też byłam w kinie. Sędzia pochyla się niżej. —A co pani robi dziś wieczorem? —Z miejsca zrywa się prokurator. —Wnoszę o uchylenie tego pytania.

*** PRAWDZIWE

Była tak gęsta mgła, że nie było widać. Posuwaliśmy się więc cały czas za czerwonymi światłami mego poprzednika. Nagle światła znikły, a po chwili trach, grzmotnął w jego tył. Wyskokiem z wozu wsiadki. —Dlaczego pan zgasił, do wszystkich diabłów! —Co—zdziwił się tamten—nie wolno mi zgasić światła? W moim własnym garażu? ***

*** TO ZALEZY

W pewnym towarzystwie dwie młode panienki zapytały znakomitego Bernarda Shawa: —He pan ma lat, panie Shaw? —Shaw odpowiedział: —To całkowicie zależy od waszych zamiarów, moje panie. ***

*** ODOBNE CIERPLIWOŚCI

Pewien lekkośmiły młodzieniec zwierza się wielkiemu pisarzowi amerykańskiemu, Markowi Twainowi: —Mój ojcio nie pozwala mi należeć do rozwinąć skrzydeł, mistrzu. On jest taki ograniczony! —Trochę cierpliwości, mój drogi. Kiedy miałem 14 lat, mój ojcio wydzwał mi się głupi, ale kiedy skończyłem lat 21 byłem dziwiony, jak starszek przez te 7 lat zmądrzał. ***

*** NIEPRAWDOPODOBNA HISTORIA

Pewna warszawianka, mająca ambicje literackie, postąpiła Makuszynskiemu rękopis powieści z prośbą o ocenę. Pisarz potulnie zabrał się do pracy, w połowie natrafił jednak na niezwykłe długie dialogi, toczony przez parę kochanków w głębi lasu. Zniecierpliwiony odpisał autorce: —Niech pani wybierze się ze mną do lasu, a zarecuję, że nie będziemy musieli tracić czasu na rozmowę! ***

*** CIERPIENIE POETY

Sławny rosyjski poeta Mikołaj Niekrasow, został za napisanie nieprawomyślnego wiersza skazany na zesłanie. Podczas rozprawy sędzia odczytał inkryminowany utwór. Gdy ogłoszono wyrok, pitarz oświadczył: —Panie sędzio! Moja kara jest białością w porównaniu z katuszą, jaką było słuchanie mego wiersza w pańskiej interpretacji! ***

*** ZASADNICZA TRUDNOŚĆ

Słynny amerykański producent filmowy, Samuel Goldwyn starał się raz skonać Shawa do sprzedania mu praw na sfilmowanie jednego z dramatów. Długo nie mogli dojść do porozumienia, aż wreszcie zniecierpliwiony Shaw powiedział: —Panie Goldwyn, zasadnicza trudność porozumienia leży w tym, że pan mówi o sztuce, a ja o pieniądzu! ***

*** WYBÓR ŚMIERCI

Gdy Lwa Tołstoj zapytano, dlaczego nie pozadał wezwać lekarza, odrzekł: —Bo chcę umrzeć śmiercią naturalną. ***

*** NAJSTARSZY UCZEŃ

Do szkoły w Wietnamie chodził wieśniak w wieku 106 lat, który robił lepsze postępy w naukach, niż jego 69-letni syn, uczęszczający również do tej samej szkoły. ***

*** NA ULICY

Huk, łomot, szczęk żelastwa. Ludzie się tłoczą. —Co się stało? —Samochód skreślił w przeciwnie. —Z takim hukiem? —Bo tam nie było przeciwnicy. ***

Co Życie Niesie

Ostatni Atom Siły:—Oblot Zachodniej Europy Przez Prezydenta Eisenhowera Nie Załatwi Piekących Spraw

Może cośkolwiek światła na tajemnicę zaproszenia tu sowieckiego premiera Nikity Chruszczowa, rzuci oświadczenie prezydenta Eisenhowera dane w ubiegłym tygodniu dziennikarzom podczas wywiadu prasowego.

Tak się złożyło, że w dniu konferencji prasowej, łączących dzienników, których wydawcą jest John Knight (do niedawna wydawca chicagowskiego Daily News), opublikował szósty artykuł byłego prezydenta, Harry'ego S. Trumana.

Pan Truman dowodził, że aczkolwiek przyjazd Chruszczowa do Ameryki może się na coś przydać, to wyjazd Eisenhowera do Moskwy jest sprawą zgoda zbyt cenną i groźną.

Wyjazd Prezydenta Stanów Zjednoczonych do Moskwy może, zdaniem p. Trumana, podważyć godność i dostojęstwo tego urzędu.

Dlaczego do takich właśnie, a nie innych wniosków doszedł p. Truman, to jest już jego ścisłą tajemnicą: nie potrudził się, aby poglądy swój szerzej wyjaśnić.

Nie polapał się również w tym, że dyplomatycznie na jedno to wyjdzie, czy Eisenhower rękę poda Chruszczowowi w Washingtonie czy w Moskwie.

Zapytany, co o tym poglądzie sądzi, prezydent Eisenhower, bez wymienienia nazwiska Trumana, odpowiedział ostro, że są ludzie, którzy zawsze szukają dziury w całym i że tacy ludzie nie powstrzymają go (Eisenhowera) od zuchwa "ostatniego atomu energii" w dążeniu do pokoju światowego.

Znana jest zresztą powszechnie rzeczą, że najwyższym pragnieniem Eisenhowera jest jedno osiągnięcie urzędowania: doprowadzenie jeśli nie do pełnego pokoju, to przynajmniej do znośnego złagodzenia żąrzeń zimnej wojny.

Przed pierwszą szczytówką genewską w roku 1955, dopiero powracający do sił po niebezpiecznej chorobie Eisenhower zapewnił naród że jest gotów "udać się wszędzie, o każdej porze" i bez względu na trudności, czy okoliczności, jeśli taki krok przysłuży się sprawie pokoju światowego.

Zniecierpliwienie "mniejszymi" a raczej pośrednio tylko powiązanymi sprawami z naczelnym zagadnieniem pokoju, Eisenhower okazał w Bonn podczas konferencji prasowej.

Jeszcze za oknami pałacu kanclerskiego przewijały się krzykliwe napisy rewizjonistów niemieckich; jes z c z e pruska irredenta, potulnie dziś nazywająca się "organizacją uchodźców" symbolizowała w rozmaitych "krzywdę niemiecką," która naprawiona może być tylko odebraniem Polsce ziem nadodrzańskich dla nowoczesnych Krzyżaków.

Jeden z dziennikarzy europejskich w tym właśnie czasie zapytał prezydenta Eisenhowera, co sądzi o możliwości zmiany granicy polsko-niemieckiej wzdłuż Odry i Nysy?

Prezydent z widocznym zniecierpliwieniem odpowiedział: nie wklamy jeszcze bardziej spraw (międzynarodowych) przez poruszanie linii Odra-Nysa. Usiłuję i przecieć wytworzyć cośkolwiek lepszą atmosferę (w sytuacji międzynarodowej).

Korespondent amerykański, Frederick Kuh twierdzi, że te słowa Eisenhowera nie były boleżnikiem dla rządu Adenauera, który "oficjalnie" hilczy o zagadnieniach granicznych, ale były policzkiem dla tych właśnie demonstrującym pod oknami gmachu kanclerskiego rewizjonistów.

I ten dodatkowy wypadek jeszcze raz podkreśla nastawienie myślowe Eisenhowera: iżyć "ostatnim atomem siły" do jakichś podstaw i załad, na których możnaby za-

TIMELY TOPICS

The Voice of America

(Excerpts From Editorials in American Newspapers — Edited and Compiled by the Polish American Congress, Inc.)

NIXON AND POLAND — AND MR. K

The eager and heartfelt warmth with which the Polish people welcomed our Vice President must have given Soviet Premier Khrushchev at least a slow burn if not a sharp jolt.

Nothing approaching this degree of popular enthusiasm had been shown Mr. K on his recent appearance in the same theater of operations.

The Poles who turned out for the high priest of communism were organized and correct; they threw government-issue flowers with polite and restrained respect. But the crowds that showed up for the man from capitalist America not only were spontaneous; they were exuberant and emotional and they threw kisses along with the flowers nobody had to give to them.

We hope Mr. Nixon doesn't misconstrue this extraordinary experience as a popular yearning for capitalism as an alternative to communism. This, as we suggested yesterday in commenting on the Vice President's TV address to the Russians, is a dangerous over-simplification of the contest for men's minds and it would be too bad if Nixon encouraged such a grievous misconception in Communist lands.

It was not, we believe, as a symbol of capitalism that the Poles welcomed Nixon, but as the living presence of the American dream that has for so long fired the hopes and aspirations of people throughout the world.

The essential lesson that should be clear is this: what happened to Nixon in Poland should strengthen the determination of men in high places here to fulfill that dream of mankind for a better life.

And this, we maintain, can only be accomplished with the explosive power of ideas and actions that inspire adulation and emulation, not with bombs and missiles. It requires not only new concepts in diplomacy but also that we keep faith with our own people in their quest for schools, homes, jobs, civil rights and human dignity achieved in liberty.

The American dream, so dramatically embodied by Nixon in Poland, still needs considerable fleshing out in the U.S. ...Possibly this is where Khrushchev could derive his only comfort from the popularity contest he lost in Warsaw.—"New York Post."

NIXON'S TALK IN WARSAW

"It is a great pleasure for me to visit Poland, and I am grateful for President Zawadzki's invitation. This is my first visit to your great country and I welcome the opportunity this affords us to become better acquainted. I regret that I can remain only a few days, but I hope that I will be able to talk personally with many of you and I look forward to seeing the great job of reconstruction of your nation's capital of which I have heard so much.

The people of Poland have occupied a special place in the hearts of all Americans ever since the first Polish glassblowers arrived at the Jamestown colony in 1608. Polish names such as Kosciuszko and Pulaski have been familiar to

all school children in the United States from the time of our Revolutionary War.

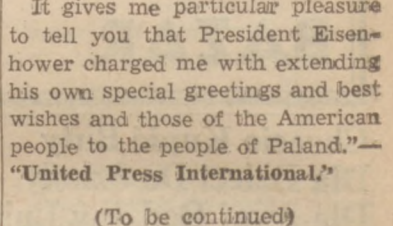
Several of our major cities contain large proportions of Americans of Polish descent who play a prominent role in all facets of American business, cultural and political life. I am happy that in recent years developments have permitted increased exchanges between our two countries. It is our hope that in the years to come such contacts will continue to increase—that many Americans will continue to be welcome here and that more of you will be able to visit friends and relatives in the United States.

Yesterday you commemorated the fifteenth anniversary of the Warsaw uprising. We Americans have not forgotten this heroic struggle, which once again demonstrated the unconquerable spirit and courage of the Polish people.

The death and destruction in the last war have convinced all men that every effort should be made to secure a just and stable peace. I assure you that the American Government and people are united in their desire for peace and that we will continue to dedicate ourselves to this objective. Despite some differences in the policies of our two Governments, we have in recent years been able to achieve the better understanding so necessary if conflicts are to be avoided. I hope that, through my discussions here, I will make some contribution to this end.

It gives me particular pleasure to tell you that President Eisenhower charged me with extending his own special greetings and best wishes and those of the American people to the people of Poland.—"United Press International."

(To be continued)



BORON-WONDER ELEMENT! FOR A HALF-CENTURY BORON WAS KNOWN ONLY AS A LAUNDRY AID AND EYE-WASH—

THEN... SCIENTISTS DISCOVERED IN BORON A HIGH-ENERGY FUEL FOR MISSILES, JETS, ROCKETS

NEXT... ITS POWER WAS HARNESSSED IN A SUPER GASOLINE FOR CARS

NOW... WORLD'S FIRST BORON MOTOR OILS... TO GIVE ENGINES MIRACLE CLEANSING ACTION.

Wonderful World of Dogs...

Of the 25,000,000 dogs in this country the most popular is—the "breed" with a little of everything.



Though there are 113 registered American Kennel Club breeds—the purebred dog cannot be more than a dog. And the mixed-breed cannot be less...but we love 'em all.

All are descendants of the first domesticated dog—countless centuries ago. But to Checkers, canine spokesman for the Purina Dog Care Center—"Dogs is Dogs."



Imprezy Sportowe w Ramach Igrzysk Panamerykańskich

W Sobotę, Dnia 29-go Sierpnia

Lekkoatletyka (mężczyźni)
(Soldiers Field)

Bieg 100 mtr, skok w dal i pchnięcie kulą—Konkurencje do dziesięcioboju—od 10 rano do 2 popoł. Od 2 popoł.—skok o tyczce, finały, Skok wzwyż i 400 mtr bieg—do dziesięcioboju—900 mtr, półfinał, skok w dal, finały.
100 mtr, półfinały, 400 mtr przez płotki, finał—100 mtr, finał.

Lekkoatletyka (kobiety)
Od 2 popoł.—80 mtr bieg, finały, 100 mtr—przedbiegi i półfinały.

Piłka metowa (Baseball)
(Comiskey Park)

1:30 popoł. Costa Rica-Meksyk
3:30 popoł. Rep. Dominikańska-Kuba

Koszykówka męska
(Hala Alumnów w Uniw. De Paul)

7:30 wiecz. Porto Rico-U.S.A.
9:30 wiecz. Kuba-Brazylia

Koszykówka żeńska
(Oak Park bud. W. Szkoły)

2:30 popoł. Chile-Kanada
4:00 popoł. Brazylia-Meksyk

Szermierka (męska)
(U. S. Zbrojownia Marynarki)

Spotkanie o 9 rano, 1 popoł. i 7 wiecz.

Piłka nożna
(Hanson Stadion)

U.S.A.-Haiti i popoł.
Argentyna-Meksyk 3 popoł.
Brazylia-Costa Rica 5 popoł.

Tenis
(Lincoln Park)

Spotkania od 9 rano tak zawodników jak i zawodniczek

Siatkówka (męska)
(W. Szkoła Proviso)

Brazylia-Porto Rico 9 rano
Haiti-Wenezuela 11 przedpoł.
Kanada-Rep. Dominikańska 3 pop.
Kuba-U.S.A. 9 wieczorem

Siatkówka (żeńska)
Peru-Porto Rico 1 popoł.
Brazylia-U.S.A. 7 wieczorem

Podnoszenie ciężarów
(W. Szkoła Vocational)

Waga piórkowa—spotkania i finały 1:30 popoł.

Waga lekka—spotkanie i finały 7:30 wiecz.

Regaty Wioślarskie
Kategoria dragons—11 przedpoł. (Przystań Monroe Ul.)
Lightnings i inne typy o 11 przedpołudniem.
(Przystań Belmont)

Kalendarzyk Posiedzeń

Wtorek, 1 Września
Zawiadamia się wszystkich członków Tow. Bratniej Pomocy wioski Mała, że kwartalne posiedzenie towarzystwa odbędzie się już we wtorek dnia 1-go września, 1959 roku w sali zwykłych posiedzeń, pnr. 1433 W. Chestnut, 8-ej Bishop. Początek o godz. 8-ej wiecz. Obecność członków jest wymagana, bo mamy wiele ważnych spraw do załatwienia. Za zarząd — Stanisław Magdziarz, prezes; Walter Wójcik, sekret. prot.

Środa, 2 Września
Tow. Warszawiaków Im. Tad. Kościuszki, Gr. 392 ZNP, niniejszym zawiadamia członków, iż powakacyjne posiedzenie odbędzie się w środę 2 września o 8ej wiecz. w sali Weteranów Polskich przy 1239 N. Wood ul. Upraszają się członków o przybycie na to posiedzenie. Są ważne sprawy do załatwienia. — A. Ostrowski, prezes; A. Juszkiewicz, sekretarz prot.

Okręg 33 Rady Polonii Amerykańskiej odbędzie posiedzenie dn. 2go września 1959 r. o godzinie 7:30 wiecz. w sali Weteranów pnr. 1239 N. Wood ul. Delegaci są prośbą o przybycie, ponieważ jest wiele ważnych spraw do załatwienia. — F. Kowalewska, sekret.

Marta Eggerth Na Trójcowie



MARTA EGGERTH

Już niedługo zobaczymy po raz pierwszy na polskiej scenie znakomitą artystkę i śpiewaczkę Martę Eggerth, gwiazdę najprzedniejszych scen europejskich i amerykańskich, Uroda, czar, wrodzony wdzięk, który podbija serca miłośników śpiewu, to walory Marty Eggerth. Zobaczymy ją w głównej roli w przepięknej melodyjnej operze "Wesoła Wdówka" w sobotę 26 września wieczorem, i w niedzielę 27 września po południu i wieczorem na scenie Auditorium św. Trójcy. Bilety u Leonarda, Słotkowskich, Falczewskiego, lub p. Pucinskiej, 1325 N. Ashland ave. HU 6-8399.

1239 N. Wood ulica Delegaci są prośbą o przybycie, ponieważ jest wiele ważnych spraw do załatwienia. — F. Kowalewska, sekret.

WZMOCNIJ I POPRAW SWOJE SŁABE OCZY, UNIKAJ OKULARÓW ŹLE DOPASOWANYCH

Każdy, kto ma źle dopasowane okulary, a ma kłopot z dopasowaniem dobrych okularów do swojego wzroku, może się zgłosić do Dra EDMUNDA CHMIELIŃSKIEGO, Optymetry, i pozbyć się kłopotu.

Adres: Dr. EDMUND CHMIELIŃSKI, 1200 N. Ashland Ave, róg Division Ul. w Budynku Bankowym, 3-cie piętro, pokój 306. Tel. BRUNSWICK 8-4811.

Godziny: poniedziałki i czwartki od 10ej rano do 8ej wieczorem. Wtorki i piątki od 10ej rano do 5ej po poł. Soboty od 10ej rano do 3ej po południu. Tel. BR 8-4811.

BACKACHE
Neuralgia, sciatica and many other bone and nerve conditions can be quickly relieved with Chiropractic spinal adjustments.

DR. EUGENE ZE BRANEK
CHIROPRACTOR
5138 S. Commercial, SAGINAW 1-3403

Uwaga Mężczyźni i Kobiety Szwedzki Masaż Przyniesie Ulgi na Dolegliwości i Bólę VIRGINIA GRIMES 6232 W. 163rd Street GARDEN 4-3521 Tylko za umówieniem się Umiarowanie za Zabiegi

HAWAIIAN Holiday Tours
Complete travel service
To Our 50th State planned by experts for your greater convenience
7 S. Dearborn AN 3-6729

LARAMIE HARDWARE & PAINTS
Plumbing, Electrical & Hardware Supplies
Tools — Glass — Keys Made
Featuring ELLIOTT PAINTS
Open Sunday till Noon
3018 N. LARAMIE MU 5-6544

KINDNESS KENNELS
Near Loop North
Boarding
Air Conditioned Kennels
Outside Runs
Trimming - Bathing
1224 N. Clark WH 4-1561

DR. NICHOLAS G. MITCHELL
Licensed Chiropractic Physician
Hours Mon. thru Fri. 1 P.M. to 5:30 P.M. — 5:30 to 9 P.M.
Wed. 10 A.M. to 2 P.M. — Sat 10 A.M. to 4 P.M.
6249 W. BELMONT ME 7-7988
If no answer call GR 2-2763

NEUSTADT FUEL & SUPPLY
Timken Silent Automatic Heat
32 years of heating service
Factory approved installation and service.
Visit our air-conditioned showroom for demonstrations.
Day and Night Phone KE 3-1700
4109 W. LAKE

NUTONE HARDWARE
Plumbing - Electrical
Hardware Supply - Tools - Glass
Featuring DU PONT PAINTS
Keys made
Open Mon. Thur. till 8 P. M.
Sun. to 1 P. M.
7503 W. Addison TU 9-3835

JUŻ TERAZ MOŻECIE NABYĆ PIECE GAZOWE
takich wyrobów jak:
• GLOW BOY
• SIEGLER
• MONOGRAM
TAKŻE PIECE KOMBINACYJNE WYROBÓW
• CROWN & ROPER
Ceny Przystępne
Wasz stary piec zabieremy dla wymiany.

ALOIS A. VESELY FURNITURE CO.
3148-54 W. 26-ta Ulica
Tel.: Bishop 7-8100

Wielki Piknik Przedsejmowy w Pięknym Ogr. Wozniak's Casino

Tow. św. Sebastiana Gr. 1797 ZNP urządza jutro, w niedzielę 30 sierpnia, wspólny Piknik Przedsejmowy w pięknym ogrodzie Wozniak's Casino. W ochłodzonych salach będą mogli wypocząć wszyscy, którym upały w Chicago dokuczały. Wiele miejsc

do parkowania. Do tańca przegrywać będzie znana orkiestra "The Musical Stars". Początek o 12:30 po południu. Bufet i kuchnia na miejscu po umiarkowanych cenach.

Piękne kasyno p. St. Wozniaka mieści się pnr. 2530 South Blue Island ave, jeden blok na wschód od So Western ave. Wszystkich uprzejmie zaprasza Zarząd i Komitet.



John Wayne i William Holden jadą konno po sławie w filmie pt. "The Horse Soldiers" niezwykle opowieści o Wojnie Domowej, wyświetlany jest tylko przez tydzień, w B & K kinoteatrze Congress, przy 2135 N. Milwaukee avenue. Akcja pełna malowniczości opowiada o prawdziwej jeździe na przetrzy 600 mil przez terytorium Konfederatów celem zniszczenia Stacji Newtona, co stało się

punktem zwrotnym zwycięstwa Północy w wojnie domowej. W drugim filmie pt. "Last Train from Gun Hill", występują Kirk Douglas i Anthony Quinn. Piękna Indianka żona Kirk Douglasa została zamordowana przez dwóch pijanych cowbojów, a on przysięga, że schwyci tych ludzi, którzy to uczynili. Jego poszukiwania prowadzą go do miasta Gun Hill, które opuści ostatnim pościgiem, albo martwym albo z człowiekiem, który zabił jego żonę. (RM)

Zapowiadają Rychłą i Ciężką Zimę

Prorocy od pogody przepowiadają, że po wielkich tegorocznych upałach, nastanie rychła i ciężka zima, co zresztą potwierdza studencki kalendarz. Dobrze więc pomyśleć już teraz o zabezpieczeniu się w węgiel i olej do opału na chłodne dni. Obecnie jest najlepszy czas zrobić zapas opału na zimę, ponieważ węgiel jest suchy i czysty, transportacja jest dobra i ceny najniższe w sezonie.

Będziecie zadowoleni, mając zapas węgla lub oleju do opału w piwnicy.

Prezes Pulaski Coal Co. p. Kazimierz Pazdan apeluje do swoich licznych przyjaciół i odbiorców z pośród Polonii, aby nie odwlekali, a jak najprędzej zatelefonowali po węgiel i olej do opału: Bishop 7-8200. Jest bowiem później, aniżeli wam się wydaje i zamawiając teraz opał, unikacie nieprzyjemnych sytuacji, szczególnie w sezonie, jak obecnie, kiedy strajki mogą utrudnić dostawę węgla i oleju do opału. Zatelefonujcie jeszcze dzisiaj do Pulaski Coal Co. albo w poniedziałek z rana, a zostaniecie obsłużeni grzecznie, po polsku i bez czekania. (RM)

Dom im. Adama Mickiewicza DO WYNAJĘCIA

Zarząd Tow. Oświaty i Biblioteka im. Adama Mickiewicza oznajmia zainteresowanym, że z dniem 1go listopada, 1959 roku Dom Adama Mickiewicza można wynajmować na okres 5ciu lat. Dom obejmuje: 2 kawalerki, dużą salę do tańca, dolną na bankiety, dwie sale u góry na posiedzenia, mieszkanie 4 pokojowe i apteka z mieszkaniami.

Zainteresowani mogą składać oferty z wymaganą kaucją \$2,000 przekaz bankowy tak zwany "Certified" musi być załączony z ofertą i nadstany na ręce:

Sekretarza W. TOMASZEWSKIEGO
2906 ARCHER AVE. CHICAGO 8, ILLINOIS

Do Polski SAMOŁOTEM LUB OKRETEM

WYJAZDY INDYWIDUALNE I GRUPOWE KAŻDEGO DNIA
WYCIECZKI MORSKIE
Idealne dla spędzenia urlopu zimowego
TAKŻE HAWAJ, CARIBBEAN I MEXICO

Sprzedawamy krewnych — Wysyłamy paczki P. K. O. Wszelkich informacji udzielamy bezpłatnie.

BALTIC TRAVEL & PARCEL SERVICE
2008 N. WESTERN AVE. (przy Kinie Oak)
Tel. BE 5-2444. Biuro otwarte 10-6 (w poniedziałek i czwartek do 8:00) W Lipcu i Sierpniu ZAMKNIĘTE WE ŚRODY

SPRZEDAŻ! SPRZEDAŻ!
Dyskonto Na Przyrzady DO AUT

Opony - Thumiki
Baterie - Rury Wydechowe
"Fachowa Robota"

Spróbujcie naszej Gazoliny i "Swego Szcześcia"

5 Kart uszkuje karton Pepsi - Cola

Ted's Cities Service
Ted Pierogowicz, Właściciel
6000 West Higgins RO 3-9434

PIONEER HEATING, INC.
City Wide Service
Heating Contractor
Complete Service
Furnaces - Boilers
GAS CONVERSIONS
All Work Guaranteed
Residential - Commercial
Installations
5905 W. North Ave. TU 9-5339

LEARN TO DRIVE-RITE
Private driving lessons by state licensed instructors. Reasonable rates. For information phone

DRIVE-RITE
Juniper 8-1970

DR. JACK D. SWAIN
Lincoln Graduate
Licensed Chiropractic Physician
Chiropractic - Physio-Therapy
Hours 1 P. M. - 5 P. M. Daily
Except Wed.
7 P. M. - 9 P. M. Mon. & Thur. Eve.
LOGAN SQUARE
Milwaukee & Kedzie
3148 W. Logan HE 5-3757

GAS HEAT SPECIALISTS
All Leading Brands
Boilers - Furnaces - Conversions
Save Money
The Finest Installation At The Lowest Price
Gas Company Approved
Installations
MIDLAND HEATING
NA 2-2264

Na Tysięczną Rocznicę Przyjęcia Chrześcijaństwa Przez Polskę JEDZCIE

DO POLSKI
Okretem albo Aeroplanem
Jakichkolwiek Linii
Lotniczych lub Okrętowych

Załatwiamy Wam Najlepiej Waszą Podróż Do Polski, Europy Czy Też Jakiegokolwiek Innego Kraju

Już teraz rezerwujcie swoją podróż, którą zamierzacie odbyć teraz i na wiosnę lub w lecie 1960 roku

Załatwiamy dla Was nie tylko wszelkie sprawy związane z podróżą, lecz Waszą turę po danym kraju, wynajęcie hoteli, środków transportacji, oraz wszystkich miejsc godnych zobaczenia. Nie róbcie sobie zawodu, zgłoście się tak szybko, jak możliwie.

Zgłoście się do naszego doświadczanego biura podróży

BASTA MUSIL & CO.
3919 West 26th Street Chicago 23, Ill.
Telefon CRawford 7-4800
Jeżeli chcecie możecie rozmówić się po polsku

POLSKI ZWIĄZEK AKADEMIKÓW OKRĘG CHICAGO
zaprasza całą Polonię na

Jesienną Zabawę Taneczną
W SOBOTĘ, 12-GO WRZEŚNIA
w Sali Walsh'a, 1012 N. Noble

Orkiestra Antoniego Kawałkowskiego

Początek 8:30 Atrakoje

Dr. J. ZAREMBA - Narodowa Lecznica
1923 W. Division St. (pomi. Ashland i Damen), Humboldt 6-1757
Wszelkie Choroby Ostre, Zastarzałe Żółdka, Nerek, Reumatyzm, Otwarte Rany Na Nogach itp.—Godz. 10-12; 2-4; 5-8:30 p. p. Niedziela za umów

DR. M. J. BADZMIEROWSKI F.A.C.S. F.I.C.S.
OGÓLNA CHIRURGIA—SPECJALNOŚĆ WOŁE (Gótzler)
ORDYNUJE: W Poniedziałki i Czwartki od 1-4j do 8-1j Wieczorem
We Wtorki i Piątki od 1-4j do 4-1j Po Południu
W Nowym Biurze Przy

1620 W. 18-iej Ulicy Tel. CAnal 6-4888
Jeśli Nie Ma Odpowiedzi Telefonować Service: Vincennes 6-3900

Dr. F. SADOWSKI - Lekarz-Chirurg-Akuszerek
5250 W. Fullerton Ave. Przy Apteczki Rodzinnego

Ofis: BEKshire 7-6176, albo KEdzie 2-2868. Rez.: MErrimao 7-8719
Godziny: od 10ej do 11ej rano—2ga do 4ej—7ma do 9ej wieczorem

Old Reliable SAVINGS & LOAN ASSOCIATION

JEST TO ZNÓW CZAS Dywidend

4%
CURRENT DIVIDEND RATE PER ANNUM

Z przyjemnością zawiadamiamy, że ta będzie 68-mą Bez Przerwy Roczna NAJWYŻSZĄ DYWIDENDĄ, jaką OLD RELIABLE SAVINGS wypłacił w czasie ostatniego okresu dywidend. Od 28-go lutego, 1959, do 31-go sierpnia, 1959 r. nasi OSZCZĘDZAJĄCY zarobili 4% DYWIDENDY na swych OSZCZĘDNOŚCIACH.

Zacznijcie swe konto oszczędnościowe teraz. Uzyskajcie dywidendę za pełnych 6 miesięcy.

ZALOŻONA W 1892

DRIVE-IN WINDOW

Old Reliable Savings AND LOAN ASSOCIATION
7124-26 W. CERMAK RD. • BERWYN, ILLINOIS
Bishop 2-1685 Pioneer 9-1122

Poniedziałek, Wtorek i Piątek: 9-ta Rano do 4-tej Po Południu;
Środa i Sobota: 9-ta Rano do 12 w Południe;
Czwartki: 9-ta Rano do 8-iej Wieczorem

R&S SHOES

HEY MOM! DON'T FORGET!
BACK TO SCHOOL VALUES!

SPECJALNĄ UWAGĘ ZWRACAMY NA WYSYŁKI DO POLSKI I INNYCH EUROPEJSKICH KRAJÓW

DZIECIĘCE OBUWIE \$2.99 do \$6.99 GWARANTOWANE DOPASOWANIE

WIELE WIECJ STYLÓW

DARMO PODARKI DLA DZIECI

ROZMIARY 8½ DO 3

• CZERWONE
• CZARNE
• BRAZOWE

• POPIELATE
• CZARNE

• CZARNE I BIAŁE
• BRAZOWE I BIAŁE

CHŁOPIĘCE OBUWIE \$2.99 do \$6.99 DOPASOWANE PRZEZ EKSPERTÓW OBUWIA

ROZMIARY 9 DO 3 3½ DO 6

B I D SZEROKOŚĆ

WIELE WIECJ STYLÓW

• CZARNE
• BRAZOWE

• TYLKO CZARNE

• WINE
• CZARNE

Obuwie Dla Dorastających Panienek \$2.99 do \$6.99

SZEROKOŚCI AA DO B ROZMIARY 4 DO 10

3 RING CIRCUS

DUŻA SELEKCJA DO WYBORU

• POPIELATE
• BIAŁE
• CZARNE

• CZERWONE
• BIAŁE
• BEIGE
• BRAZOWE
• CZARNE

R&S SHOES

SKŁAD OBUWIA DLA WASZEJ RODZINY
4301 S. ARCHER AVE. CL 4-6259
1653 W. CHICAGO AVE. MO 6-4438
4713 S. ASHLAND AVE. BI 7-9633
4037 N. MILWAUKEE AVE. AV 3-9382

★ ★ ★ Sports - P. N. A. Youth Section - Social ★ ★ ★

Ed Kolski PNA Boosters Beat Duffy Boosters In Midwest Semipro, 5 To 1

Rzendzian, Kolosowski, Ted Hoffman, Lewandowski And Saban Feature Attack; Face William Erickson Boosters At Boltwood Field Sunday

The Edwin T. Kolski PNA Boosters excelled offensively and defensively as they turned back the Duffy Boosters, 5 to 1, last Sunday afternoon at Oakdale Park to remain deadlocked for first place with the Roseland Chiefs (13 to 1 conquerors of Elmhurst) in the Traveling Division of the Greater Midwest Semipro Baseball league race.

Table with columns: KOLSKI PNA, Ab., R., H., Rbi., E. Rows include Kozlowski, Rzendzian, Kolosowski, etc.

Table with columns: DUFFY BOOSTERS, Ab., R., H., Rbi., E. Rows include Furjanich, O'Gangvich, etc.

IN CRUCIAL TILT The William N. Erickson Boosters, who have clinched title honors in the North Division, will play host to the Kolski Boosters tomorrow afternoon, 2 o'clock, in Boltwood Field in the season finale.

Phillies Blast Giants Twice; White Sox Win Kick an underdog and you'll wind up with a piece of your league lead chewed out.

The Kolski and Duffy teams were involved in a scoreless tie as the Kolski combo came to bat in the top of the third inning.

Rzendzian doubled with two out and Kolosowski followed with a titanic homer to right-center, scoring Rzendzian ahead of him.

Air Force Story Shows Epochal Events The years between 1945 and 1947 when non-stop flight from Hawaii to Egypt via the North Pole was pioneered and an XS-1 was flown faster than sound in level flight will be reviewed during the Air Force Story, Sunday, September 6 (WNBQ-Channel 5, 6:00 p.m. CDT) (black and white only).

Grunwald P. N. A. Gr. 1104 Golden Jubilee Sunday The Victors of Grunwald Society (Group 1104 PNA) will celebrate the 50th anniversary of its existence at tomorrow's Jubilee Banquet, at the New National Home, 3310-12 S. Morgan St., starting 5 P.M.

PHILS FIGHT BACK They did, too, scoring five runs in the sixth to earn Jim Owens his 10th victory. McCormick suffered his 11th and his first of the season to the Phillies, whom he had beaten five straight times previously.

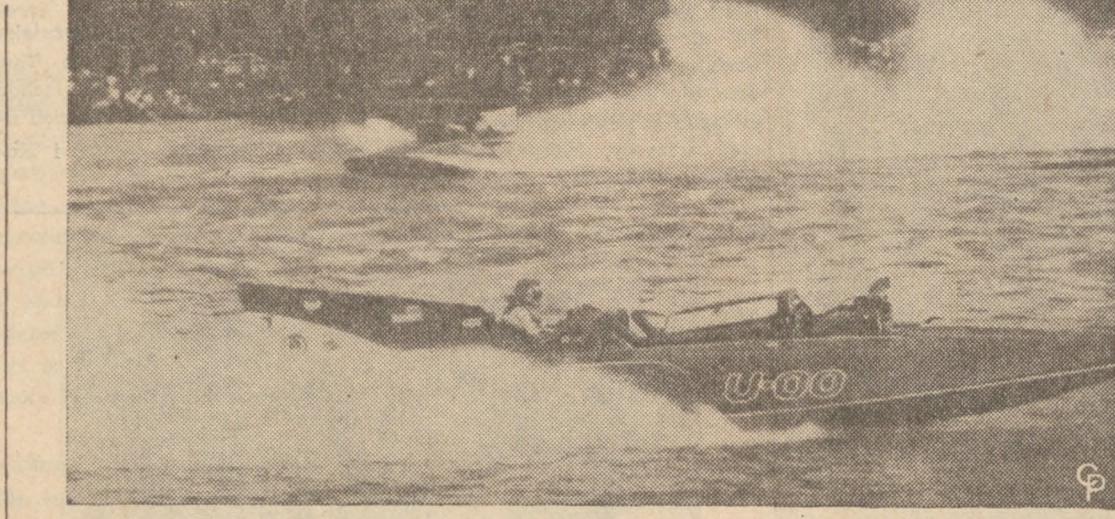
ALLIANCE ALUMNUS HOLDS IMPORTANT BANK POST Los Angeles, Calif.—Raymond S. (Ray) Kuczynski, 11602 Garden Drive, Garden Grove, Calif., an Alliance College graduate, holds an important position in the Trust Department of the Bank of America here.

ALLIANCE ALUMNUS IN LOS ANGELES Los Angeles, Calif.—Raymond Keyes is another Alliance College alum who has made Los Angeles his home.

Secret Agent X9 WHERE DID YOU GET THIS KEY? IT WAS GIVEN TO ME BY A MAN NAMED LUJON!

Secret Agent X9 ENTER THIS ROOM! YOUR FACE IS NEW HERE—YOU ARE NOT A REGULAR MEMBER!

Secret Agent X9 HOW COULD I BE? I'M A TOURIST! IT'S MY FIRST VISIT TO GRAND SPA!



HEADING FOR DEFEAT—American defender Maverick, driven by Bill Stead, leads the way around a turn with Canada's Miss Supertest, piloted by Bob Hayward, in close pursuit in the first heat of the Harnsworth Trophy speedboat races at Detroit.

California And West Coast News

By DR. EDWARD E. RONK (15003 Greenleaf Street, Sherman Oaks, Calif.)

Sherman Oaks, Calif.—In reply to our letter with congratulations to the newly organized PNA lodge in Sacramento, Calif., we received a very wonderful missive from Mrs. Wendell Petersen, 7634 Orange Ave., Fair Oaks, Calif., secretary of the new lodge, Camellia.

MRS. HELEN HEJNA SUFFERS HEART ATTACK Los Angeles, Calif.—Mrs. Helen Hejna, 3940 Nicolet st., LA, suffered a heart attack while en route to Los Angeles from the wedding of her grandson in South Bend, Ind., and, after being hospitalized for three weeks, is now confined to her home.

PUC ANNUAL BALL IN OCTOBER Los Angeles, Calif.—The Polish University Club of L.A., annual Scholarship Ball will be held October 3, at the Miramar Hotel in Santa Monica, Dr. Thomas M. Potasz, president, announces.

Los Angeles, Calif.—Regular monthly meetings of the Polish Women's Club of L.A., are held the first Thursday of the month at 12 noon at the Polish Auditorium, 4334 Crenshaw Blvd., L.A.

Los Angeles, Calif.—Latest Chicagoan to make Los Angeles his home is Daniel Hejna, son of Mr. and Mrs. Carl L. Hejna, Sr., 3940 Nicolet st., LA, who formerly conducted an auto sales business in the Archer-Homan area in Chicago.

OPERATES LARGEST OPTOMETRIC OFFICE San Pedro, Calif.—Dr. Carl L. Hejna, Jr., member of the Jan Pawlowski Society, a PNA lodge in Long Beach, and son of Mr. and Mrs. Carl L. Hejna, Sr., operates the largest optometric office here at 940 So. Pacific ave., under the firm name of Gleason Optometrists which has been in practice for the past 35 years and employs four optometrists.

FUNERAL STUDENT AID FUND BENEFIT PARTY Pasadena, Calif.—The always ready, willing and able to serve a good cause Helena Modjeska Society, Lodge 3112 PNA (Pasadena), recently sponsored a benefit party to augment the B. Czarniecka Memorial Student Aid Fund of District 16 PNA, Theresa Demitri, active member of the lodge, informs us.

ORGANIZER SOJKA PLANS TO ENLARGE FONTANA LODGE Fontana, Calif.—The newly elected financial secretary and organizer for the Curie Sklodowska Society, Lodge 3118 PNA here—Edward R. Sojka vows to increase the membership of the lodge substantially.

KNOWING THE YOUNG AND ENTERPRISING Mr. Sojka does not doubt that the Fontana Lodge will become strong and influential in this area.

PNA PRESIDENT SENDS CONGRATULATIONS TO MRS. H. BAYER Los Angeles, Calif.—Charles Rozmarek, president of the PNA (Chicago), sent his warm congratulations to Mrs. Helen E. Bayer, 3011 Brighton ave., LA, on the occasion of the graduation of her two charming daughters, Mmes. Diana Stelmicki and Helena Pharis, with the degrees of Master of Arts in Education.

According to our knowledge, Mrs. Bayer is flooded with congratulations from her many friends throughout the country.

ALLIANCE ALUMNUS HOLDS IMPORTANT BANK POST Los Angeles, Calif.—Raymond S. (Ray) Kuczynski, 11602 Garden Drive, Garden Grove, Calif., an Alliance College graduate, holds an important position in the Trust Department of the Bank of America here.

Mr. Kuczynski is an active member of the Polish University Club of LA, and other Pol-Am organizations.

ALLIANCE ALUMNUS IN LOS ANGELES Los Angeles, Calif.—Raymond Keyes is another Alliance College alum who has made Los Angeles his home.

Net proceeds earmarked for the construction of the society's own home in the San Fernando Valley.

HUNDREDS ATTEND WHITE EAGLE PICNIC Newhall, Calif.—Hundreds attended the recent picnic of the White Eagle Society, Lodge 3123 P.N.A. (Van Nuys) at Saxony Park here.

HELAINE BORIS UNDERWENT OPERATION Quartz Hill, Calif.—Leading Pol-Am real estate broker in the Palmdale-Lancaster area, Helaine Boris, recently underwent an operation.

LAWDALE BOWLING LANES WE CATER TO LEAGUES Open bowling all day Sat and Sun. Open daily 1 P.M.—2 A.M. Cocktail Lounge. 3816 W. 26TH STREET CR 7-6848

Col. Mackenzie Raids His Own Camp A gang of renegades who are posing as soldiers are captured by Col. Ronald S. Mackenzie (Richard Carlson), in the Mackenzie's Raiders episode of Wednesday, September 9 (WNBQ-Channel 5, 9:30 p.m. CDT) (black and white only).

Col. Mackenzie Raids His Own Camp Disguised as an Army scout, Col. Mackenzie allows himself to be lured into the gang—and finds himself taking part in a raid on one of his own supply wagons.

Bob Williams Widens Lead; Rides Tonight At Raceway Park

Bob Williams, trying for his first track championship in 10 years of stock car racing, has increased his lead by 140 points over Bud Koehler, a four-time champion at Raceway Park, 130th St. and Ashland Ave.

Williams, whose fortunes sometimes resemble a Chicago baseball club, has staggered along since the 1st of August barely 50 points ahead of the second place driver, Bud in the last three meets at the track, he has accumulated a lead of 230 points for a total of 4,050 for the season.

Still following closely, but not quite so uncomfortably as before, Bud Koehler has 3,820 points and a lot of ground to make up before the season ends in mid-September. Bill Van Allen, 1958 season champion, is trailing far behind with 3,100 points.

Williams and more than 50 other of the top stock car pilots in the country will vie tonight in a championship series of events including two feature races, four 10-lap heat events, a trophy dash and the thrilling team races.

Starter Tom Plouzek will drop the flag tonight on the first race, a trophy dash at 8:30 o'clock after time trials at 7 p. m.

West Coast PNA Grants First Scholarship

Sherman Oaks, Calif.—The first in its history, a \$250.00 scholarship to Alliance College by the B. Czarniecka Memorial Student Aid Fund of District 16 P.N.A., has been granted to George Kliszewski, a second-year student at Alliance College Technical Institute, Cambridge Springs, Pa., and a member of the Helena Modjeska Society, Lodge 3112 P.N.A. in Pasadena, Calif., Dr. Edward E. Ronk, the Fund Secretary, announces.

Mr. Kliszewski's application was approved by the presidents of the Los Angeles area P.N.A. Council '73 upon the recommendation of Dr. A. P. Coleman, President of Alliance College, who submitted an excellent scholastic report in behalf of the applicant.

Estelle Nieder, president of the Modjeska Society and P.N.A. Council '73, presided at the scholarship awarding meeting in the absence of P.N.A. Commissioner Louise Kobylak who was unable to attend but who favored the granting of the scholarship to Mr. Kliszewski.

In the annals of P.N.A., the granting of a scholarship by a P.N.A. District in memory of its late Commissioner B. Czarniecka is a precedent worthy of emulation by other P.N.A. Districts.

The West Coast P.N.A., with its 3,000 members in the states of California, Arizona, Oregon and Washington, aims at the raising of at least \$1,000.00 for scholarships to Alliance College. To date, the Fund has \$700.00 on deposit at Alliance College with contributions forthcoming from many more lodges in the district.

The Fund is grateful to the many lodges and individuals who have made it possible for the Fund to grant scholarships and simultaneously memorialize its late Commissioner B. Czarniecka of Van Nuys, California.

Applications for 1960-61 scholarships to Alliance College or its Technical Institute are now being accepted by the secretary who addresses 15003 Greenleaf Street, Sherman Oaks, California. Only applicants from the states of California, Arizona, Oregon and Washington will be considered.

Philadelphia, Pa.—The Pennsylvania State College of Optometry granted Doctor of Optometry degrees to 20 and Bachelor of Science degrees to 30 at commencement exercises on June 4.

Among the new O. D.'s are: Arthur Kalin, Chester Klimecwicz, John G. Kulba and Sigmund R. Rutecki.

Pete Dudek, Raymond R. Adamczyk and Peter Janik received the B.S. degrees.

NEW YORK, N.Y.—Andrzej Bielecki, operatic and concert tenor, died in New York at the age of 51. He was a veteran of the Polish Army in Italy during World War II, and was brought to America by the Polonia Opera Co. of New York to sing in Moniuszko's "Halka."

Mr. Bielecki was a frequent visitor in Los Angeles where he had many friends.

Two years ago, Mr. and Mrs. Bielecki were guests of your correspondent.

HELAINE BORIS UNDERWENT OPERATION Quartz Hill, Calif.—Leading Pol-Am real estate broker in the Palmdale-Lancaster area, Helaine Boris, recently underwent an operation.

LAWDALE BOWLING LANES WE CATER TO LEAGUES Open bowling all day Sat and Sun. Open daily 1 P.M.—2 A.M. Cocktail Lounge. 3816 W. 26TH STREET CR 7-6848

"Jet-Propelled" Vessel Latest Thing In Boats

San Francisco (UPI)—The newest wrinkle in boating, America's fastest growing sport, is a "jet-propelled" runabout whose method of power could conceivably revolutionize the industry.

Propellerless and rudderless, the boat is driven and steered by the force of a tremendous stream of water which is sucked through a vent in the bottom and shot out a special device in the stern.

The water exit looks somewhat like the end of an oversized garden hose with big deflectors at the nozzle which guide the boat when pulled either left or right by the steering wheel.

The craft, known as the Buehler Turbocraft, is built by the Indiana Gear Works in Indianapolis from a New Zealand design.

According to local distributors, the Turbocraft is from every point of view the safest thing of its size and type ever to cut the water.

Charles M. Byrne, vice president of Jet-Craft here, said the absence of a propeller permits the boat to travel in four inches of water or less. And there's much less danger to swimmers than from a boat with a propeller.

"As long as there is water for propulsion the boat will go anywhere, including over sandbars which stick above the surface," Byrne said.

He said maneuverability of the craft is so great it can turn around in its own length at a speed of 35 miles an hour. It can even back up.

Byrne said the 16-foot Fiberglass hull is specially designed for the propulsion unit and that at the moment installation in more conventional hulls is impractical.

But he said Indiana Gear may have modified power units available next year for other types of power boats and sailing craft.

The Turbocraft should be a delight to water skiers—because of fast acceleration—and to fishermen—since theoretically the boat could take them over a dewy lawn.

The Turbocraft sells for approximately \$3,400 f.o.b. Indianapolis.

Catholic Hour Reading Suggested By Claudel Play

A love story set in 16th Century Spain, "Dona Prouheza in Hell and Heaven," will be dramatized on NBC-TV's Catholic Hour and presented over WNBQ-Channel 5, Sunday, August 30, at 8:30 a.m. CDT. The script, by Gereon Zimmermann, was suggested by "The Satis Slipper," a play by the contemporary French dramatist, Paul Claudel.

The central characters are Rodrigo, a man of action and history-maker, and Dona Prouheza, the wife of another. They separate, because of her wish to bring him to faith in God, and meet again only many years later.

Mr. Kliszewski's application was approved by the presidents of the Los Angeles area P.N.A. Council '73 upon the recommendation of Dr. A. P. Coleman, President of Alliance College, who submitted an excellent scholastic report in behalf of the applicant.

Estelle Nieder, president of the Modjeska Society and P.N.A. Council '73, presided at the scholarship awarding meeting in the absence of P.N.A. Commissioner Louise Kobylak who was unable to attend but who favored the granting of the scholarship to Mr. Kliszewski.

In the annals of P.N.A., the granting of a scholarship by a P.N.A. District in memory of its late Commissioner B. Czarniecka is a precedent worthy of emulation by other P.N.A. Districts.

The West Coast P.N.A., with its 3,000 members in the states of California, Arizona, Oregon and Washington, aims at the raising of at least \$1,000.00 for scholarships to Alliance College. To date, the Fund has \$700.00 on deposit at Alliance College with contributions forthcoming from many more lodges in the district.

The Fund is grateful to the many lodges and individuals who have made it possible for the Fund to grant scholarships and simultaneously memorialize its late Commissioner B. Czarniecka of Van Nuys, California.

Applications for 1960-61 scholarships to Alliance College or its Technical Institute are now being accepted by the secretary who addresses 15003 Greenleaf Street, Sherman Oaks, California. Only applicants from the states of California, Arizona, Oregon and Washington will be considered.

Philadelphia, Pa.—The Pennsylvania State College of Optometry granted Doctor of Optometry degrees to 20 and Bachelor of Science degrees to 30 at commencement exercises on June 4.

Among the new O. D.'s are: Arthur Kalin, Chester Klimecwicz, John G. Kulba and Sigmund R. Rutecki.

Pete Dudek, Raymond R. Adamczyk and Peter Janik received the B.S. degrees.

NEW YORK, N.Y.—Andrzej Bielecki, operatic and concert tenor, died in New York at the age of 51. He was a veteran of the Polish Army in Italy during World War II, and was brought to America by the Polonia Opera Co. of New York to sing in Moniuszko's "Halka."

Mr. Bielecki was a frequent visitor in Los Angeles where he had many friends.

Two years ago, Mr. and Mrs. Bielecki were guests of your correspondent.

HELAINE BORIS UNDERWENT OPERATION Quartz Hill, Calif.—Leading Pol-Am real estate broker in the Palmdale-Lancaster area, Helaine Boris, recently underwent an operation.

LAWDALE BOWLING LANES WE CATER TO LEAGUES Open bowling all day Sat and Sun. Open daily 1 P.M.—2 A.M. Cocktail Lounge. 3816 W. 26TH STREET CR 7-6848



SO FAR, THE SIGNING—It's none other than famed former heavyweight champ Jack Dempsey alongside as reigning heavyweight champ Ingemar Johansson signs to give Floyd Patterson a chance to regain the title. The scene is Göteborg, Sweden. The fight: Between next March 1 and July 15. The place: Stockholm. (Radiofoto)

PAFE Annual Family Basket Picnic Tomorrow At Shady Valley Grove

BY STANLEY A. BOBLAK BELT BUSTIN' TIME. Yes Sir! There will be a belt bustin' time this Sunday, August 30th, at the Shady Valley Grove where PAFE's Family Picnic will take place. STARTING at 10 A.M., free liquid refreshments will be given to ALL to help them bust their belts. The little ones will also be given solid refreshments to make their little belts bustin' an easier task. BRING: Your own food. Your own containers for the free liquid refreshments. Folding tables and chairs (if you have them). Your family and friends. And, most of all, yourself! PROGRAM: Two softball games (first at 1 p.m., the second at 3 p.m.). Horse-shoe contests (all day). Dancing to live music (all day or until your feet protest!) Races (for children). Contests (for adults). ADMISSION: FREE to all except MALE ADULTS. For the privilege of being a man, all male adults will have to fork over two dollars. HOW TO GET TO SHADY VALLEY GROVE: From your place, head for Du 66. Southwest on 66 to Cook Du Page (or County-line) Road. South on County-line Road to 91st Street. West on 91st Street to Madison Avenue. South on Madison Avenue (hang on to your store crockery, grandpa!) all the way to the grove. TAKE YUR TIME. Not your life!

CHICAGO HOST TO THE AMERICAS. Athletes from all over the Western Hemisphere are now in Chicago competing in the New World Olympics, which began August 27th and will part until September 7th. Postmaster Carl A. Schroeder urges all postal employees to underwrite these Pan American Games by attending as many as possible. (What's the use of doing something worth cheering about when there's no one there to cheer about it? Give our athletes vociferous aid!)

A SIG MISS. Sig Sakowicz, who tape interviews royalty (Hollywood variety) for rebroadcast on his WHFC radio show (Mondays thru Fridays, 9:45 to 10:30 A.M.), missed the real thing when Queen Liz breezed into the Windy City. Chided about this, Sig replied: "A person would have to be 'three' to cover all the events." (Either "three" or a Shervin Williams paint which is advertised as "our paint covers the world!")

CONDOLENCES are extended to PAFE members on the loss of a loved one: Ed Samborski, brother Joseph; Al Sikko, wife, Janina; Lucian Kania, brother Joseph; Stanley Trynkiewicz, mother Franciszka; and, Bruno Musial, mother Thecla.

CUSTOMS MARINE PROCEDURE, a booklet which spells out the navigation laws of the United States as they apply to the customs regulations, has been compiled by Customs Marine Officer

MAPLE LANES 20 MODERN ALLEYS AMF Automatic Pinsetters Restaurant - Cocktail Lounge - Banquet Hall Air-conditioned - Free instructions Catering to men and women open and league bowling Open 9 A.M. to 2 A.M. 4047 W. Fullerton DI 2-3933

BOWLING SHIRTS CLUB JACKETS - SWEATERS EMBLEMES - Made to Order - We also letter your shirts - COLLEGIATE PENNANT & ATH. CLO. CO. 2419 Milwaukee Ave DI 2-4477

STARS & STRIKES BOWL 22 Modern Alleys AMF Automatic Pinsetters Air-Conditioned Cocktail Lounge - Nursery Catering Men and Women Open and League Bowling 2659 E. 75th Street RE 1-4444

PIONEER BOWL 16 Modern Alleys AMF Automatic Pinsetters Ample Parking Catering to Men and Women Open and League Bowling Open daily 10:30 A.M. to 2 A.M. For reservations call BE 5-1744 1335 N. Pulaski

Commercial Art Institute "ART FOR PROFIT" Airbrush & Advertising Art Lettering & layout - Life drawing - Oil painting - Photo retouching - Illustration & Design - Fashion drawing. Full time day & eve. classes Approved G. I. Training 28 E. JACKSON HA 7-2441

SWENNIK LOAN CO. Inc. Money loaned on everything out of pawn bargains. Diamonds, Watches, Jewelry, Furs, Cameras, Musical Instr., Luggage, Men's Suits & Coats etc. Also a complete selection of out of pawn clothing available for shipment to Europe - \$8.95 and up for suits, topcoats, etc. At Harrison St. Subway Entrance 612 S. STATE WE 9-2626

CONGRESS ARCADE BOWLING ALLEYS 32 New Bowling Lanes All New Equipment Cocktail Lounge - Ample Parking. Open daily 10:30 A.M. to 2 A.M. 2047 N. MILWAUKEE AVE. AL 2-9305

A FEW CHOICE SPOTS STILL AVAILABLE FOR LEAGUES At The COMPLETELY AUTOMATIC NEW SPORTS BOWL

Featuring 24 NEW BRUNSWICK AUTOMATICS and NEW BRUNSWICK LANES. Our Own FREE PARKING LOT For Your Convenience. Featuring All New Decor For Your Greater Bowling Pleasure Cocktail Lounge Luncheonette.

1133 Milwaukee Avenue Call BRUNSWICK 8-1662

Watch for GRAND RE-OPENING Openings for church leagues, lodges, women's clubs, social athletic clubs, Altar and Rosary Societies, and Holy Name Societies. Open Bowling at all times.

Wiadomości z Town of Lake

Posiedzenia i Zabawy w Salach Rainbow Garden, Kościuski i Słowackiego. — Wycieczki i Pielgrzymki. — Z Parafii Św. Jana Bożego. — Kronika Żabonka

W piątek, 28 sierpnia odbył się pogrzeb śp. Władysława Radowskiego. Msza św. za jego duszę odprawiona została w kościele św. Jana Bożego o godz. 10 przed południem. Wzrosty i cmentarz rodzinny. — Kronika Żabonka

W piątek, 28 sierpnia odbył się pogrzeb śp. Władysława Radowskiego. Msza św. za jego duszę odprawiona została w kościele św. Jana Bożego o godz. 10 przed południem. Wzrosty i cmentarz rodzinny. — Kronika Żabonka

W piątek, 28 sierpnia odbył się pogrzeb śp. Władysława Radowskiego. Msza św. za jego duszę odprawiona została w kościele św. Jana Bożego o godz. 10 przed południem. Wzrosty i cmentarz rodzinny. — Kronika Żabonka

W piątek, 28 sierpnia odbył się pogrzeb śp. Władysława Radowskiego. Msza św. za jego duszę odprawiona została w kościele św. Jana Bożego o godz. 10 przed południem. Wzrosty i cmentarz rodzinny. — Kronika Żabonka

W piątek, 28 sierpnia odbył się pogrzeb śp. Władysława Radowskiego. Msza św. za jego duszę odprawiona została w kościele św. Jana Bożego o godz. 10 przed południem. Wzrosty i cmentarz rodzinny. — Kronika Żabonka

W piątek, 28 sierpnia odbył się pogrzeb śp. Władysława Radowskiego. Msza św. za jego duszę odprawiona została w kościele św. Jana Bożego o godz. 10 przed południem. Wzrosty i cmentarz rodzinny. — Kronika Żabonka

W piątek, 28 sierpnia odbył się pogrzeb śp. Władysława Radowskiego. Msza św. za jego duszę odprawiona została w kościele św. Jana Bożego o godz. 10 przed południem. Wzrosty i cmentarz rodzinny. — Kronika Żabonka

W piątek, 28 sierpnia odbył się pogrzeb śp. Władysława Radowskiego. Msza św. za jego duszę odprawiona została w kościele św. Jana Bożego o godz. 10 przed południem. Wzrosty i cmentarz rodzinny. — Kronika Żabonka

W piątek, 28 sierpnia odbył się pogrzeb śp. Władysława Radowskiego. Msza św. za jego duszę odprawiona została w kościele św. Jana Bożego o godz. 10 przed południem. Wzrosty i cmentarz rodzinny. — Kronika Żabonka

W piątek, 28 sierpnia odbył się pogrzeb śp. Władysława Radowskiego. Msza św. za jego duszę odprawiona została w kościele św. Jana Bożego o godz. 10 przed południem. Wzrosty i cmentarz rodzinny. — Kronika Żabonka

W piątek, 28 sierpnia odbył się pogrzeb śp. Władysława Radowskiego. Msza św. za jego duszę odprawiona została w kościele św. Jana Bożego o godz. 10 przed południem. Wzrosty i cmentarz rodzinny. — Kronika Żabonka

W piątek, 28 sierpnia odbył się pogrzeb śp. Władysława Radowskiego. Msza św. za jego duszę odprawiona została w kościele św. Jana Bożego o godz. 10 przed południem. Wzrosty i cmentarz rodzinny. — Kronika Żabonka

W piątek, 28 sierpnia odbył się pogrzeb śp. Władysława Radowskiego. Msza św. za jego duszę odprawiona została w kościele św. Jana Bożego o godz. 10 przed południem. Wzrosty i cmentarz rodzinny. — Kronika Żabonka

Kalendarz Zebrań Tow. i Grup Przy Gminie 123-ej Zw. Nar. Pol.

Gmina 123-eja Z.N.P. — w każdy pierwszy poniedziałek miesiąca w nowej sali pod nazwą Rainbow Garden przy 1425 W. 51sza ulica, gdzie walcicielami są Bracia Łączkowscy.

Tow. Promień Nadziei, Grupa 1242 Z.N.P. — w 2-gi czwartek każdego miesiąca o godzinie 7:30 wieczorem, w sali Łączkowskich, pnr. 1425 W. 51st St.

Tow. Synowie Korony Polskiej, Grupa 681 Z.N.P. w każdą 3-cią niedzielę o godzinie 1:30 po południu w sali Draniczarka, pnr. 4843 So. Racine Ave.

Kółko im. Kaz. Brodzkiego, Grupa 962 Z.N.P. — w sali Łączkowskich, pnr. 1425 W. 51st St., — druga niedziela każdego miesiąca o godzinie 1:30 po południu.

Tow. Sokółki Polskich Z.S.P. No. 133, Grupa 1141 Z.N.P. — w 3-cią środę każdego miesiąca w sali Łączkowskich, pnr. 1425 W. 51st St., o godz. 7:30 wieczorem.

Tow. Gwiazda Zwycięstwa, Grupa 1165 Z.N.P. — w każdą drugą niedzielę o godzinie 2-giej po południu, w sali Draniczarka, pnr. 4843 So. Racine Ave.

Tow. Zwiastwo pod Grunwaldem, Grupa 1192 Z.N.P. — w każdą 3-cią niedzielę o godzinie 2-giej po południu, w sali Draniczarka, pnr. 4843 So. Racine Ave.

Tow. Evergreen Park, Grupa 3082 Z.N.P. — w każdą 2-gą środę miesiąca o godzinie 7:30 wieczorem, pnr. 3515 West 97th St., Evergreen Park, Ill.

Tow. Kozynierów p. d. Tadeusza Kościuszki, Grupa 1993 Z.N.P. — w każdą drugą niedzielę miesiąca o godzinie 1:30 po południu w sali Sherman Park.

Tow. Pięknym, przy 86-ej i So. Oakley ave. Zarząd i komitet zabawa serdecznie zapraszają wszystkich członków i przyjaciół klubu. Czynniki przygotowani, aby przybyłych serdecznie przyjąć. Ugościć i zabawić przy dźwiękach orkiestry Polka-Tones. — Anna Sutor, przew.; Jan Molek, prezes.

Placówka 2-ga SWAP Uprzejmie zawiadamiamy Polonię w dzielnicy Town of Lake, że Bazar Placówki 2-giej odbędzie się w sali naszego domu w dniach od piątku 2-go października do niedzieli 11-go paźdz. włącznie. Komitet czyni usilne starania, aby Bazar ten był sukcesem. — F. Chowaniec, komendant; J. Kozłowska, przew.; Genowefa Gibuła, sekretarka.

Syrena Restauracja Obiady — Kolacje SALA NA Wesela i Bankiety CATERERS 1825 W. 47-ma Ulica Virginia 7-9660 Jan Wrzesiński, właśc.

E&E PHILLIPS "66" SERVICE Prompt efficient service on your car by experts specializing in brake work, tune-ups & lubrication. For emergency road service call FA 5-9372.

CORAL HEATING AND CONSTRUCTION Headquarters for your gas permits. Oil Heat Installations and Conversions. Complete home remodeling. Free estimate. WA 5-6177

BOWLERS CLUB Open bowling at all times. Ideal for small leagues. Private Party Reservations. Tavern adjoining. OPEN NOW TO 2 A.M. 1900 N. Kedzie DI 2-7494

CHICAGO AUTOMATIC HEATING CONTRACTORS Complete heating service. Furnaces, Boilers, Gas Conversions, Air-Conditioning. All work guaranteed. 5923 S. Wentworth BU 8-8855

CHICAGO CONDITIONAIRE CO. Experienced heating and air conditioning contractors. 24 hr. city wide service. 2969 S. Archer PR 8-6400

SURE FIRE HEATING CO. HEATING CONTRACTORS. Complete heating service. Specializing in Boilers - Furnaces - Gas & Oil Conversions. All work guaranteed. Residential - Commercial - Institutional. 5303 S. Washburn PR 8-2189

OXYGEN MEDICAL SERVICE Rent or Buy Wheel chairs, hosp. beds, walkers, Health lamps - Fracture equipment. Complete sickroom supplies. 24 HR. OXYGEN SERVICE. 11358 S. GREEN PU 8-4245 2641 E. 75th ST. ES 5-3269

OTWÓRZCIE TERAZ Wasze Konto Oszczędnościowe

CRANE SAVINGS AND LOAN ASSOCIATION 2555 W. 47-ma Ul. (47ma i Rockwell) LaFayette 3-1083

OTWÓRZCIE TERAZ Wasze Konto Oszczędnościowe

CRANE SAVINGS AND LOAN ASSOCIATION 2555 W. 47-ma Ul. (47ma i Rockwell) LaFayette 3-1083

OTWÓRZCIE TERAZ Wasze Konto Oszczędnościowe

CRANE SAVINGS AND LOAN ASSOCIATION 2555 W. 47-ma Ul. (47ma i Rockwell) LaFayette 3-1083

OTWÓRZCIE TERAZ Wasze Konto Oszczędnościowe

CRANE SAVINGS AND LOAN ASSOCIATION 2555 W. 47-ma Ul. (47ma i Rockwell) LaFayette 3-1083

OTWÓRZCIE TERAZ Wasze Konto Oszczędnościowe

CRANE SAVINGS AND LOAN ASSOCIATION 2555 W. 47-ma Ul. (47ma i Rockwell) LaFayette 3-1083

OTWÓRZCIE TERAZ Wasze Konto Oszczędnościowe

Sumy Spadkowe, Emerytury i Renty Można Przekazać z Polski Do US

Należne Kwoty Uprawniony Otrzyma Tu w Dolarach Po Kursie Oficjalnym 1:24

Wśród Polonii jest wielu takich, którym należą się w Polsce poważne sumy z tytułu udziału w spadkach po rodzicach i krewnych. Są też tacy, którym się należą od Skarbu Państwa Polskiego emerytury, pensje wdowie, czy sierocie, oraz renty wypadkowe. Obecnie, kiedy stosunki między Polską i USA układają się coraz lepiej, władze polskie zezwalają na przelaz tego rodzaju należności z Polski do Stanów Zjednoczonych po kursie oficjalnym 1 dolar za 24 złote.

Prośby o takie przewlezy załatwia doświadczony adwokat z Polski w biurze Du Barry Enterprises — Witolda Boguckiego przy 1239 N. Ashland ave., w Chicago — Tel. BR 8-2966. Nadto przez to biuro W. Boguckiego można sprzedać lub kupić w Polsce wszelkiego rodzaju nieruchomości, jak domy mieszkalne, gospodarstwa rolne, urzędzone, grunta orne, parcele budowlane, wille, mieszkania w spółdzielniach, pensjonaty letniskowe itp. Szczegółowo

Lowell pawilon, przy 86-ej i So. Oakley ave. Zarząd i komitet zabawa serdecznie zapraszają wszystkich członków i przyjaciół klubu. Czynniki przygotowani, aby przybyłych serdecznie przyjąć. Ugościć i zabawić przy dźwiękach orkiestry Polka-Tones. — Anna Sutor, przew.; Jan Molek, prezes.

Placówka 2-ga SWAP Uprzejmie zawiadamiamy Polonię w dzielnicy Town of Lake, że Bazar Placówki 2-giej odbędzie się w sali naszego domu w dniach od piątku 2-go października do niedzieli 11-go paźdz. włącznie. Komitet czyni usilne starania, aby Bazar ten był sukcesem. — F. Chowaniec, komendant; J. Kozłowska, przew.; Genowefa Gibuła, sekretarka.

Syrena Restauracja Obiady — Kolacje SALA NA Wesela i Bankiety CATERERS 1825 W. 47-ma Ulica Virginia 7-9660 Jan Wrzesiński, właśc.

E&E PHILLIPS "66" SERVICE Prompt efficient service on your car by experts specializing in brake work, tune-ups & lubrication. For emergency road service call FA 5-9372.

CORAL HEATING AND CONSTRUCTION Headquarters for your gas permits. Oil Heat Installations and Conversions. Complete home remodeling. Free estimate. WA 5-6177

BOWLERS CLUB Open bowling at all times. Ideal for small leagues. Private Party Reservations. Tavern adjoining. OPEN NOW TO 2 A.M. 1900 N. Kedzie DI 2-7494

CHICAGO AUTOMATIC HEATING CONTRACTORS Complete heating service. Furnaces, Boilers, Gas Conversions, Air-Conditioning. All work guaranteed. 5923 S. Wentworth BU 8-8855

CHICAGO CONDITIONAIRE CO. Experienced heating and air conditioning contractors. 24 hr. city wide service. 2969 S. Archer PR 8-6400

SURE FIRE HEATING CO. HEATING CONTRACTORS. Complete heating service. Specializing in Boilers - Furnaces - Gas & Oil Conversions. All work guaranteed. Residential - Commercial - Institutional. 5303 S. Washburn PR 8-2189

OXYGEN MEDICAL SERVICE Rent or Buy Wheel chairs, hosp. beds, walkers, Health lamps - Fracture equipment. Complete sickroom supplies. 24 HR. OXYGEN SERVICE. 11358 S. GREEN PU 8-4245 2641 E. 75th ST. ES 5-3269

OTWÓRZCIE TERAZ Wasze Konto Oszczędnościowe

CRANE SAVINGS AND LOAN ASSOCIATION 2555 W. 47-ma Ul. (47ma i Rockwell) LaFayette 3-1083

OTWÓRZCIE TERAZ Wasze Konto Oszczędnościowe

CRANE SAVINGS AND LOAN ASSOCIATION 2555 W. 47-ma Ul. (47ma i Rockwell) LaFayette 3-1083

OTWÓRZCIE TERAZ Wasze Konto Oszczędnościowe

CRANE SAVINGS AND LOAN ASSOCIATION 2555 W. 47-ma Ul. (47ma i Rockwell) LaFayette 3-1083

OTWÓRZCIE TERAZ Wasze Konto Oszczędnościowe

CRANE SAVINGS AND LOAN ASSOCIATION 2555 W. 47-ma Ul. (47ma i Rockwell) LaFayette 3-1083

OTWÓRZCIE TERAZ Wasze Konto Oszczędnościowe

CRANE SAVINGS AND LOAN ASSOCIATION 2555 W. 47-ma Ul. (47ma i Rockwell) LaFayette 3-1083

OTWÓRZCIE TERAZ Wasze Konto Oszczędnościowe

CRANE SAVINGS AND LOAN ASSOCIATION 2555 W. 47-ma Ul. (47ma i Rockwell) LaFayette 3-1083

OTWÓRZCIE TERAZ Wasze Konto Oszczędnościowe

CRANE SAVINGS AND LOAN ASSOCIATION 2555 W. 47-ma Ul. (47ma i Rockwell) LaFayette 3-1083

OTWÓRZCIE TERAZ Wasze Konto Oszczędnościowe

CRANE SAVINGS AND LOAN ASSOCIATION 2555 W. 47-ma Ul. (47ma i Rockwell) LaFayette 3-1083

OTWÓRZCIE TERAZ Wasze Konto Oszczędnościowe

CRANE SAVINGS AND LOAN ASSOCIATION 2555 W. 47-ma Ul. (47ma i Rockwell) LaFayette 3-1083

Nemecek Bros. MĘSKIE UBRANIA I PŁASZCZE

Szyte do figury na miarę z najlepszych i pierwszorzędnych materiałów.

OD \$55 i więcej 2700 SO. DRAKE — 1 — 6906 Cermak Rd. Berwyn BI 7-8111

BIKES & BOATS, INC. A Complete Selection of All Marine Supplies and Hardware including Evinrude motors, Glasspar Boats and Dexter and Moody trailers. Repairs on any make of outboard 701 S. STONY ISLAND, DO 3-8905 motor.

BROWN'S RADIO & TV SERVICE CALL US FOR SPEEDY AND RELIABLE SERVICE. Guaranteed repairs—all makes. Open daily 9:30-9:30. Sat. till 10 P.M., Sunday till 3 P.M. 1605 S. PULASKI CR 7-6232

DR. HELEN C. BURDINSKY DR. EDYTHE I. JOHNSON Licensed Chiropractic Physicians Complete Chiropractic Treatment and Physio Therapy 5955 W. NORTH AVE. By appointment ME 7-1402 Closed Tuesday At the same address for 10 years

POCKET SIZE PET SHOP Bird Hospital Birds Boarded Tropical fish — Birds for sale Supplies for all pets. 2474 E. 75th Street RE 4-9658

QUEEN'S LAUNDERETTE Działająca za Pomocą Monet 20c PRANIE 10c SUZANIE 34 GODZIN OTWARTA Kłody Wam się Podoba. Umyjcie tak wiele maszyn, jak wiele chcecie. 217 W. 31st St. Bezpłatne Parkowanie BERWYN BI 3-1980

RAY DE VRIES ROOFING & SIDING CO. 10822 S. Wentworth Complete roofing, siding and insulation. NEW - REPAIRING. All work guaranteed. Licensed - Bonded - Insured. For free estimate call PU 8-8500

CHICAGO AUTOMATIC HEATING CONTRACTORS Complete heating service. Furnaces, Boilers, Gas Conversions, Air-Conditioning. All work guaranteed. 5923 S. Wentworth BU 8-8855

CHICAGO CONDITIONAIRE CO. Experienced heating and air conditioning contractors. 24 hr. city wide service. 2969 S. Archer PR 8-6400

SURE FIRE HEATING CO. HEATING CONTRACTORS. Complete heating service. Specializing in Boilers - Furnaces - Gas & Oil Conversions. All work guaranteed. Residential - Commercial - Institutional. 5303 S. Washburn PR 8-2189

OXYGEN MEDICAL SERVICE Rent or Buy Wheel chairs, hosp. beds, walkers, Health lamps - Fracture equipment. Complete sickroom supplies. 24 HR. OXYGEN SERVICE. 11358 S. GREEN PU 8-4245 2641 E. 75th ST. ES 5-3269

OTWÓRZCIE TERAZ Wasze Konto Oszczędnościowe

CRANE SAVINGS AND LOAN ASSOCIATION 2555 W. 47-ma Ul. (47ma i Rockwell) LaFayette 3-1083

OTWÓRZCIE TERAZ Wasze Konto Oszczędnościowe

CRANE SAVINGS AND LOAN ASSOCIATION 2555 W. 47-ma Ul. (47ma i Rockwell) LaFayette 3-1083

OTWÓRZCIE TERAZ Wasze Konto Oszczędnościowe

CRANE SAVINGS AND LOAN ASSOCIATION 2555 W. 47-ma Ul. (47ma i Rockwell) LaFayette 3-1083

OTWÓRZCIE TERAZ Wasze Konto Oszczędnościowe

CRANE SAVINGS AND LOAN ASSOCIATION 2555 W. 47-ma Ul. (47ma i Rockwell) LaFayette 3-1083

OTWÓRZCIE TERAZ Wasze Konto Oszczędnościowe

CRANE SAVINGS AND LOAN ASSOCIATION 2555 W. 47-ma Ul. (47ma i Rockwell) LaFayette 3-1083

OTWÓRZCIE TERAZ Wasze Konto Oszczędnościowe

CRANE SAVINGS AND LOAN ASSOCIATION 2555 W. 47-ma Ul. (47ma i Rockwell) LaFayette 3-1083

OTWÓRZCIE TERAZ Wasze Konto Oszczędnościowe

CRANE SAVINGS AND LOAN ASSOCIATION 2555 W. 47-ma Ul. (47ma i Rockwell) LaFayette 3-1083

OTWÓRZCIE TERAZ Wasze Konto Oszczędnościowe

CRANE SAVINGS AND LOAN ASSOCIATION 2555 W. 47-ma Ul. (47ma i Rockwell) LaFayette 3-1083

OTWÓRZCIE TERAZ Wasze Konto Oszczędnościowe

CRANE SAVINGS AND LOAN ASSOCIATION 2555 W. 47-ma Ul. (47ma i Rockwell) LaFayette 3-1083

OTWÓRZCIE TERAZ Wasze Konto Oszczędnościowe

8 BARWNYCH SZKLANEK z POLSKIMI TAŃCAMI

Przy załączeniu CZTERECH KUPONÓW kolejnych z Sobotniego wydania DZIENNIKA ZWIĄZKOWEGO OSIEM TAŃCÓW — OSIEM SZKLANEK Tylko \$1.50

UWAGA: — Przy załączeniu pieniędzy należy przesłać dodatkowo na opłatę przesyłki pocztowej: Dla STANÓW ILLINOIS I INDIANA — 25c Dla WSZYSTKICH INNYCH STANÓW — 50c

Kupon No. 378

Na osiem SZKLANEK z kolorowymi polskimi tańcami narodowymi.

Kupon niniejszy należy wraz z następnymi kolejnymi kuponami jakie ukaza się w następne soboty i wraz z sumą \$1.50 plus 25c lub 50c (odpowiednio do lokacji) na opłatę pocztową przesłać pocztą z gotówką, czekiem czy też przekazem pocztowym, lub przynieść osobiście.

IMIĘ I NAZWISKO _____

ULICA _____

MIASTO _____ ZONE _____ STAN _____

(Prosimy o wyraźne pisanie adresu drukowanymi literami)

Town of Lake — Bridgeport — Brighton Park BUSINESS DIRECTORY

Kupujcie w Składach, Które się Ogłaszają w Dzienniku Związkowym

INVESTMENTS

PŁACIMY DWYDENDY 4%

Od Wszystkich Oszczędności

OSZCZĘDZAJCIE

w Największej Polskiej Spółce w Town of Lake

Dwydendy są płatne 28go Grudnia i 28go Czerwca.

SUPREME SAVINGS AND LOAN ASSOCIATION

IG. ŚCIGALSKI Prezes P. P. KEZON, Urzędnik Wykon.

1751-1755 WEST 47th STREET YArds 7-3895

Zasoby Przeszło \$26,000,000.00

4% NA KONTACH INWESTYCYJNYCH

Pieniądze Oszczędzane Do 15-go Zarabiają Od 1-go

Dwydendy Płatne 31go Stycznia i Lipca

Otwórzcie Teraz Wasze Konto Oszczędnościowe

CRANE SAVINGS AND LOAN ASSOCIATION

2555 W. 47-ma Ul. (47ma i Rockwell) LaFayette 3-1083

Otwórzcie w Poniedziałki i Czwartki do 5 Wioscerem. W Soboty do 12 w Południe Zamknięte w Środy We Wtorki i Piątki do 5 po Połud.

Town of Lake — Bridgeport — Brighton Park BUSINESS DIRECTORY

Kupujcie w Składach, Które się Ogłaszają w Dzienniku Związkowym

FUNERAL DIRECTORS

PATKA Funeral Home

Zakład Dla Pogrzebów Air Conditioned

JAN H. PATKA, Dyrektor

1256-58 West 51st Street Tel. Boulevard 8-5257

OTTO V. STRANSKY, Sr. OTTO V. STRANSKY, Jr. STRANSKY FUNERAL CHAPELS Wielkie Powietrzem Ochładzane Kapłanie

"The Original Stransky Establishment"

5115 S. WESTERN AVE. Prospect 6-4758

SAVINGS & LOAN

OSZCZĘDZAJCIE W SPÓŁCE LOOMIS KTÓRA WYPŁACA WYSOKIE DWYDENDY

Dwydendy w dotychczasowej wysokości wypłacamy co roku 1 Kwietnia i 1 Października Wasze Konta są Zabezpieczone Do Sumy \$10,000.00

PŁACIMY NA WSZYSTKICH OSZCZĘDNOŚCIACH 4%

LOOMIS SAVINGS AND LOAN ASSOCIATION

1359 WEST 51st STREET CHICAGO 9, ILLINOIS

Telefony: YArds 7-6700

PLUMBER

KONTRAKTOR PLUMBIARSKI I OGRZEWANIA NAPRAWY I PRZERÓBK

FRANK J. LASSA

4517 ARCHER AVENUE

Telefon Biura: LaFayette 3-5811 — Rez. PO:Rmouth 7-5046

40 lat w interesie. Kontraktor plumbiarski i urządzeń do ogrzewania, naprawy i remodlowanie Łazienki i Złewy kuchenne i szafki. Gazowe "space" i ściennie ogrzewacze, boilery itp.

MOWIAMY PO POLSKU

MOŻNA NABYC NA LATWE SPŁATY

Town of Lake — Bridgeport — Brighton Park BUSINESS DIRECTORY

Kupujcie w Składach, Które się Ogłaszają w Dzienniku Związkowym

PHIL'S FURNITURE & APPLIANCE STORE Best deals now on new furniture, rugs, bedding and appliances. Lowest prices. Convenient terms. Open Mon. and Thurs. till 9 P.M. We speak Polish. 1536 W. 63rd St. HE 6-1198

PINZUR PHARMACY Special Price on Prescriptions with this AD. WE DELIVER. 2263 E. 95th St. BA 1-2455

KAGAN & GAINES MUSIC CO. INC. String and band instruments Sold — Repaired Exchanged — Rented Satisfaction guaranteed. 228 S. Wabash WE 9-4082

DR. V. LARCHER Licensed Chiropractic Physician Hours daily 10 A.M. - 8 P.M. Sat. 10 A.M. to 2 P.M. For appointment call SA 1-3522 If no answer BE 8-3893 3018 E. 91st Street

LATRONICA LANDSCAPING Landscaping Contractors Complete service specializing in Black Soil and Humus Landscaping and Grading Residential and Institutional Specialists. 6934 S. Wood HE 4-8240

LONGWOOD SHEET METAL WORKS Heating Contractors Complete Heating Service. Specializing in Furnaces - Boilers Gas Conversions All Work Guaranteed Licensed - Bonded - Insured Residential - Commercial Institutional 10236 S. Carpenter BE 3-2898

AQUARIUMS - RARE BIRDS Kittens, Beagles, Chihuahuas, Cocker Spaniels, Poodles, German Sheps, Min. Pinschers, Pekes, Rabbits, Monkeys, Parrots. GOING AWAY! BOARD YOUR BIRDS WITH US! Majestic Pet Shop & Pet Supplies Hudson 7-3223 6532 S. Halsted

DR. MICHAEL MALLIN Licensed Chiropractic Physician Complete Chiropractic Treatment Physical therapy — traction therapy Hours daily: 11 A.M. to 7 P.M. Mon. and Thurs. till 9 P.M. Sat. 11 A.M. to 5 P.M. For appointment call RE 7-4338 600 SOUTH ASHLAND

MAAT'S PHILLIPS "66" SERVICE Expert brake work lubrication and tune ups Life time mufflers installed TIRES-BATTERIES-ACCESSORIES Drop Artie Motor Oil 1150 E. 95th St. RE 4-8881

O & S LIQUORS Complete stock of name brand Wines - Liquors - Beers For Holidays - Parties - Weddings Spróbujcie Naszych Polskich Delikatosek Kanapek i Potraw 7632 S. Western PR 8-5217

Złodzieje z Chicago Okradli Księdza

Ksiądz katolicki, Patriek J. Curley z Meridian, Miss., przybył swym samochodem na wakacje do Chicago. Zaparkował samochód na południowej stronie miasta, w pobliżu Je-

ziora Michigan, a sam poszedł na spacer wzdłuż Jeziora. Gdy po chwili wrócił ze spaceru do samochodu, to zastał rozbity szybę w oknie samochodu i brak ubrania, w którym było 700 dolarów. Ks. Curley zgłosił kradzież na stronie miasta, w pobliżu Je-

DO POLSKI

ODJAZDY—CODZIENNIE, INDYWIDUALNIE, GRUPOWO, CAŁY ROK

Samolotami i Okrętami—BATORYM i Innymi

Po pomoc w załatwieniu wszystkich formalności związanych z podróżą, no rezerwacje na samolocie lub okręcie zgłaszacie się do odpowiedzialnej, upoważnionej do sprzedaży biletów Polskiej firmy, na południowej stronie miasta

STAUDACHER & RATKE

1650 W. 48th St. Tel. YA 7-2324

FRANCES RATKE-WROBLEWSKA, CONRAD STAUDACHER, Właściciele

WYSYLAJEMY PACZKI PEKAO I LEKARSTWA

Biuro otwarte codziennie od 9-tej do 6-ej wieczorem; w niedzielę i czwartki do 8-ej wieczorem bez przerwy; w Srody do 2-ej po południu.

POLLY'S BEAUTY SALON

5027 S. ASHLAND BI 7-1217

AIR CONDITIONED Hours: Week Days 12 Until 9. Sat. 9:30 to 6:00

OPEN FOR BUSINESS

The SAME POLLY that was located on Ashland Ave. for over 20 years in same block. Hair Styling our Specialty — High Fashion Just Plain Set ... See POLLY Milk bath . . . Permanent Waves No Kink

ALL WORK AT REASONABLE PRICES

HAIR TINTING — BEIGE-BLOND A Specialty Open Every Evening

CONGRESS

2135 N. Milwaukee



THE HORSE SOLDIERS

Color by DeLuxe - Based on the UNITED ARTISTS

Matinee Codziennie—Ochłodzony

Teraz Wyświetlany

KIRK DOUGLAS ANTHONY QUINN HAL WALLIS' PRODUCTION



LAST TRAIN FROM GUN HILL

Color by DeLuxe - Based on the UNITED ARTISTS

Bilety Na Wyjazd Na Sejm 33-ci ZNP w Hartford, Conn.

KOLEJĄ NEW YORK CENTRAL

Wagony dla posłów i posłanek, którzy pragną jechać do Hartford, przez Buffalo i Albany, będą z przesiadaniem w Springfield, Mass., gdzie jest szybkie połączenie do Hartford. Pociąg ten nie jedzie przez New York. — Będzie to pociąg "New York Central Railroad", Train No. 28, w piątek, 18-go września, 1959, ze stacji La Salle.

Wyjazd nastąpi o godzinie 3-ej po południu z Chicago—Day Light Saving Time (Chicago Time). Pociąg ten przyjeżdża do Springfield, o godzinie 8:53 rano. Zmiana pociągów do Hartford, o godz. 9:00 rano wyjeżdża ze Springfield, a przyjeżdża do Hartford, w sobotę o godzinie 9:40 rano.

Następny pociąg, New York Central R.R., wyruszy z Chicago w piątek, 18-go września o godzinie 10:45 wieczorem, Chicago Time (Day Light Savings Time). Zmiana pociągów w Albany i zmiana pociągów w Springfield. Pociąg ten przyjeżdża do Hartford w sobotę o 9:57 wieczór.

Bilet kolejowy do Hartford i z powrotem, tak zwany "Coach" \$74.93. Bilet kolejowy do Hartford i z powrotem, dla 3 osób, które muszą podróżować razem i otrzymują tylko 1 bilet dla 3ch osób kosztuje \$56.82 od osoby, tam i z powrotem.

KOLEJĄ PENNSYLVANIA

Dla osób, które chcą jechać przez New York i zatrzymać się w Nowym Yorku dla zwiedzenia miasta, mogą wyjechać Pennsylvania koleją (Pennsylvania Railroad—Penna. Limited, Union Station No. Tr. 54-32), w piątek, 18-go września, o godzinie 11:15 wieczorem, (Day Light Savings Time, Chicago Time). Zmiana pociągów w Nowym Yorku na tej samej stacji w sobotę, o 7-ej wieczorem. Pociąg ten przyjeżdża do Hartford w sobotę wieczór o godzinie 10:03 wieczorem.

Ceny biletu w obie strony, tak zwany "Coach" \$76.77. Cena biletu, dla 3 osób, które otrzymują 1 bilet, ale muszą razem podróżować, i razem wracać, \$64.59 od osoby, tam i z powrotem.

SAMOLETEM

Podróż aeroplanem "American Airlines", przez New York, Pierwszej Klasy, do Hartford i z powrotem \$114.62. Tak zwany "Air Coach" do Hartford i z powrotem \$95.37, to jest przesiadka w New Yorku i przelot z New Yorku do Hartford.

United Airlines wprost do Hartford: Pierwszej Klasy \$114.62 do Hartford i z powrotem. Tak zwany "Air Coach" wprost do Hartford i z powrotem \$84.59.

Przejazd do Hartford aeroplanem trwa nie całe 3 godziny jazdy.

BILETY KOLEJOWE

można nabyć codziennie w W DZIENNIKU ZWIĄZKOWYM 1201 MILWAUKEE AVE. (w Soboty do południa)

Także można nabyć bilety na dworcach kolejowych a bilety samolotowe wprost w biurach w śródmieściu.

PIANOS - ORGANS NEW & USED USED SPECIALS

Uprights from \$69.50 Spinnet Pianos from \$195.00 Spinnet Organs from \$395.00 Lowrey Organs \$795.00 RENT A PIANO OR ORGAN - - - One small monthly fee pays for everything. Rental applies if you decide to buy.

KARNES MUSIC CO. 906 Church St. Evanston, Ill. DA 8-3737

ZAMÓWCIE NA JESIEŃ DOPIKI CENY SĄ NISZKIE BEZPŁATNE "PROCESSING" przy zakupie mielonej, smaczonej woliwiny, połowa bydka 35c funt 6 MIESIĘCY DO SPŁACENIA BEZ ZADNEJ WPLATY FRONTOWA CZĘŚĆ 32c ft. TYLNA CZĘŚĆ 44c ft. w 20 sztukach za \$10.00 SAMI HODUJEMY I UBIJAMY NASZE BYDŁETA Wybraćcie z chłodu i uwaga! jak mięso będzie dla was pożywne podług waszych wymagań! 15 minutach! PRZECHOWANIE RESZTY MIESIA 51 MIESIĘCZNIE 10 mil na zach. od Kenosha, Hwy. 45, town of Bristol, Ulysses 7-3474 BRUHNS' FREEZER MEATS Otwarte codziennie i w niedziele od 9 do 9; zamknięte w poniedziałki.

DEL-NARD FUEL OIL AND HEATING CO. Heating Contractors. Complete Service. Specializing in Furnaces - Boilers Gas and Oil Conversions. All work guaranteed. Residential - Commercial. Licensed - Bonded - Insured. 2416 N. Ashland DT 8-1124

DOVE'S JEWELRY & CARD SHOP. Kompletny Wybor Brylantowych Kompletów \$29.95 i wyżej. Można kupić na kredyt. Ślubne zaproszenia robione na zamówienie. Otwarte w pon. i czwart. do 9 wcz. 1937 N. Western HU 6-4983

DRENTH'S SERVICE. Phillips "66" Gas Plus Trop-Arte Motor Oil. Expert service specializing in brake work, tune-ups and lubrication. For emergency road service. Call CO 4-9547. Southeast corner of 106th Pl. and Wentworth

ELF'S BEDDING. Save NOW 30%-50%! Buy your bedding direct from ELF'S BEDDING. Manufacturers of Mattresses Box Springs - Hollywood Beds. 5956 W. FULLERTON NA 2-3566 PA 5-2226

ELSTON SHEET METAL WORKS. Heating Contractors. Complete Heating Service. Specializing in Boilers - Furnaces - Gas Conversions. ALL WORK GUARANTEED. Residential, Commercial, Industrial. Licensed - Bonded - Insured. 2118 N. HALSTED LA 8-0727

ENGLEWOOD FURNACE CO. Cleaning - Repairing - Parts. New Furnaces - Free Estimates. Air Conditioners and Controls. 7132 S. HALSTED HUDSON 3-2879

FRANK'S PHILLIPS "66" SERVICE. Prompt efficient service by experts specializing in brake work, tune-ups and lubrication. We repair tubeless tires. 1701 W. North Ave. AL 2-1791

Sezon Letni w Obozie Młodzieżowym w Yorkville Szybko Dobiaża Do Końca

W Tę Niedzielę Do Tańca Przygrywa Znana Orkiestra Edwarda Dutka, i Zosia Śpiewa

Już tylko dwie niedziele pozostają sezonu letniego w Obozie Młodzieżowym w Yorkville, Illinois.

Jednakowoż, Obóz będzie na całą parę otwarty w Dzień Pracy, tj. "Labor Day" i w ten dzień do tańca będzie przygrywać znana orkiestra Edwarda Dutka, a Zosia będzie z nim śpiewać. Orkiestra ta gra również w Obozie w tę niedzielę, to jest, 3go sierpnia.

Przez cały okres sezonu letniego staraliśmy się piśmiennie udowodnić Wam czytelnikom, dlaczego powinniście odwiedzić nasz Obóz często, względnie każdy raz gdy macie zamiar wyjechać na piknik.

Jest jedno starożytnie przysłowisko które mówi że "jeden obrazek jest warty dziesięć tysięcy słów." Jaką to ma styczność z Obozem naszym? Tylko to, że gdy raz ktoś do nas zawita, jest naszym gościem i przyjacielem na zawsze. Ale, koniecznym jest ten pierwszy raz postanowić sobie, że musimy do Obozu Młodzież Związkowej się przejechać i zobaczyć czym oni się tak chwala.

Dojazd jest łatwy. Godzinę do godziny i pół jazdy, na wspaniałych drogach. A po przyjeździe do Obozu, zobaczycie naocznie to wszystko o czym Wam pisaliśmy całe lato. Jesteśmy pewni że przyznacie że żadnej przesady nie było. Odwrotnie — powiecie, że słowa nasze nie uczyniły zadość tej piękności, tego komfortu, tego rozkładu i tej wygody, jakim jest Obóz w Yorkville, Illinois.

Więc, zapraszamy wszystkich na te dwie pozostałe niedziele — jakoteż i na Labor

CHICAGO CONSERVATORY Founded 1857 Fully accredited—G. I. Approved. Member—Nat'l Association of Schools of Music Music—Drama—Dancing Bachelor & Master of Music Degrees Day and Evening Instruction. Beginners and Advanced Creative Arts Center. 64 E. VAN BUREN HA 7-0500

Lekarstwa Do Polski!

TO JEDYNA NAJBARDZIEJ OCZEKIWANA POMOC DLA TWOICH BLISKICH W POLSCE

Po Cenach Najniższych

RIMIFON, PREDNISON, PRELUDIN, STREPTOMYCIN, PENICILLIN, BELLERGERAL, LARGACTIL, SERPASIL, VITAMIN B 12, ORAZ WSZELKIE INNE LEKARSTWA KRAJOWE I STAROKRAJOWE WYSYLA SZYBKO I STARANNIE

BARRY'S APTEKA

1370 MILWAUKEE AVE. CHICAGO 22, ILL. TELEFONY BRUNSWICK 8-8419 I 8-9494

TYSIĄCE PACZEK Z LEKARSTWAMI WYSYLANO DO POLSKI I INNYCH KRAJÓW EUROPEJSKICH ORAZ TYSIĄCE ZADOWOLONYCH KLIENTÓW SĄ NAJLEPSZYM ODOWODEM ZAUFANIA DO NAS

PACZKI DO POLSKI

Wysyłajcie Póki Można Paczki Waszym Bliskim w Polsce, aby im Skutecznie Pomóc



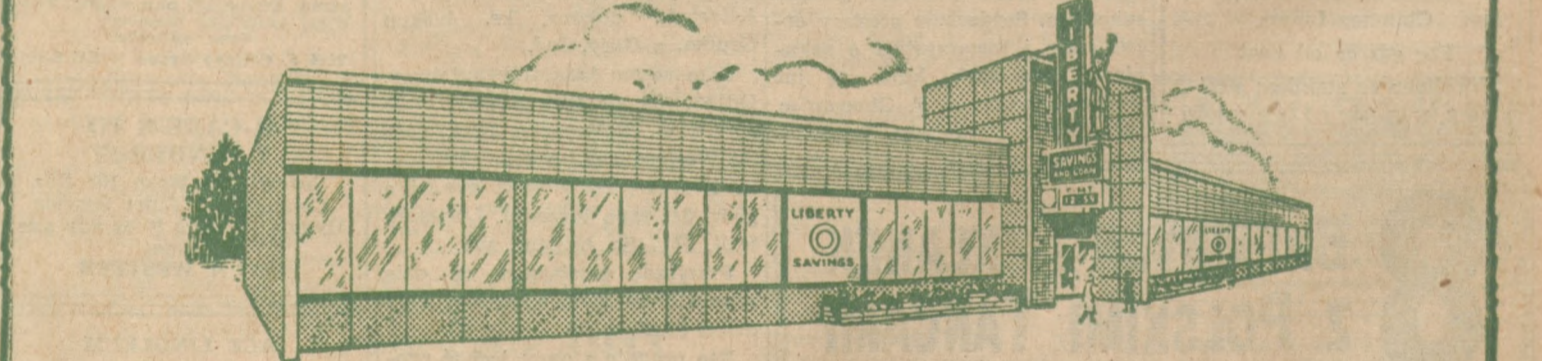
BR. 8-9384

BIURO WYSYŁKI PACZEK DO POLSKI Heleny i Tad. WOŹNIAK

1152 N. ASHLAND AVENUE CZYTAJCIE DZIENNIK ZWIĄZKOWY

Grand Opening

DARMO PODARUNKI



TYSIĄCE PALM W DONICZKACH ORAZ 16 ZENITH TRANSISTOROWE RADIA

Każdy, kto otworzy konto oszczędnościowe albo doda do istniejącego już konta \$10.00 lub więcej, otrzyma piękną Palmę w donicze, sprowadzoną z Florydy na tę okazję. Oto sposobność dla was wzięcia udziału w naszym rozroście. Przy końcu okresu sześciu miesięcy, wydamy 6 nagród gotówkowych osobom, które przyniosą najzdrowsze i najmocniejsze palmy. Dwaj znani w Chicago kwiaciarze wystąpią jako sędziowie w tym konkursie.

Liberty SAVINGS and LOAN ASSOCIATION of CHICAGO. \$500.00 w Nagrodach Wartościowych. Everglade 4-4000. CHESTER W. SMIGIEL, Prezes. Narożnik Liberty 2384 Milwaukee, przy Fullerton

NOWE GODZINY BANKOWE POCZĄWSZY OD 8-go WRZEŚNIA, 1959. W SOBOTY I SRODY Bank Będzie Otwarty od 9-ej Rano do 12-ej w Południe. W PIĄTKI WIECZOREM Od 4:30 Po Południu do 7-ej Wieczorem. WSZYSTKIE INNE DNI W TYGODNIU Od 9-ej Rano do 2-ej Po Południu. THE Manufacturers National Bank OF CHICAGO ASHLAND, DIVISION i MILWAUKEE CZŁONEK FEDERAL DEPOSIT INSURANCE CORPORATION

Wartościowe Nagrody \$3,825.00 w Gotówce. Wydanych Każdego Wieczora "WINDY CITY FIVE" PRZYGRYWA CODZIENNIE

KARNAWAŁ TRÓJCOWA Trwa Codziennie do "Labor Day"—7-go Września Włącznie NA GRUNTACH PARAFII MILWAUKEE I CLEAVER CAŁA POLONIA JEST UPRAJEMIE PROSZONA. POZĄTEK O GODZ. 7-EJ WIECZ.

BOOTHS RIDES GAMES FUN FOR EVERYONE

REŻIM ZABRONIŁ KONGRESMANOWI ST. ZJ. POAGE GŁOSZENIA W WARSZAWIE PRAWDY O SOWIETACH

Rekordowe Zapisy w Szkołach Parafialnych w U. S.

Od Wczoraj Do Dzisiaj

- O TEM
- I OWEM
- Z KRAJU
- I ZE ŚWIATA

Kraj przyszłości jest prawdopodobnie — Australia. Bawiem w całym świecie są stale podnoszone podatki, tymczasem rząd australijski w Canberra zapowiada, że w roku bieżącym obniży podatki dochodowe o pięć procent. A równocześnie podniesie "social security" dla starszych wiekiem Australijczyków. Może by nasi kongresmani w Waszyngtonie nauczyli się od Australii jak to się robi?

Wedle prognozytów politycznych, najwięcej szans na uzyskanie nominacji republikańskiej na urząd prezydenta ma wiceprezydent Nixon. Zaś na uzyskanie nominacji demokratycznej ma senator Kennedy. Ale do konwencji obu partii jeszcze daleko i wiele jeszcze może się zmienić.

Lotnictwo pasażerskie wzrasta w Ameryce z każdym miesiącem. Coraz więcej samolotów unosi się w powietrzu z pasażerami, a coraz mniej pociągów kolejowych kursuje po torach. W roku ubiegłym linie kolejowe skasowały w Ameryce aż 41 pociągów pasażerskich z powodu wysokich kosztów wytworzenia, a zmniejszających się dochodów. Trudno świat iść naprzód!

Prezydent Eisenhower stworzył nową komisję do studiów naukowych, mianowicie "Federal Radiation Council", która ma za zadanie, badanie naukowe wpływow, jakie wywiera na ludzkość i człowieka pył radiowy powstały z eksplozji bomby atomowej. Tyle bowiem słyszy się ustawicznie i tyle złączy jest z tym propagandy, że Prezydent postanowił raz na zawsze zbadać zawiły ten problem, aby rząd wiedział jak się do niego ustosunkować.

Umysłowość rosyjska jest często dziecinna i wprost zadziwia swoją głupotą w niektórych kierunkach. Naprzykład na wystawie w Moskwie w pawilonie amerykańskim jest pokazana kolorowa telewizja amerykańska oraz pokazana jest w kiosku amerykańska nowoczesna kuchnia z wszystkimi urządzeniami elektrycznymi, jak lodówka, piec elektryczny, maszyna do mycia naczyń, itd. Otóż sowiecki organ armii rosyjskiej "Czerwona Gwiazda" napisała o tym pokazie: Naszym ludziom podoba się kolorowa telewizja i cuda nowoczesnej kuchni elektrycznej. Ale amerykańska przeciętna gospodyni nie ma takiej kuchni, gdyż kosztuje ona 250 tysięcy dolarów.

Koń by się śmiał...

Wedle konserwatywnych obliczeń federalnego biura oświaty, w Ameryce w roku bieżącym będzie brakować w całym kraju ogółem aż 130,000 sal na klasy szkolne.

A poco placimy tak wysoka podatki i na co one idą?

Gdy zapytano szefa wywiadu amerykańskiego Allena, co myśli o spotkaniu prezydenta Eisenhowera z Chruszczowem, odpowiedział: "nie widzę w tym nic złego, by dwaj szefowie państw spojli się z sobą, poznali i pogadali... Krótko i wzięło powiedziane. Może za krótko!

Dwa Razy Więcej Młodzieży Niż w Roku 1945-ym

5,138,000 Uczniów i Uczennic w Szkołach Katolickich

Washington, D. C. (UPI). — Władze katolickie raportują rekordowe zapisy tego roku do szkół paraf. i wyższych uczelni rzymsko-katolickich — ponad 5,138,000 uczniów i uczennic.

Według raportu przygotowanego przez Departament Edukacyjny National Catholic Welfare Conference (NCWC) zapisy na nowy rok szkolny w instytucjach utrzymywanych i prowadzonych przez katolickie parafie, diecezje i zgromadzenia zakonne przedstawiają się jak następują:

Początkowe szkoły parafialne: 4,307,650 chłopców i dziewcząt — o 205,097 więcej niż roku poprzedniego.

Szkoły średnie — (high school): 881,000 uczniów i uczennic — o 34,260 więcej niż w roku ubiegłym.

Kolegia i uniwersytety: 831,000 studentów i studentek — o 14,903 więcej.

Jedna ósma młodzieży szkolnej w kraju.

Ks. prałat F. G. Hochwalt, dyrektor Departamentu Edukacyjnego NCWC, powiada, iż dzieci zapisane tego roku do parafialnych szkół początkowych i do średnich przedstawiają 12.5 procent, czyli jedną ósmą część młodzieży szkół początkowych i średnich w całym kraju. Zapisy do publicznych szkół elementarnych i średnich są obliczane przez Urząd Edukacyjny Stanów Zjednoczonych na 35,986,000 głów.

Zapisy w szkołach katolickich zdwoiły się od roku 1945-go, kiedy zaczęto się na naukę do szkół początkowych 2,086,794 chłopców i dziewcząt, a do szkół średnich (high school) 420 tysięcy.

Raport Departamentu Edukacyjnego NCWC nie podaje liczby szkół, ani liczby członków teologicznych fakultetów. W roku 1958-ym raport wykazywał: 10,098 elementarnych, liczących 98,100 nauczycieli i nauczycielek, oraz 2,320 szkół średnich, liczących 3,890 nauczycieli i nauczycielek.

Suma Na Roboty Publiczne Pod Wetem Prezydenta

Washington, D.C. (UPI) — Biały Dom podał wczoraj o zawołaniu przez prezydenta Eisenhowera wydatku \$1,206,784,549 na roboty publiczne, ponieważ bill uchwalony przez Kongres zawiera 67 nowych pozycji na sumę około 100 milionów dolarów.

Prezydent w swym orędziu nie polecał tych 67 projektów i był im przeciwny, uważając je jako nie całkiem konieczne i zbyt obciążające budżet fiskalny w roku bieżącym.

Kongres, prócz tych 67 pozycji, powiększył znacznie fundusz. Prezydent polecał ograniczyć aproprację na roboty publiczne do 800 milionów dolarów, twierdząc że zawołane 67 projektów "mogą zaatakować do właściwego momentu w rozwoju gospodarczym, gdzie powinny być zbudowane w interesie najbliższych obywateli i całego kraju."

Komunistyczne Chiny Gromadzą Swe Wojska w Tybecie Na Granicy Indii

Indie Powzięły Odpowiednie Kroki Militarne Do Odparcia Czerwonej Inwazji

Kalkuta, Indie. (UPI) — Według raportów otrzymanych dzisiaj w Kalkucie, komuniści chińscy zgromadzili kilkanaście tysięcy żołnierzy na połudn. granicy Tybetu, zagrażając Indiom, Butanowi i Nepalowi — pod protektoratem indyjskim. Indie zastosowały zaś odpowiednie środki militarne.

Raporty nadeszły z dowództwa armii indyjskiej z Shillong na terytorium tak zwanej North-Eastern Frontier Agency mówią o panowaniu tam "należącej atmosfery".

Premier Nehru oświadczył wczoraj wstrząśniętemu takimi wieściami parlamentowi indyjskiemu w New Delhi, iż wojsko komunistycznych Chin starło się w walkach z wojskami posterunkami indyjskimi w Kaszmirze i w północno-wschodnich Indiach w lipcu i drugiej połowie sierpnia. Wydany jednak następnie komunikat opiewał, że o ile

Reforma Ustawy Pracy w Senacie

Washington, D. C. (UPI) — Z powodu powstałego impasu w Międzyzbiowym Komitecie Konferencyjnym, bill o reformie ustawy pracy został wycofany do Senatu w celu szybkiego go zatwierdzenia.

Pierwszy Półrocznik KUL-u

Warszawa. (IC). — Ukazał się ostatnio pierwszy numer czasopisma "Archiwa, Biblioteki i Muzea Kościelne". Jest to półrocznik, w wydawany przez Katolicki Uniwersytet Lubelski.

Pierwszy, ponad 200-stronicowy, zawiera następujące działy: 1. Rozprawy poświęcone archiwom, bibliotekom i muzeom kościelnym. 2. Z życia archiwów, bibliotek i muzeów kościelnych i recenzje. 4. Bibliografia i 5. Publikacja źródeł.

O. Wojciech Zmarz Prowincjałem

Kraków. (IC). — Na odbytej ostatnio w Krakowie Kapitułce Zakonu OO. Franciszkanów w Polsce dokonano wyboru nowego Prowincjała. Został nim — poraż trzeci — O. Wojciech Zmarz.

O. Zmarz jest współautorem "Bibliografii Prawa Kanonicznego" w Polsce, wydanej w 1949 roku wspólnie z O. Joachinem Barem. Ponadto O. Wojciech Zmarz jest wicepostulatorem sprawy beatyfikacji Królowej Jadwigi, której wstępny proces informacyjny przygotował z wielkim nakładem pracy i wysiłku. Obecnie sprawa beatyfikacji Królowej Jadwigi rozpatrywana jest w Kurii Rzymskiej.

Nowa Groźba Pekina Pod Adresem Stanów Zjednoczonych

Tokio. (UPI) — Komunistyczny reżim chiński w Pekinie oznajmił dzisiaj, że decyzja Stanów Zjednoczonych o udzieleniu pomocy wojskowej królewskiem w Laosie przeciwko wojskom komunistycznym (piątej kolumny) Pathet Lao "jest groźbą dla pokoju w Indochinach" — to znaczy, że Chiny czerwone wystąpią o kwotę 25-centowej obecnie umów wyrosną obecnie około \$2.80 na godzinę.

Obecny kontrakt upływie w poniedziałek o północy. Obejmuje on około 50,000 robotników. Przedstawiciel unii odzłżił przedstawicielami American Flint Glass Workers Union i trzema wytwórcami — Owens-Illinois Glass, Hazel-Atlas i Anchor-Hocking — doszło dzisiaj do zastoju, gdy unia odrzuciła ofertę przemysłu 3-procentowej podwyżki na godzinę.

Obecny kontrakt upływie w poniedziałek o północy. Obejmuje on około 50,000 robotników. Przedstawiciel unii odzłżił przedstawicielami American Flint Glass Workers Union i trzema wytwórcami — Owens-Illinois Glass, Hazel-Atlas i Anchor-Hocking — doszło dzisiaj do zastoju, gdy unia odrzuciła ofertę przemysłu 3-procentowej podwyżki na godzinę.

"Rok Uchodźcy Polskiego"



Rada Jedności Narodowej Wskazuje Na Potrzebę Uznania Granicy Odra-Nysa

Wzywa Do Wydatnej Pomocy Gospodarczej Dla Polski, Do Wymiany Kulturalnej i Do Polityki Wyzwolenia

Washington. (ZPPA). — W związku z pobytam w Polsce wiceprezydenta Stanów Zjednoczonych Richarda M. Nixona, Polska Rada Jedności w Stanach Zjednoczonych oświadcza co następuje:

Naród Polski w dobie obecnej pozbawiony jest możności wyrażania swych zapatrywań politycznych, nie posiada wolnej prasy, nie ma prawa głosowania, w tym znaczeniu, w jakim mają je narody wolnego świata. W tej sytuacji Polacy starają się wykorzystać każdą sposobność aby zmanifestować swe poglądy i przekonania.

Taką sposobnością było przybycie wiceprezydenta Nixona do Warszawy w dniu 2 sierpnia, 1959 roku. Ludność Warszawy wbrew zamiarom rządzącego reżimu, który starał się utrzymać w tajemnicy czas przyjazdu wiceprezydenta Nixona, zgromadziła mu tak serdeczne przyjęcie z jakim dotychczas, według własnego oświadczenia nigdzie nie spotkał się. Manifestacja ta była niewątpliwie potężną demonstracją antykomunistyczną. Chciano przeciwstawić serdeczność przyjęcia z jaką witano Nixona — obojętności i tłumionej niechęci, jaka towarzyszyła niedawnemu pobytowi w Polsce Nikity Chruszczowa. Spontaniczna manifestacja warszawska w dniu 2 sierpnia, 1959, była wyrazem przyjaźni, jaką Polacy żywią dla narodu amerykańskiego, do którego

naależy przeszło 6 milionów obywateli pochodzenia polskiego. Przyjaźń ta odnosi się także do całego wolnego zachodu, jego ideałów i demokratycznego sposobu życia. Manifestacja warszawska była też, piśmno wielu bolesnych rozczarowań, wyrazem nadziei, że Stany Zjednoczone spełnią najważniejsze pragnienia narodu polskiego, a w szczególności:

Ze Stany Zjednoczone nie będą dłużej zwlekać z uznaniem granicy na Odrze i Nysie Łużyckiej;

Ze udzieli Polsce wydatnej pomocy gospodarczej, która by służyła istotnym potrzebom szerokiej mas narodu polskiego;

Ze zacieśni i rozwiną związki kulturalne pomiędzy społeczeństwem amerykańskim i polskim;

Ze prowadzić będą pokojowymi środkami, politykę mającą na celu opuszczenie Polski przez wojska sowieckie i przeprowadzenie w Polsce wolnych wyborów.

Prezydium Polskiej Rady Jedności: Otton Pehr (prezes); Bolesław Biega, Feliks Gadomski, Bogdan Gajewicz, Stefan Korboński, Feliks Bruks!

Zgon Ks. Biskupa J. J. Annabringa

Superior, Wis. (UPI) — Wczorajszej nocy zmarł pod atakiem serca ks. biskup Joseph J. Annabring, licząc lat 59, po swym duszpasterstwie w Superior od 27 stycznia, 1954 roku.

Diecezja superiorska obejmuje 16 powiatów w Wisconsin, S.p., ks. biskup Annabring zajął tu miejsce po ks. biskupie Albercie C. Meyer, który objął archidiecezję w Milwaukee i następnie został arcybiskupem w Chicago.

Jak Rosja Nie Pozwoliła Na Pomoc Powstaniu

Dzkie Stłumienie Wolności Słowa Na Konferencji Unii M.

Warszawa. (UPI) — Komunistyczny przewodniczący Konferencji Unii Międzyparlamentarnej w Warszawie przerwał wczoraj i nie pozwolił kongresmanowi Stanów Zjednoczonych na krytycznym armii sowieckiej podczas drugiej wojny światowej — zabronił mu przypomnienia historycznej prawdy o zachowaniu się wojsk sowieckich pod Warszawą.

Przewodniczący Ostap Dłuski, jeden z przednich teoretyków polskiej partii komunistycznej pod szyldem Polskiej Zjednoczonej Partii Robotniczej, poseł sejmowy z ramienia PZPR i przedstawiciel reżimu warszawskiego na konferencji, nakazał kongresmanowi W. R. Poage, demokracie z Texas, jednemu z członków delegacji amerykańskiej, zmienić temat, gdy ten począł mówić o sowieckim "wyzwoleniu" Warszawy.

Czegoś Podobnego Jeszcze Nigdy Nie Było

Kongr. Poage pominął część przygotowanego przemówienia i przeszedł do następnej. Delegacja amerykańska poczęła zastanawiać się na założeniu formalnego protestu przeciwko takiej interwencji przewodniczącego, nie mającej na pewno precedensu na odbytych już 48 konferencjach Unii Międzyparlamentarnej, lecz nie powzięła takiej akcji.

Przewodniczący Dłuski zaprzężył się, gdy kongr. Poage przytoczył historyczne fakty odmownienia przez armię czerwoną pomocy powstałcom warszawskim (polskiej Armii Krajowej pod wodzą generała Bora-Komorowskiego) w ich 9-tygodniowej bitwie w sierpniu i wrześniu 1944-go roku, mimo otrzymania przez Związek Sowiecki tak ogromnej pomocy od Stanów Zjednoczonych. Tu rzekł: "Wygląda jakoby armia rosyjska poszła zbyt daleko w zuzyciu swych zapasów amerykańskich i nie mogła powstałcom zaofiarować żadnej pomocy."

Reżimowiec Wali Młotkiem i Nie Pozwala Mówić

Dłuski począł walić młotkiem na spójk i nachyliwszy się w stronę kongr. Poage powiedział strofująco: "Ja nie widzę celu tych uwag." Do tego dodał, jako nie uważa, że to należało do konferencji, która powinna dążyć do zbliżenia, raczej niż do nieprzyjaźni.

Kongr. Poage pominął kilkanaście paragrafów przygotowanej mowy i zakończył swe przemówienie rozdziałem o amerykańskim popieraniu powstania w Warszawie z odpowiednimi zabezpieczeniami.

Straszny Tajfun Pędzi Na Formozę

Tapei, Formoza. (UPI) — Jeden z najstraszniejszych tajfunów morskich w ciągu 30 lat pędzi dziś ku Formozie z wichrami okrężnymi do 130 mil na godzinę.

Rząd chiński Czanga Kajszecka proklamował stan wyjątkowy na całej wyspie, gdy potworna burza morska poczęła zbliżać się do południowo-wschodniego skraj Formozy na szerokości 360 mil.

podstawowej mierze wynikiem zastosowania przez USA embargo na tak zwane materiały strategiczne."



Aktualności i Rozmaitości z Całego Świata



Dwudziesto Lecie Zdradzieckiego Napadu Niemców Nazistowskich i Rosji Sowieckiej Na Polskę We Wrześniu 1939 Roku

Układ "Mołotow-Ribbentrop" Zjednoczył Zbrodniarzy w Czwartym Rozbiorze Polski

Wspomnienia Krwawych Dni Września 1939 Roku



Ochotnicza straż pożarna w polskim miasteczku gasi pożar wzniesiony bombami niemieckimi. Działo się to w pierwszych dniach po zdradzieckim napadzie Niemców na Polskę.

Dwadzieścia lat temu, w piękny wrześniowy poranek, (1-go września, 1939 roku), anteny polskich radiostacji rzuciły w fale eteru wieść: — "Dzisiaj o świecie armie niemieckie napady na Polskę", a wschodząca jutrzenna obudziła Polskę warkotem samolotów, jazgotem karabinów maszynowych, hukiem rozrywających się bomb i grzmiotem armat. Jęk mordowanej ludności cywilnej bił w niebo kaskadą krwawej grozy.

Pożoga, której początek zwiastowały salwy krążownika "Schleswig-Holstein" i bomby Dornierów, przeszła do historii pod nazwą Drugiej Wojny Światowej. Potężne armie niemieckie najechały Polskę bez wypowiedzenia wojny i tak rozpoczął się wielki akt strasznego dramatu dziejowego.

"Za naszą wolność i waszą" poszedł w bój żołnierz polski. Krwawe dni września 1939 roku dały początek największej w historii świata rzezi i masakrze bezbronnego i niewinnego ludu. Ostrze hitlerowskie na sześć lat utkwiło w ciele bezbronnego narodu polskiego. Młot i sierp stalinowski, działały na wschodnich rubieżach Rzeczypospolitej.

Pomimo wszystko, postawa narodu była wspaniała. Naród, a w przeważającej części chłop i robotnik polski dali tyle dowodów bohaterstwa, tyle dowodów miłości Ojczyzny, że pomimo przegranej — honor narodu polskiego został uratowany. Nie tylko bagnet decydował o tym, ale hart ducha całego ludu polskiego stworzył to, czego obecne pokolenie nie potrzebuje się wstydić, gdyż w kartach historii, wrzesień 1939 roku nie był i nie będzie czarną plamą.

Zdrada Sowiecka
Nadszedł dzień 17 września a z nim zdrada sowiecka. W plecy walczącej Polski uderzyła armia czerwona. Rozpoczął się krwawy wyścig w zbrodniach wobec umę-

żonego narodu polskiego. Majdanki, Katynie, Oświęcim, Kołyma jeszcze dziś mrozą krew w żyłach, kiedy się je wspomina. Potwory hitlerowski i komunistyczny, łącznie w wspólnym sojuszem rozgrażyły nasz Kraj i podpisały czwarty rozbiór Polski.

Ogłosiliśmy Alarm Dla Całego Świata
Pamiętajmy, że to nie kto inny, ale właśnie my — Polacy, ogłosiliśmy alarm, który po dziś dzień trwa.

Mimo to, po klęsce Polski przyszedł zmierzchny Norwegii,



Polak, który zginął na płocie drucianym okalającym obóz koncentracyjny, gdy próbował zbiec z obozu.

Danii, Holandii, Belgii, wreszcie Francja padła ofiarą. Polska nie wydała jednak Quislinga — Polska mimo że padła, walczyła — po lasach i górach polskich płynęła "pieśń", że Polska nie zginęła. Szczęk oręza partyzanckiego oznajmiał światu, że Kraj nasz walczy dalej.

Zaczęło się w Monachium
Monachium było początkiem nieszczęść całej Europy. Przynto bowiem ze sobą krwawe dni września. Na oczach całego świata zbir hitlerowski począł mordować narody, a wtedy na Kremlu gratulowali mu z tego powodu. Z murów Kremla powiewały dwie flagi

— czerwona z młotem i sierpem i niemiecka ze swastyką, jako widome symbole braterstwa katów narodu polskiego.

Polak Umie Walczyć i Umierać

Dzieje bohaterstwa żołnierza polskiego i wspaniała postawa narodu to zarazem przejmujące grozą karty naszej historii. Ta cała litania rzezi i mordów jakich dopuścili się hitlerowcy na bezbronych Polakach to wykładnik paktu: Ribbentrop — Mołotow. Z usmiechem na ustach i okrzykiem: "Jeszcze Polska nie zginęła" — umierali ci, którzy sztandar bohaterstwa, patriotyzmu i najgorętszego umiłowania Ojczyzny z godnością dźwizyli. Na ich przykładzie my i całe pokolenia uczymy się będą historii ojczystej.

Sygnal Pierwszego Września Nadal Trwa

Sygnal pierwszego września "dzisiaj o świecie" — jest obecnie tym więcej aktualnym. Ten alarm trwa nadal i trwać będzie tak długo, dopóki na ziemi nasze nie wróci wolność, swoboda i rządy prawdziwie polskie i demokratyczne.

Cios w Plecy

Rankiem 17 września 1939 cała Polska, a z nią cały świat ze zdumieniem i przerażeniem usłyszał nowinę, że czołgi i samoloty armii sowieckiej przekroczyły wschodnie granice Rzeczypospolitej walczącej na zachodzie, północy i południu na śmierć i życie z Niemcami hitlerowskimi. Sowiety miały dokonać nowego rozbioru Polski w spółce z Hitlerem.

Traktat Niemiecko-Sowiecki

Dla ludzi rozumiejących głębiej politykę, nie była to niespodzianka zupełna; od chwili podpisania traktatu Ribbentrop-Stalin 23 sierpnia 1939 w Moskwie było rzeczą widoczną, że Hitler i Stalin z łagodnością przybierają na siebie skórę Fryderyka II i Katarzyny II, aby zniszczyć jeszcze

raz niepodległe, znenawidzone przez nich naprawdę samodzielne państwo polskie.

Widmo Rzezi Katyńskiej

Kiedy w nocy z 16 na 17 września 1939 r. ambasador w Moskwie z godnością odrzucił obojętną notę sowiecką w imieniu Rzeczypospolitej, już ciężko rannej, lecz niezimnie złamanej — jeszcze broniła się Warszawa z prezydentem Stefanem Starzyńskim, jeszcze walczyły Hel i Modlin i Lwów, jeszcze gen. Sosnkowski w lasach janowskich odparł czołgi niemieckie. Dopiero wejście Rosjan odebrało walczącej Polsce resztkę nadziei na możliwość prowadzenia nadal

portacje, tułaczkę, egzekucje i poniżenie.

Z czołgami sowieckimi jadącymi w stronę Tarnopola, Lwowa, Krzemienia, Nowogródka, szło już widmo rzezi katyńskiej, koszar "białej śmierci" w Kołymie, lochów Łubianka i innych więzień NKWD; a dzisiejsi władcy Polski z łaski Kremla już milczkiem wysuwali się ze zdradliwego cienia, aby odegrać swą haniebną rolę w świetle pożarów, zapalonych przez wojnę.

Wymowa Faktów Historycznych

Taka jest wymowa faktów historycznych i nikt jej wymazać z pamięci naszego narodu



Obrońcy Warszawy, żołnierze polscy uzbrojeni w karabiny stawiają mężny ale beznadziejny opór czołgom niemieckim.

zbrojnego oporu, zmusiło żołnierzy polskich do przekroczenia granicy węgierskiej i rumuńskiej, miliony Polaków skazało na niewolę, nędzę, de-

nie potrafi. Działające dziś w Polsce "Towarzystwa przyjaźni polsko-radzieckiej" są zniewagą narodu polskiego. Ani one, ani krzykliwa propa-

Jak Walczyli w Westerplatte Obrońcy Polskiego Wybrzeża

Gdy Zabrakło Amunicji i Wody, Gdy Ziemia Była Cała Zorana Pociskami a Połowa Załogi Ranna Lub Zabita Dopiero Poddali Się

Budził się pierwszy dzień września 1939 roku. Nad morzem unosiła się jeszcze ciężka mgła. Przecinając ją, sunął w głąb portu gdańskiego hitlerowski pancernik "Schleswig-Holstein," najeżony dziesiątkami luf armatnich, z załogą na stanowiskach bojowych. Stał przy zatoce "Pięciu Gwizdków," niedaleko Westerplatte.

Twierdza

A tam, na skrawku ziemi, szumnie zwanym twierdzą, stu osiemdziesięciu dwóch żołnierzów polskiej składnicy tranzytowej. Najdalej wysunięta, o jakieś dwieście metrów przed linią Wartowni — placówka "Prom" przygotowywała się już po nocnej służbie do zmiany. Nagle poranna ciszę przesyłły suchy, pojedynczy strzał pistoletowy — gdzieś za murem, po stronie niemieckiej. Porucznik Grodecki spojrzął na zegarek: wskazywał w sk a z y w a ł y czwartą minut siedemnaste. Jeszcze tylko czterdzieści trzy minuty. O piątę rano przyjdzie zmiana. . . .

Placówka "Prom" nie zeszła już jednak z posterunku. Punktualnie o godz. czwartej minut czterdzieści pięć na Westerplatte padły dwa pier-

wsze pociski armatnie, wystrzelone z pancernika "Schleswig-Holstein." Jednocześnie powietrzem wstrząsnął potężny huk, pokrywając teren przed placówką "Prom" gęstym obłokiem dymu. To hitlerowcy wysadzili w powietrze mur graniczny. Przez wyłom o szerokości osiemdziesięciu metrów wdarła się na Westerplatte kompania szturmowa z pancernika "Schleswig-Holstein."

Tak Rozpoczęła Się II-ga Wojna Światowa

Strzały hitlerowskiego pancernika i potężny huk postawiły całą załogę Westerplatte na nogi. Wdzierających się Niemców przywitały salwy karabinów maszynowych. Próba zaskoczenia nie udała się. Pierwszy atak odparto.

Na polską placówkę, rozrzuconą w matych, prowizorycznych bunkrach, słabo uzbrojona, posypał się ze wszystkich stron grad ognia. Strzelając ciężkie karabiny maszynowe, umieszczone na wieży kościoła ewangelickiego, w oknach pobliskich śpiżniarzy. Plują ogniem działa pancernika, odezwały się baterie z Brzeźna i Góry Biskupiej. Niemcy przypuszczali, że koncentrycznym ogniem zmiotą z powierzchni ziemi polską placówkę. Gdy następnego oddziały hitlerowskiej policji wojska wdzierały się na Westerplatte, nie spodziewały się już oporu.

Witają ich jednak znowu strzały obrońców. Placówka "Prom," dowodzona przez porucznika Pająka, odparła kilka kolejnych ataków hitlerowców. Dopiero, kiedy Niemcy zrezygnowali ze szturmów piechoty i otworzyli bezpośredni ogień artylerii — polscy żołnierze wycofują się.

Załoga Broni Się

Ale załoga Westerplatte broni się nadal. Atakowana z morza, powietrza i lądu broni się przez siedem długich dni i nocy. Bohatersko walczą oficerowie i żołnierze. Trzy słowa: "Westerplatte broni się," nadawane często przez Polskie Radio, dodawały otuchy innym walczącym żołnierzom w całym kraju. Ta garstka bohaterów żołnierzy polskich wytrzymała napór świetnie uzbrojonych hitlerowskich batalionów piechoty i saperów, oraz kompanii oficerskiej szkoły morskiej, ogień baterii, ustawionych w Brzeźnie, Jelitkowie, Stokach, na Biskupiej Górze i potężnych dział pancernika "Schleswig-Holstein."

Zabrakło Amunicji i Wody

Kiedy na Westerplatte nie było już ani jednego całego budynku, kiedy każdy kawałek ziemi zryty był pociskami, kiedy zabrakło amunicji i wody, a blisko połowa załogi była ranna — bohaterzy obrońcy złożyli broń. Pod warunkiem, na który Niemcy się zgadzają: że dowódca polskiej załogi, major Sucharski, zachowa szablę. . . .

Na terenie Gdańska była jeszcze jedna polska placówka, która we wrześniu 1939 roku okryła się nieśmiertelną chwałą. To Poczta Polska — szukanowana i n a p a d a n a przez bojówki hitlerowskie jeszcze przed wybuchem wojny.

Już w marcu 1939 roku pocztowcy polscy w Gdańsku spodziewali się agresji hitlerowskiej Niemiec. Z własnej inicjatywy przygotowywali się więc do obrony, sprowadzając dwa karabiny maszynowe, kilkanaście karabinów ręcznych, trochę granatów i amunicji.

W Gdańsku

Igo września 1939 roku, w kilka minut po ataku pancernika "Schleswig-Holstein" na Westerplatte, budynek Poczty Polskiej w Gdańsku otoczyły

oddziały hitlerowskiej policji i SS. Zabarykadowani wewnątrz listonosze, urzędnicy, gońcy, woźni, wdziali już, że to wojna. Otwarto wówczas instrukcję, która zawierała rozkaz obrony Poczty przez sześć godzin. W siódmej godzinie Gdańsk miały zająć polskie wojska.

Wywieziono przez dymnik biało-czerwoną chorągiew i odpowiedziano ogniem na strzały wroga. Hitlerowcy raz po raz szturmowali budynek. Dochodziło do walki wręcz. Pocztowcy bohaterско odparli każdy atak.

Roswieczeni Niemcy ściągali armaty. Do akcji wprowadzili również czołgi. Poczta Polska broniła się nadal. W godzinach popołudniowych przybyły motopompy strażackie. Budynek Poczty oplaniano benzyną. Na gmach posypały się pociski zapalające.

Poczta Polska spowił ogień i dym. Chroniąc się za trupami kolegów bohaterów pocztowcy bronili się jednak nadal, odpowiadając już pojedynczymi tylko strzałami na salwy karabinów maszynowych i strzały armatnie.

Odpierno Ataki

Dawno już minęło sześć godzin, przewidzianych rozkazem. Odpierno atak za atakiem. Ognia nie można było gasić — hitlerowcy odcieli wode. Zawalił się strop. Ranni, poparzeni, półprzytomni od dymu — po trzynastogodzinnej obronie — pozostali przy życiu pocztowcy skapitulowali.

Pędzono ich potem do Victorienschule. Po drodze ludność niemiecka bestialsko zniecała się nad nimi. Pluto na rannych bohaterów i bito ich. Przez długie dni jeszcze katowano pocztowców polskich a jednocześnie starannie leczono rannych — by potem razem bezprawnie w dniu 5-go października 1939 roku potajemnie rozstrzelali.

Symbole Bohaterstwa

Westerplatte i Poczta Gdańska — to dwa symbole bohaterstwa z września 1939 roku. Pamięć o obrońcach tych dwóch bastionów polskości w Gdańsku potrafiła na zawsze w naszych sercach. Na miejscach walk wmurowano pamiątkowe tablice z wrytymi nazwiskami bohaterów. O ich czynach napisano wiele artykułów, prac naukowo-historycznych, wspomnień. Powstał również w kraju pełnometrażowy film o obrońcach Poczty Gdańskiej.

Pozostali przy życiu bohaterzy obrońcy Westerplatte oraz jedyny żyjący uczestnik obrony Poczty Gdańskiej (kobieta) otoczeni są w Polsce opieką i czcią.

W dwunastą rocznicę najeżdżu hitlerowskiego na Polskę, rozpoczętego atakiem na Westerplatte i Poczta Polska w Gdańsku — cały naród polski oddaje hołd swoim bohaterom. — M. Dunin-Wąsowicz.



PRZENOSNY RADIO-FONOGRAM. W Frankfurtu w Niemczech pojawiły się przenośne radio-gramofony. Radio może otrzymać krótkie fale, silną odbioru wspomniana jest przez 4 zwykłe baterie od lampki elektr. Fonograf na również 4 takie baterie. Źródło do nagrywania znajduje się od dołu.



Rządy Niemieckie w Polsce. — Grupa bezbronych cywilów pomordowanych przez Niemców grabzących we wspólnym grobie. Groby kopią pod strażą niemiecką cywile, których spotkał ten sam los.

We Wrześniową Rocznicę

(Wiersz ułożony w Iwowskich "Brygidka ch" i w więzieniu w Chersoniu w roku 1940.)

<p>Nad światem wichur przeszedł ponury, Pomruki nosząc burzliwe Groźne nad Polską zawisły chmury I gromów bliski straszliwe.</p> <p>To samowładny cieniem krwawy Lud podburzywszy swój zbrojny, Grozi przy wrocie bojowej wroży Luną pożogi i wojny.</p> <p>Znakiem pogaństwa zdołi sztandary Braterską bląd podważa, Lamie nakazy najświętszej wiary Chępli się siłą żelaza.</p> <p>Szczycą się Niemcy wodzą terrorem Choć własne tracą swobody; Nieufne w walkę zbrojnym odporem Obce uległy narody.</p> <p>Tyran słowiańskie zagarnia ziemię Teutońską bią upstani, Sięga po polskie piastowskie plemię Grody i morza błękity.</p> <p>Choć pokój ceni naród nasz prawy Dobre z sąsiadem współżycie, Okrzył mitem rycerskiej sławy Ukochał wolność nad życie.</p> <p>Luny pożarów nas nie przestraszą Ni krwawe trudy i znoje, Bo my Kochamy ojczyznę naszą Niemniej niż tyran podboje.</p> <p>Wierzym w potrzebę wielkiej ofiary I przyszłą klęskę szaleńców; Pozdraviam bratnie, sławne sztandary Oddanych nam sprzymierzeńców.</p> <p>Wróg już podstępnie Polskę napada Walczą niegodnie żołnierza; W nierównym boju sprzyja mu zdrada I przemoc, którą uderza.</p> <p>Niszczy bombami otwarte miasta, Strugi niewinnej leje krwi; Miarą okrucieństw Hunnów przerasta, Szerzy pożogę, mord i tży.</p> <p>Polska w zaszczytnej prawa obronie Widzi się ludów wybrańcem, Męstwa co ogniem wolności płonie Najpierwszym staje się szacem.</p> <p>Hen od Bałtyku aż po Karpaty Trwa bój zacięty i krwawy, Pod wiernym Lwowem zięją armaty, Bronią się dzieci Warszawy.</p>	<p>Patrzcie! Jak walczy na barykadach Polska najwzwyżnym swym zrywem! Walczą stolica . . . choć dży w posadach . . . Ludzkość napawa podziwem.</p> <p>Tyran zagarnia Polskę bogatą Lamie już siłę oporu; Niesie wraz z naszą wolnością stratą Nędzę i zgrozę terroru.</p> <p>"Führer" spławiony we krwi niewinnej Jako przysłało na kata, Na zgłiszczacz naszej ziemi rodzinnej Z czerwonym carem się brata.</p> <p>Hen, na dalekiej przyjaznej ziemi Łączą się resztki żołnierza, Flota zdobiona orły polskiemu W bojach swych morza przemierza.</p> <p>W kraju pod butem odwiecznych wrogów Krzyżowa ścieł się droga: Za miłość naszych rodzinnych progów Za polskość naszą i Boga.</p> <p>Znosim wciąż nowe krwawe ofiary Ciężkie wygnaności udreki, Znosim obelgi w obronie wiary Więźniów cierpienia i meki.</p> <p>Wrogowie drogą plądrują ziemię, Wśród lez i ciężkiej zabójcy; Pragną wypęlić lechickie plemię Wciąż nowe mnożą nam groby.</p> <p>Lecz serc płomiennych nam nie ugasał Najpierwsi w ofiarnym znoju Walcząc za wolność naszą i waszą Innych zrywamy do boju.</p> <p>Za nami broniąc wolności ludów Potężne stoją narody; Świat cały pełen ofiar i trudów W wojenne staje zawody.</p> <p>Gdzie tylko broczy szlaki krwawymi Nasi tam walczą żołnierze; Orły . . . do polskiej rwac się ziemi Najpierwsi . . . w boju i wierze.</p> <p>My w walce świętej nie ustaniemy Jak długo będziemy żywymi Póki wśród ludów znów nie staniemy Wolni i równi z równymi!</p> <p>Drogą honoru pójdziem i męstwa Grozę rozjaśni nam sława; Wiara da moc i chwałę zwycięstwa Święte przywróci nam prawa.</p>
---	---

Wiadomości Ze Słonecznej Florydy

Myśli w Przededniu 33 Sejmu Związkowego. — Z Pogrzebu s. p. Fr. Stawickiej. — 10-Lecie Polskiej Godziny Radiowej w Miami. — Goście w Domu Związkowym. — Bal w Stodole. — Zabawa Poszewkowa. — Naturalny Gaz z Texas Do Miami

Już tylko kilkanaście dni nas dzieli od otwarcia 33-go Sejmu Związku Narodowego Polskiego, który odbędzie się w mieście Hartford w Stanie Connecticut.

Jeszcze nie wszyscy doceniają wielkość tej organizacji, o której historię piszą, że Związek Narodowy Polski — to wielka rzecz. Wielka i dla nas, jego członków, wielka dla Polaków w Ameryce i wielka dla Polski. Ze Związek Narodowy Polski, to organizacja zbudowana na fundamentach planowanych przez największych mężów, jakich miał naród nasz w epoce popowstaniowej w roku 1863, to arka, która przez czas długi była jedynym schronieniem narodowej politycznej myśli, to przybytek długoletni najczystszych narodowych ideałów i zadatek lepszej przyszłości narodu. Historyk Polonijny prof. Tomasz Siemieradzki pisał, że Związek do Polski wzmniejszeniu. Bo z Polski wolano do nas o ratunek słowami "Czuwajcie nad Polską", Polonią Amerykańską, bo chociaż straciliśmy wolność to ocaliliśmy godność narodu. W roku 1905ym, gdy kończył historię 25 lecia założenia Związku to jest 55 lat temu, redaktor Stanisław Osada, kończył tymi słowami: "Składając pióro, zamykam pracę swą orzekł, że tymi słowami zakończył dzieło swe autorowie "Planu Statutów" dla Związku Narodowego Polskiego przed 25 laty. "Jeżeli żyć, to dla Polski, a jeżeli cierpieć i umierać, to za Polskę! Podajmy sobie dłoń bratnią! Ściesnijmy szeregi! — Niech żyje Związek Narodowy Polski! A pierwszy Sejm Związku, który się odbył 80 lat temu wydał serdeczny apel do rozsiadłej Polonii, a że w tym roku przypadała 50-ta rocznica Powstania Listopadowego, niechaj cień niezgodny pomiędzy nami nie zostanie. Niechaj się złącza nas — ale nie, dłońmi — lecz jedną wspólną matką w braterskim uścisku... Zróbmy ten dzień świętym, błogosławio-

objeżdża Florydę i zwiada, co jest tylko godnym do zwiedzenia, a że jest od długich lat zwiadcem należącym do grupy 252 w Rochester, N. Y., to też gdy tylko przybył do Miami, pierwsze kroki skierował do Domu Związkowego. Powyżsi nasi mili turyści byli na zabawie stołeczkiej i zapoznali się z wieloma znajomymi ubiegłego wtorku. Na tej ostatniej zabawie stołeczkiej fany reprezentowały następujące panie: Sepke, Jawor, Poremska, córka pani Jawor i pani Kopańska.

Były prezydent Wyspy Kuby, który jest na wygnaniu w Republice Dominikańskiej F. Batista, już po obaleniu swoich rządów czyni starania aby się dostać do swojej rodziny zamieszkałej w pałacu w Daytona Beach, Flar. Pałac jest jego własnością. Batista złożył petycję o wypuszczenie go do kraju. Ale Washington powiada, że petycja ta jest "dead issue". Oznacza to, że powrót do Ameryki dla byłego prezydenta jest zamknięty, tak długo — dopóki rządy Fidela Castro będą obalone i nastanie na tej gorącej wyspie ochłodzenie się warunków, jakie obecnie tam istnieją.

Ani Jednej Lezki Nie Uronimy
Miami i Miami Beach, otrzymały wiadomość z Washingtonu, że Nikita Chruszczow nie przybędzie do tych miast podczas swego pobytu w Ameryce, tłumacząc to brakiem czasu jak i Chruszczow ma do rozporządzenia. W zamian za to Chruszczow próbował będzie zdobywania przyjaciół w Washingtonie, San Francisco, Iowa i w Nowym Yorku. Pittsburgh i Los Angeles jeszcze nie są pewne czy on do nich przybędzie. My dobrzy Amerykanie, pochodzący z poza żelaznej kurtyny na tą wiadomość nie jesteśmy zadowolonymi, a zwłaszcza tutejsi mieszkańcy węgierscy.

Naturalny Gaz z Teksas Do Miami
Już od dawna oczekiwano naturalnego gazu we Florydzie. — i doczekano się go nareszcie. — W Gainville otworzono olbrzymie kłady i od tego czasu naturalny gaz obryzmymi rurami popłynął do południowej Florydy. Piliśmy zeszłego roku w naszej florydzkiej kronice, że koszty sprowadzenia gazu z Teksas do Florydy wyniosły 363 milionów dolarów. Co też dziś jest skutecznym, tak dziś właściciele budynków zaciągają naturalny gaz do swoich rezydencji, hotelu lub fabryki. Wiadomym jest, że w podziemiach florydzkich znajdują się olej oraz gaz, ale wielkie rafinerie z niewiadomych przyczyn trzymają to w tajemnicy, a studnie, które są obfite w olej zakorkowane, a pompy rozebrane i wywiezione w nieznaną stronę. Wyższe jest biznesem.

Franciszka Stawicka Przeniosła się w Zaświaty.
W dniu 22-go sierpnia, zostały wprowadzone do kaplicy zwłoki świętej pamięci Franciszki Stawickiej na cmentarz Woodlawn, a wieczny spoczynek. Długi orszak pogrzebowy ciągnął się przez wiele ulic. s.p. Franciszka Stawicka pozostała w smutku pogrzebnym meza Romana, 4-ron wnucząt, rodzonną siostrę Trybunią zamieszkałą w Coral Gables, córkę Irene, synową pa-



ZAKŁADNIKAMI—PRZEZ 2 GODZINY. Patricia Smith oraz dwoje jej dzieci spędziły w trwającej 2 pełne godziny w swym domu w Forcie Madison, Iowa, trzymami przez trzech zbliżonych ze stan. wzięcia osobników. Zbiegli wreszcie dla spokoju i zwolnili rodzinę, nie wyrządzając im żadnej szkody.

nią Bańka, u której nieboszczyka wraz z mężem zamieszkiwała i syna Edmunda, który przybył na pogrzeb swojej matki z N. J. Niechaj spoczywa w spokoju w cmentarzu mogile florydzkiej. Pani Bańka wraz z całą rodziną za pośrednictwem Dz. Związkowego dziękuję licznym żalobnym przyjacielom za udział w tym smutnym obrzędzie i za nadesłane kwiaty, słowem "Bóg Zapłać!"

Bal w Stodole Po Dożynkach
Po skończonych Dożynkach i zbiorach w polu, które w tym roku się udały, rolnicy po swych trudach urządzają 5-go września w Domu Związkowym "Bal w Stodole". Liczni ci żniwiarze i żniwiarki powiadają, że ci co brali udział w Dożynkach wraz z gospodarzami, wszyscy przybywają w tym dniu na ten bal w stodole, który się odbędzie w sobotę przed dwoma świętami to jest z początkiem przyszłego miesiąca. Żniwiarze w osobach Sznurkowskiego, Króla, Wasilewskiego, Mityniaka, Jawora, Mazurka i Czarnckiego powiadają, że tego wieczora to jest 5-go września będzie obfity program jakiego to w Miami dotychczas nie było.

A żniwiarzy przygotowują smaczne potrawy dla siebie jak i też dla zaproszonych gości. Chyba nikt nie ominię też wspaniałej okazji naszych polskich żniwiarzy, 5 września w Domu Związkowym.

Poszewkowa Zabawa Stołeczka
Panie Dyrektorki Domu Związkowego w osobach pań Czarneckiej, Jawor i Mioduńskich, już od dłuższego czasu szują przepiękne poszewki, które mają być premiami na zabawę stołeczka którą dano nazwę "Poszewkowa" i która ma się odbyć 20 września, w Domu Związkowym, t.j. w niedzielę wieczorem. Poszewki te, które szują panie są z frezjami, bez frezjami, koloru białego i czerwonego, wielkiego i małego rozmiaru a nawet średniego i ma ich być całe setki, tak, że dostaną prawie każdemu uczestnikowi tej ciekawej imprezy. Dochód z tej zabawy ma być obrócony na rozbudowę Domu Związkowego.

Dziennik Związkowy jest stale do nabycia w Klubie Polsko-Amerykańskim, w sali parafialnej św. Krzyża i w Domu Związkowym.

TANKAR OIL CO. INC.
Dependability is important for your Home - Business - Factory
24 hr. metered keep fill service
Call Al Cernokowski
HU 6-1900 or evenings EV 4-9121
1752 N. Western

Associated Private Teachers
Private tutoring for children and adults. At your home or go to a capable, friendly tutor near you. Day and eve. lessons. No advance tuition required. Pay as you learn. Our 25th year. City wide. Free information.
2445 E. 73rd St. BA 1-8383

L. C. KOHLMAN, INC.
Heating - Ventilating
Air - Conditioning Contractors
Industrial - Commercial
1801 N. PAULINA, SP 2-2300

WORSHAM COLLEGE OF MORTUARY SCIENCE
Fully Accredited, G. I. Approved
Offering courses in mortuary science and funeral directing.
Registration for classes
Sept. 10th and 11th.
Classes begin Sept. 14th.
1901 W. JACKSON, SE 3-4240

MONEY IN DONUTS
Make New Greaseless Donuts in Kitchen. No Smoke. Sell Stores. Half Profit. Cash Daily. No Experience Necessary. — F r e e Recipes. No Obligation.
WILLIAM RAY CO., Dept. P.
3605 So. 15th Ave.

SMALL OR LARGE MOVING JOBS
— Anytime —
Days - Eve. - Sat. - Sun or Holidays
Call Tony CA 6-0233

John & Mamie's Delicatessen
Dla Dobrego Krajowego i Importowanego Polskiego Pożywienia
Otwarte codziennie od 8 rano do 8:30 wieczorem
7110 W. Belmont
NA 5-4040

DUDA MOVERS
Established Over 45 Years
"A satisfied customer is our first consideration"
City wide furniture hauling and moving
KI 5-5385

SOUTH PARK NURSERY AND GREENHOUSES
South - Southwest
Landscape Contractors
Everything for the Garden
Fertilizer - Insecticide
Sod Trees.
9500 SOUTH PARK AVE.
PULLMAN 5-1193

Więści z Życia Polonii w Los Angeles

W Dwieście Rocznicę Napadu Na Polskę, Placówki Weteranów Armii Polskiej Urządziły Akademię w Sali Domu Polskiego. — Liczna Delegacja Wybiera się Na Walny Zjazd Stanowego Wydziału Kongresu Do San Francisco. — Różne Sprawy Polonijne

Los Angeles, Calif. — W ubiegłą sobotę sala Domu Polskiego wypełniła się po brzegi na Akademii urzędowej przez wszystkie Placówki Armii Polskiej na terenie Los Angeles. Słów kilka o znaczeniu Akademii: Za warty przez największych wzajemnych wrogów-nazistów i komunistów traktat, aby zniszczyć Polskę, poparty został czynnym wystąpieniem wojsk rosyjskich po stronie drugiego zbrodniarza Hitlera. Układ tych dwóch zbrodniarzy, pozostanie niezmyślną plamą na obywateli narodach niemieckim i rosyjskim. Pod obuchem dwóch tryanów, z których jeden wstawiony został obzami koncentracyjnymi, w których palono żywe ciała ludzkie, a drugi lagrami, w których zabijano ludzi głodem i nadludzką pracą, lub mordowano ich w barbarzyńskich sposób, tak jak 10 tysięcy oficerów polskich w Katyniu strzelając w tył głowy—padła Polska. Od tego czasu przez dwadzieścia lat naród polski prowadzi nieugiętą walkę o swe prawa i o wolność, niepodległość ojczyzny.

W czasie drugiej wojny światowej na Zachodzie znalazły się wielkie liczby sił zbrojnych Armii Polskiej, które stały do walki z nieprzyjacielem. W tym samym czasie w Kraju stworzono państwo podziemne i Armie Krajową, ilicząc setki tysięcy ludzi. Po roku 1945ym gdy zmieniły się warunki, naród polski nie zaniechał oporu, który jednak musiał przybrać inne formy. Uparta, codzienna walka o zachowanie najwyższych wartości człowieka była nieprzerwanym zjawiskiem. Walki codzienne były strawą w walce o wyzwolenie Ojczyzny. W programie Dnia Żołnierza przesuwały się obrazy zwycięskich walk o niepodległość Polski. Należy mieć nadzieję, że po przewyższeniu obecnego kryzysu politycznego, Polacy w wolnym świecie przemówią jednym głosem "Żądamy Niepodległej Polski."

Naród Polski Nie Podda się
Dwadzieścia lat ubiegłych dowiodło wszystkim narodom, wszystkim ludziom, którzy chcą patrzeć prawdzie w oczy, jak olbrzymie jest znaczenie wolnej Polski dla wolności Europy. Gdy po wrześniu 1939 r. przestało istnieć w Europie środowisko-wschodniej niepodległe Państwo Polskie, stracili niepodległość kolejno inne państwa i narody w tej części naszego starożytnego kontynentu. Wszystkie kraje znalazły się najpierw pod butem niemieckim, a potem za żelazną kurtyną. Doświadczenie lat ubiegłych uczy dalej, że Europa zachodnia po odejściu jej od krajów wольnych, i ponowieniem sowietkim, jest kadubem niezłomnym do pełnego życia i znajduje się w stałym śmiertelnym niebezpieczeństwie. Naród polski nie poddaje się ani zbrodniczej idei komunistycznej, ani imperializmowi rosyjskiemu. Trwa w Polsce opór przeciw wrogim siłom Moskwy i komunizmu. W wolnym świecie mobilizują swe siły do wspólnej zjednoczonej akcji wszyscy patriotyczni Polacy.

W akcji tej zaszczytna rola przypada Kongresowi Polonii Amerykańskiej. Stany Zjednoczone stoją dziś zwaret zarówno duchem jak i zasobami najpotężniejszymi w wolnym świecie, na czele narodów wольnych i wolności miłujących. Polonia amerykańska zjednoczona w Kongresie Polonii nie ustaje i nie ustanie w swej pracy dla wywalczenia niepodległości Polski, aż runie despotyzm czerwonych carów i ich zatrważająca dusza ludzkie niewolnictwem i zbrodniczymi instyktami idea komunizmu. W dwieście rocznicę napadu na Polskę w programie wieczoru przesuwały się postacie, które brały udział w walce o wyzwolenie Polski od roku 1905go aż do powstania warszawskiego, Komitetowi który tworzyli Weterani Armii Polskiej należy się wielkie uznanie.

Z POSIEDZENIA STANOWEGO WYDZIAŁU KONGRESU
W ubiegłą niedzielę odbyło się w San Francisco posiedzenie stanowego Wydziału Kongresu w sali nowego Domu Polskiego przy ul. 3ej. Przybyła liczna reprezentacja delegatów i delegatek, ażeby zatwierdzić wiele ważnych spraw i usłyszeć sprawozdania finansowego z ostatniej imprezy Wydziału Kongresu jaka się odbyła 2go sierpnia. Jak wykazało sprawozdanie sekretarza finansowego p. Bronisława Zaremby, który dokładnie zapisywał rozchody i dochody, że czysty dochód wynosił tysiąc dwieście dolarów z czego wypłaconych będzie kilkadziesiąt dolarów kierownikom kolekcji tanecznych i kierownikowi całego widowiska. Skromne wynagrodzenie słusznie im się należy. Sprawozdanie fi-

jeszcze dziś żyjących założycieli istnieje i cieszy się popularnością. Klub Obywatelski dziś powinien stać się czołową placówką polityczną i mieć wielkie znaczenie wśród obcych. Z okazji 45-lecia Klub urządził bankiet jubileuszowy połączony z balem w niedzielę, 25go października, w sali nowego Domu Polskiego. Komitet z prezesem na czele przygotowuje piękny program jubileuszowy, na który zaproszeni będą przedstawiciele miasta i stanu.

Fundusz Stypendialny Rośnie
Jak nas informuje sekretarz finansowy komitetu stypendialnego dr. Edward Ronk, to suma nadana przez grupę związkową Okt. 16go przekroczyła sumę siedmiuset dolarów. Ostatnio nadesłał \$750 prezes Wydziału Kongresu z Phoenix, Arizona p. Jan Kiełbowski, jak również sekretarz p. Józef Trzciniński. Pierwszym stypendystą został członek Tow. Helena Modrzejewska z Pasadena młody i zdolny uczeń Jerzy Kliszewski syn rodziny powojennych emigrantów, Mamy nadzieję, że komitet w niedalekiej przyszłości wyśle więcej zdolnych uczeni synów stu procentowych rodzin związkowych.

Bazar Parafialny Był Sukcesem
Ubiegłej niedzieli zakończył się bazar parafialny. Cały dochód przeznaczony na potrzeby utrzymania tego jednego polskiego kościoła. Proboszcz ks. Stanisław Jureko serdecznie dziękuję wszystkim tym co przyczynili się do sukcesu.

Przyjechali i Wyjechali
W ubiegłym tygodniu przyjechała na wakacje miła pani Sylwia z domu Frydryk z uroczą siostrzenicą z Chicago. Pani Sylwia ma dużo znajomych z czasów służby wojskowej w Kalifornii, w której służbie została do dnia dzisiejszego i ma rangę starszego sierżanta. W podróży też towarzyszyła jej miła siostrzenica. Obydwie panie znajdują się pod opieką p. Lucyny Dwankowskiej córki prezesa Wydziału Kongresu p. I. Brudzińskiego. W tych dniach wyjechała do rodziny przemila p. Maryla Drzymała, żona znanego dr. S. J. Drzymały. Życzymy pani Maryli wesołej zabawy wśród rodziny w Detroit i szczęśliwego powrotu.

Are You Interested In A \$500.00 Life Insurance Policy
— Without —
TAKING A PHYSICAL EXAMINATION?
Phone or Mail This Coupon Today...
To get the facts without obligation.
COLONIAL LIFE, HEALTH AND ACCIDENT CO.
330 S. Wells St., Dept. F—WE 9-8252
Chicago, Ill.
Name..... Age.....
Address.....
City..... State.....
Opening for High Quality Salesmen

OKAZJA!... Oferta Wakacyjna
WAŻNA TYLKO DO
1-GO PAŹDZIERNIKA, 1959 R.
TRYLOGIA
HENRYKA SIENKIEWICZA
"Ogniem i Mieczem", "Potop"
"Pan Wołodyjowski"
Komplet w twardej, pięknej oprawie
Wartości \$22.50

TERAZ TYLKO \$12.00
Pamiętajcie! Czas Ograniczony
TRYLOGIA Nadaje się Wspaniale Na PREZENT
Nie zwlekajcie kierując zamówienia na
DZIENNIK ZWIĄZKOWY
1201 Milwaukee Ave. Chicago 22, Ill.
UWAGA: Na C. O. D. — Książek Nie Wysyłamy

UNIVERSAL SHEET METAL AND HEATING COMPANY
Instalacja FURNASÓW Na Ciepłe Powietrze
Rynny i Ścieki.
4846 ARMITAGE
BELMONT 7-4680

STAMP COLLECTORS
We have the finest stock of 19th and early 20th century stamps in Chicago. Thousands of specialists varieties. Good Poland and German. Superb Austria, French and British material.
WESTERN AVE. STAMP CO.
1416 N. Western AR 6-0315

WESTERN MARINE SALES
Large stock of new and used outboard motors. All makes and types. Dealers for Mercury outboard motors. Boats - Trailers.
Complete Repair Service
Sales - Service - Parts
10215 S. WESTERN BE 3-1020

WHITE SANDS PET SHOP
Large Stock
PARAKEETS — CANARIES
Tropical Fish. All Pet Supplies including tropical fish & dog food.
5830 W. Chicago Ave.
MA 6-0705

LUDWIG WILSON CO.
Since 1909—Our 50th Years
Complete stock of JANITOR SUPPLIES
Building Maintenance Supplies including floor machines and vacuum cleaners
Disinfectants — floor waxes — Sweeping compounds — Hand soaps — detergents — special cleaners — Liquid floor soaps — Waste receptacles.
Cliffside 4-2010
2010 W. 35th Street

GAGE SHEET METAL WORKS
Heating & Air Conditioning Contractors
SALES — SERVICE — INSTALLATIONS
Gas & Oil Furnaces
Commercial — Industrial — Institutional — Residential
2539-41 W. 59th St. PR 8-1332

LADIES, WHY PAY MORE? BUY DIRECT & SAVE 25% to 40% With This Ad On Your COATS AND SUITS
The identical garments that can be seen in Chicago's leading Fashion Stores—including:
Cashmere Camel Boy Coats Fur Trim Suits
Raccoon Trim Coats Walking Suits
Imported Tweeds Leather Coats College Suits
Zip Lined Coats Rain & Shine Coats Car Coats
Misses, Junior, Petite and Half Sizes also Children and Pre-Teen Suits.
USE OUR CONVENIENT LAYAWAY PLAN
Hand-Moor's Retail Outlet
In the WHOLESALE DISTRICT Over 60 Years
10th Floor, 216 W. Jackson Blvd., CHICAGO
Dearborn 2-1402 • Hours: Daily 8:30—Saturday 8:30—
Air Conditioned Free Parking Credit on Your Purchase

Busch Moving & Storage
30 years of reliable moving
Furniture and Household
City wide and suburban
Bonded and Insured. Free Estimates
MO 4-1297
Warehouse and Main Office at
1901 N. LARABEE MI 2-6620

ZORDAN MUSIC HOUSE
ALL POPULAR RECORDS
POLISH RECORDS & ALBUMS
Large stock of instruments
including accordions and guitars
Expert instruction on all instruments
Open Mon., Thurs. and Fri.
till 9:30 P. M.
11411 S. Michigan PU 5-7920

BAVERLE SCHOOL OF ADVANCED HAIR FASHION
For shop owner and operators.
You can design smart new hair styles at a commercial speed.
32 W. WASHINGTON
ST 2-1950

STANLEY P. KUTA
Est. 25 years
"Recommendations have helped to build our business."
"Picture Framing"
Hundreds of Patterns
Industrial Service
Large Showroom Displays
Ample parking
1049-SI N. Western SP 2-5191

National Piano Co., Inc.
Corner Halsted and Marquette Rd.
New and Used Pianos
Lester Bays Ross - Gulbransen
Baldwin - Kimball - Wurlitzer
100 Pianos to Choose From
Small Down Payment. 3 Yrs. to Pay
We Buy Used Spinets and Grands
6639 S. Halsted TR 3-4200

BLUE DIAMOND FUEL OIL CO.
24 Hour Service
Prompt metered delivery
Mobilheat
Fuel and Range Oils
1922 S. Millard CR 7-9174

SOUTH PARK NURSERY AND GREENHOUSES
South — Southwest
Landscape Contractors
Everything for the Garden
Fertilizer — Insecticide
Sod Trees.
9500 SOUTH PARK AVE.
PULLMAN 5-1193

Independent Coal & Oil Co.
Standard Fuel Oil With Six-Clean wonder additive. Keeps oil burners running like new. For prompt metered delivery
Call: SKYLINE 5-0436
1805 HALSTED
Chicago Heights, Ill.

MIDWAY FURNACE & AIR CONDITIONING CO., INC.
Heating Contractors
Complete Heating Service
Residential - Commercial
Institutional
Specializing in Gas and Oil Conversions
All work guaranteed
Licensed - Bonded - Insured
1530 W. Diversey, Elmwood Pk., Ill.
Gladstone 2-8383

CHATHAM LOCK & KEY SERVICE
Established over 25 years.
Locked out—Call ST 3-2882
YALE—SEAL
Jimmyproof locks installed.
Complete lock and key service.
Door checks, repaired & serviced.
24 hr. service by bonded locksmiths.
637 E. 79th STREET

WILLIAM RAY CO., Dept. P.
3605 So. 15th Ave.

SMALL OR LARGE MOVING JOBS
— Anytime —
Days - Eve. - Sat. - Sun or Holidays
Call Tony CA 6-0233

John & Mamie's Delicatessen
Dla Dobrego Krajowego i Importowanego Polskiego Pożywienia
Otwarte codziennie od 8 rano do 8:30 wieczorem
7110 W. Belmont
NA 5-4040

DUDA MOVERS
Established Over 45 Years
"A satisfied customer is our first consideration"
City wide furniture hauling and moving
KI 5-5385

NORTH TOWN COAL CO.
QUALITY COAL
Range and Furnace Oil
Complete Heating Service
For Prompt Delivery Call
BE 7-4211
1946 N. LATROBE

METRO TRAILERS
TRAILERS FOR RENT
All sizes, types and purposes.
Hour, day or week. Hitches furnished to fit all cars. New and used trailers, bought, sold, traded.
2344 N. WESTERN AVE.
HU 6-7070

FEDERAL SURPLUS SALES
Headquarters for work clothes, shoes, blankets at wholesale prices for domestic use or shipment overseas.
Special 10% discount with this Ad
511 W. ROOSEVELT RD.
MO 6-488

Lagen's Recreation Parlor
Newly remodeled. Air-conditioned. 10 billiard tables. 16 new lanes. AMP pinpotters. Catering to women's leagues. Cocktail lounge. Lunch counter. Ample free parking
Open daily 10 A. M.—2 A. M.
Openings available for afternoon leagues.
7939 South Chicago, RE 4-9592

Enjoy The Week-End
At the cool, clean beaches of SAUGATUCK, MICHIGAN
Stay at the:
VALENTINE LODGE
Where the Food is wonderful!
For reservations, call:
Saugatuck 4-3637

PIONEER AUTO WRECKERS
Largest on N. W. Side
Cash for your car
Running - Wrecked or Burned
Parts for all cars
Generators - Carburetors
Radiators - Water Pumps
Transmission specialists
2345 N. NEVA ME 7-0616

13-go Września Manifestacja Polonii w Dwudziestą Rocznicę Napadów Niemców i Rosji Na Polskę

Senator Paul H. Douglas Jednym z Głównych Mówców

Przed 20 laty napad hitlerowskich Niemiec i komunistycznej Rosji na Polskę, zapoczątkował nowy okres w dziejach świata. Okres ten, znaczący milionami ofiar ludzkich, padającymi strzały, leje krwi, niespotykanym w nowożytnych czasach okrucieństwem, cierpieniami milionów ludzi, nie został jeszcze zamknięty. Wprawdzie ugaszono wielki pożar II Wojny Światowej, ale po dzień dzisiejszy coraz to wybuchają gdzieś ognie lokalny, padają strzały, leje się krew, cierpią tysiące ludzi. Najnowszy przykład to Laos.



Senator Paul H. Douglas

Musimy Pamiętać

Dlatego daty 1 i 17 września nie są tylko datami historycznymi, o których uczy się tylko dzieci w szkole. Są to daty, o których musimy wszyscy pamiętać. Pamiętać nie z chęci zemsty, czy odwetu, ale pamiętać musimy dlatego by wyciągnąć z tych dat właści-

wą naukę, by nie popełnić tych samych błędów, które zostały popełnione wówczas, — musimy te daty i fakty przypomnieć tym, którzy kierują dziś polityką wolnego świata. Z tego właśnie względu Wydział Kongresu Polonii Amerykańskiej na stan Illinois urządził w niedzielę, dnia 13-go września wielką manifestację w Audytorium Lane Technical High School, przy Eddison i Western, o godz. 2 po południu. — Jednym z głównych

mówców będzie senator Paul H. Douglas, inicjator uchwalenia przez Kongres US Tygodnia Narodów Ujarmionych. Poza tym przemawiać będzie przedstawiciel unii robotniczych, a na program złożony jest między innymi szereg żywych obrazów ilustrujących losy narodu polskiego w minionym dwudziestolecu.

Obecna Chwila Wymaga Czujności

Wizyta Chrzcuszcowa i zmiany w naszej polityce zagranicznej, jaka ta wizyta zdaje się zapowiadać, wymaga od Polonii Amerykańskiej specjalnej czujności i aktywności. Chodzi już nie tylko o to, ażeby najżywniejsze interesy narodu polskiego nie stały się przedmiotem tajnych układów, jak to miało miejsce w przeszłości, ale chodzi także o najżywniejsze interesy naszego kraju — Stanów Zjednoczonych. Jest to moment wymagający od nas zajęcia wyraźnego stanowiska.

Dlatego sala Lane Technical w dniu 13 września powinna okazać się za małą, — wszyscy bowiem powinni przybyć na organizowaną przez Wydział Kongresu manifestację.

Gość z Kalifornii w Redakcji Dz. Zw.

Do Chicago przybył w odwiedziny do swych krewnych Wiktor Wielgus, pnr. 369 Urika St., San Francisco, Kalifornia, sekretarz finansowy Grupy 7 ZNP. Pan Wielgus jest urodzonym Chicagończykiem, a w Kalifornii przebywa od 24 lat.

Budują Dom Starców w Cantonville, Md.

Mija już 22 lata od czasu kiedy kilka cnielast polskiego pochodzenia z Baltimore, Md. zajęło się sprowadzeniem z Mariówki Opatowskiej w Polsce niewielkiej grupy Sióstr Służek Maryi Niepokalanej w celu zorganizowania domu dla starców.

Przy pomocy Bożej i ludzkiej życzliwości Siostry otworzyły Dom Starców pod wezwaniem Świętego Józefa. W zakładzie tym znalazli miejsce ludzie polskiego pochodzenia, którzy nie znając dobrze języka angielskiego nie czuli się w zakładach gdzie nie mówiono po polsku.

W ubiegłym roku Siostry zmuszone zostały do rozpoczęcia budowy nowego domu na przedmieściu Baltimore, w Catonsville, ponieważ dotychczasowy nie odpowiadał wymogom władz stanowych. W związku z tym zarząd Domu Starców znalazł się w poważnych kłopotach finansowych, z których bez pomocy społeczeństwa trudno będzie Siostrą wybrnąć.

Drodzy Rodacy, podajcie więc rękę Siostrą, które otaczają samarytańską opieką naszych starców i opuszczonych niekiedy braci. Wyślijcie w miarę swych możliwości jakąś ofiarę pieniężną. Nawet najmniejsza ofiara będzie mile widziana i z wdzięcznością przyjęta. Pan Bóg z pewnością wynagrodzi Wam za dobre serce.

Ofiary proszę wysyłać na następujący adres:
St. Joseph's Nursing Home
401-A Newberg Avenue
Catonsville 28, Maryland.

Ks. Rigney z Chicago Rektorem Uniwersyt. Na Filipinach

Ks. Harold W. Rigney, S.D.W., rektor uniwersytetu katolickiego w Pekinie i przez przeszło cztery lata więzieni komunistów chińskich, został powołany na stanowisko rektora uniwersytetu św. Karola w Cebu na wyspie tej samej nazwy, należącej do archipelagu Filipin.

Zranit Restauratora Za Potrącenia \$22

Dostarczający towary do restauracji Marion Stowel, lat 23, pnr. 14 E. 56-ta ulica, tak bardzo rozgniewał się na restauratora Johna Totha, pnr. 2701 Touhy ave., że ten potrącił mu z rachunku kwotę \$22 za zepsucie świateł w jego restauracji, iż do był rewolweru i strzeliwszy w stronę Totha zranił go w lewy bok, a jego barowego Mullera w prawe ramię i potem uciekł z restauracji. Toth i Miller zostali zabrani do szpitala.



PO KRWAWEJ bóje wyrostków w Brooklynie. W Brooklynie, N. Y. wybuchła na ulicy bójka między grupami wyrostków. Jedną dziewczyną została zabita, a sześciu wyrostków rannych. Policja aresztowała ponad 20 z nich, dla złodzień zeznań. Na zdjęciu 15 lat liczący Luis Morales, jeden z cieższych pobitych.

Specjalny Program Religijny Dla Upomnienia Kierowców "Nie Zabijaj"

Gub. Stratton Spodziewa Się, że Akcja Duchowieństwa Przyczyni Się Do Zwiększenia Bezpieczeństwa Na Droгах

Władze stanu Illinois podjęły dwustronną akcję zapobieżenia wypadkom na drogach w okresie Święta Pracy.

Przy współpracy duchowieństwa wszystkich wyznań, gubernator Stratton proklamował "Safety Sabbath", specjalny program religijny, którego zadaniem jest podniesienie poczucia moralnej odpowiedzialności kierowców i przypomnienie im, iż "Nie Zabijaj" odnosi się również do dróg.

Począwszy od piątku, aż do niedzieli włącznie, duchowni wszystkich wyznań będą przypominać wiernym o obowiązku poszanowania życia bliźniego i konieczności stosowania się do przepisów ruchu. Władze stanowe spodziewają się, że akcja duchowieństwa może przyczynić się poważnie do wzbudzenia u kierowców świadomości niebezpieczeństwa jakie grozi każ-

"Lepki Upał" Będzie Prażył i Męczył Chicagowian Aż Do Przyszłej Środy

Ubiegła Noc Była Trochę Znośniejsza Po Wieczornej Burzy, Ale w Ciągu Soboty Nastąpi Powrót Upału o Temperaturze Powyżej 90 Stopni

Chicagowianie "gotują się" i "smarzą" — jak kto chce — w parnym upale już 11ty dzień, a dowcipni powiadają, że zmiana pogody i ulga nastąpi dopiero wtedy, gdy już wszyscy będą "gotowi".

Wróże od pogody pierwotnie przepowiadali, że ulga nastąpi w niedzielę, ale gdy niedziela się zbliża, to wróżbiennicy zmieniają swe wróżby i powiadają, że nie ma żadnych widoków na ulgę wcześniej niż dopiero w przyszłą środę. Awieć "lepki upał" będzie nas prażył i męczył jeszcze aż do środy.

Temperatura dzisiaj, to jest w sobotę, ma osiągnąć ponad 90 stopni. W ubiegłych latach trzykrotnie, to jest w 1953, 1954 i w 1955, temperatura przez 11 dni pod rząd przekraczała granicę 90 stopni.

Wczoraj temperatura wynosiła 90 stopni o godz. 3ej po południu. Był to więc 10-ty dzień z rzędu, że temperatura przekroczyła 90 stopni.

Gdyby wczoraj pogoda była normalna dla tego okresu, to powinna wynosić najwyższa temperatura 80 stopni, a najniższa 59 stopni. Lekkie oziębienie jakie nastąpiło w czwartek przyczyniło się do zmniejszenia zapotrzebowania na wodę. Ludzie w oczekiwaniu na deszcz mniej użyli wody do polewania trawników.

W czwartek Chicago z przedmieściami zużyło 1,372,000,000 galonów wody. Rekord zużycia wody na dzień został w tym roku osiągnięty we wtorek, kiedy wielkie Chicago zużyło 1,460,000,000 galonów wody.

Wczoraj wieczorem wskutek burzy, jaka przeciągnęła wzdłuż jeziora, temperatura spadła w ciągu kilku minut o 8 stopni. O godz. 9-iej wieczorem temperatura na lotnisku Midway spadła do 72 stopni.

Z tego powodu noc z piątku na sobotę była trochę chłodniejsza i to stanowiło pewną ulgę dla Chicagowian.

Wszystkim krewnym i znajomym donosimy tę smutną wiadomość, iż najukochańszy ojciec, brat i dziadku nasz, ś.p.

Antoni Ludwin

członek Tow. Najsw. Imienia Jezus, po długiej i ciężkiej chorobie, pożegnał się z tym światem, opatrzony Św. Sakramentami, dnia 28-go sierpnia, 1959 roku, o godzinie 2:57 po południu, w starszym wieku. Zmieszkiwał pnr. 1843 W. Cullerton ulica.

Franciszek I. Garcia

członek Tow. Strzelców Obrony Białego Orła, Gr. 2185 ZNP; po krótkiej chorobie, pożegnał się z tym światem, dn. 27-go sierpnia, 1959 roku, o godzinie 7-iej wiecz., przeżywszy lat 40.

Pogrzeb odbędzie się w niedzielę, dnia 31-go sierpnia o godzinie 12:30 po południu z zakładu pogrzebowego pnr. 834-38 North Ashland Avenue, na cmentarzu św. Józefa na parceli familijnej.

Na ten smutny obrządek zapraszamy wszystkich krewnych i znajomych, w smutku pogrzeżeni:
Genowefa (z domu Kocot), żona; Kazimierz, syn; Rudolf, ojciec; Ramona Garvin, siostra; Stanisław i Maria Kocot, teściowie; szwagrowie i szwagierki, wraz z całą rodziną.
Pogrzebowy B. F. Malec, tel. HAYmarket 1-5800.

Otwarcie Wystawy Znaczków Pocztowych

W środę otwarta została w hotelu La Salle wielka Wystawa znaczków pocztowych, która urządziła 14 klubów filatelistycznych w Chicago. Wartość wystawionych znaczków dosięga według oszacowań sumy 2 i pół miliona dolarów. Dzięki otwarciu w tym czasie Igrzysk Panamerykańskich wystawa nosi po części charakter jakby wchodzącej w skład programu Igrzysk.

Otwarcia dokonał rabbin Shlomo Z. Fineberg z Austin, pnr. 5433 W. Jackson. Wśród wystawionych znaczków są cenne kolekcje państw południowej Ameryki. Między nimi kolekcja wartości 14,000 dol., należąca do Rafaela Criol z Hawany, Kuba. Jest również cenna kolekcja Roberto Hoffmana z Argentyny. Kolekcja Hoffmana uzyskała pierwsze miejsce; wyróżnienie na Wystawie filatelistycznej w r. 1956 w N. Yorku.

Na terenie Wystawy tej w hotelu La Salle utworzono specjalny kiosk, gdzie sprzedawane są znaczki z pierwszego dnia obiegu wydane z okazji otwarcia Igrzysk, w czwartek. Są to znaczki 10-centowe lotnicze.

Wystawa jest otwarta codziennie od godz. 10 przedpoł., do 10 wieczorem i trwać ma aż do niedzieli włącznie.



Wszystkim krewnym i znajomym donosimy tę smutną wiadomość, iż najukochańsza matka nasza, siostra moja i babcia nasza, ś.p.

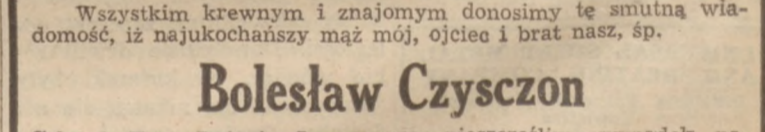
Katarzyna Perz

(z domu Mysz, żona ś.p. Józefa)

Członkini Bractwa Różańca św. przy par. Błog. Agnieszki, Tow. Przychodni, Gr. 1515 Z.N.P. i Klubu Zassów, po długiej chorobie, pożegnała się z tym światem, opatrzona Św. Sakramentami, dnia 27-go sierpnia, 1959 roku, o godzinie 9-tej wieczorem, w podszóstym wieku. Zmieszkiwała pod nr. 2841 So. Drake ulica.

Pogrzeb odbędzie się w niedzielę, dnia 31-go sierpnia o godzinie 9:45 rano, z zakładu pogrzeb. pnr. 1901 W. 19th Street do kościoła Blessed Agnes, 27th i Central Park Ave., a stamtąd na cmentarz Zmartwychwstania Pańskiego na parceli familijnej.

Na ten smutny obrządek zapraszamy wszystkich krewnych i znajomych, w smutku pogrzeżeni:
Franciszek, syn; Henrietta, Marciniak, córka; Zofia, synowa, Stanisław Marciniak, zięć; Jan Mysza, brat; Rozalia Mysza, bratowa; wnuczki i wnuk, wraz z całą rodziną.
Pogrzebem zajmuje się Paterek Funeral Home, telefon Canal 6-7287.



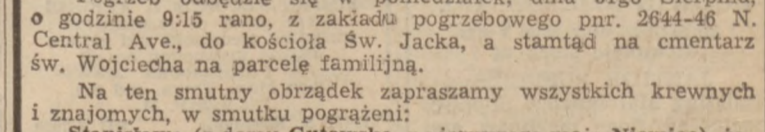
Wszystkim krewnym i znajomym donosimy tę smutną wiadomość, iż najukochańszy mąż mój, ojciec i brat nasz, ś.p.

Bolesław Czyszczon

Członek Tow. Imienia Jezus; przez nieszczęśliwy wypadek, pożegnał się z tym światem, opatrzony Św. Sakramentami, dnia 27-go sierpnia, 1959 roku, o godzinie 4-iej rano, przeżywszy lat 46. Zmieszkiwał pnr. 4345 N. Whipple ulica.

Pogrzeb odbędzie się w niedzielę, dnia 31-go sierpnia, o godzinie 9:30 rano, z zakładu pogrzebowego, pnr. 834-38 North Ashland Ave. do kościoła ŚŚ. Miłodzińskich, a stamtąd na cmentarz św. Wojciecha, na parceli familijnej.

Na ten smutny obrządek zapraszamy wszystkich krewnych i znajomych, w smutku pogrzeżeni:
Władysława (z domu Miekina), żona, Bolesław Jr., syn; Jan i Feliks, bracia; Katarzyna, siostra; Franciszek i Maria Miekina, teściowie; bratowa, szwagrowie i szwagierki, wraz z całą rodziną.
Pogrzebowy B. F. Malec, tel. HAYmarket 1-5800. 28-29



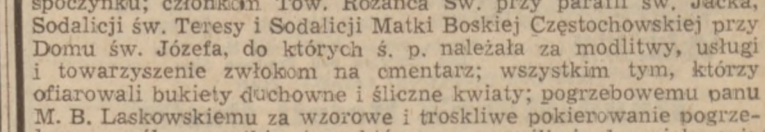
Wszystkim krewnym i znajomym donosimy tę smutną wiadomość, iż najukochańszy mąż mój, teść, ojczym i dziadku nasz, ś.p.

Szymon Mika

Członek Tow. Królowej Korony Polskiej, Grupa 317 ZPRK., Klubu Miechowiec Wielkie, Stow. Parafii Wietrzychowiec, opatrzony Św. Sakramentami, nagle pożegnał się z tym światem, dnia 28-go sierpnia 1959 roku, o godzinie 6:40 rano, w podszóstym wieku. Zmieszkiwał pnr. 3753 W. George ulica.

Pogrzeb odbędzie się w niedzielę, dnia 31-go sierpnia, o godzinie 9:15 rano, z zakładu pogrzebowego pnr. 2644-46 N. Central Ave., do kościoła św. Jacka, a stamtąd na cmentarz św. Wojciecha na parceli familijnej.

Na ten smutny obrządek zapraszamy wszystkich krewnych i znajomych, w smutku pogrzeżeni:
Stanisława (z domu Gutowska, z pierwszego męża Niemiec), żona; Lester Mańkowski, Sr., zięć; Lester Mańkowski, Jr., z żoną Carol, wnuk; bratniaki i siostrzyczki; Lorraine Tycha, z dziećmi, pasierbica, szwagierki i szwagrowie, wraz z całą rodziną.
Pogrzebem zajmuje się Jan Baran, National 2-1488.



Dotknięci bolesną stratą po śmierci najukochańszej żony mojej, matki i babci naszej, ś.p.

Anny Dabros

my w nieutulonym smutku pozostała rodzina pragniemy podziękować wszystkim krewnym, znajomym i przyjaciółom za wzięcie udziału w jej pogrzebie.

Zarabiacie Najwięcej **4%** Bieżącej Raty Dywidendy

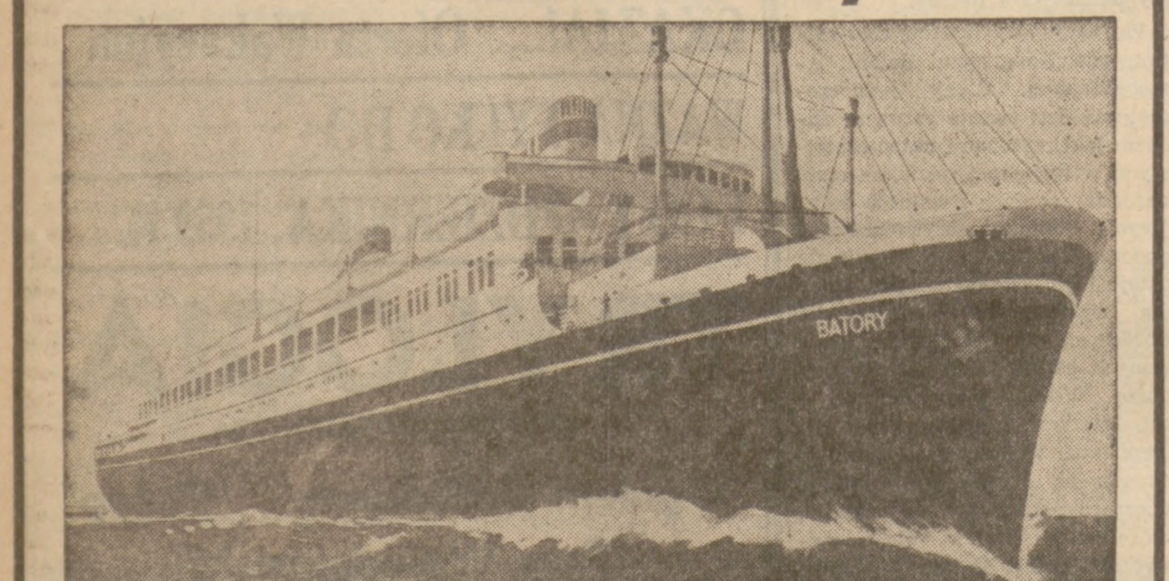
MARSHALL SAVINGS AND LOAN ASSOCIATION
Henry J. Moravec, Sr., Prezes
Hastem i Ogden Ave., Riverside, Ill.
Hickory 7-8111, Bishop 2-2284

2 PODARKI NOWY **PARKER T-BALL JOTTER PEN**

EVERSHARP OŁÓWEK
Za Otwarcie Konta Oszczędnościowego na \$150 lub więcej lub za dodanie \$150 do swego obecnego Konta.

Odkładajcie Codziennie Dolarę Sposobem Marshalla

II WIELKI KONTEST DZIENNIKA ZWIĄZKOWEGO Pierwsza Nagroda DARMO PRZEJAZD DO POLSKI statkiem "Batory"



Linii "Gdynia-Ameryka"

Kontest jest dostępny dla wszystkich Czytelników Dziennika Związkowego. — Czytelnik, który zdobędzie najwięcej prenumerat rocznych Dziennika Związkowego, zdobędzie bezpłatny przejazd w obie strony do Polski statkiem "Batory"

Minimum prenumerat do zakwalifikowania do pierwszej nagrody 100 rocznych prenumerat.

KONTEST #2 KUPON Roczna prenumerata Chicago \$16 Poza Chicago \$15

Zamawiam roczną prenumeratę dla:
Nazwisko.....
Adres.....
Miasta..... Stan.....
Kontestant.....

Kontest rozpoczyna się DNIA 15-go MARCA, 1959, a kończy się 31-go Października, 1959 roku.

WIADOMOŚCI ZE STANU INDIANA

KRONIKA z GARY, LA PORTE, EAST CHICAGO - NORTH HAMMOND, HAMMOND, WHITING i OKOLICY

Pisze Aleksander Wachel, 4103 Towle Ave., Hammond, Indiana. Telefon Westmore 1-3015

Jutro Doroczny Turniej Golfowy Okr. 15-go ZNP w Gary, Indiana

Dyrektor Sekcji Sportowej Okręgu 15 ZNP, Aleksander Długosz, zawiadując wszystkich miłośników golfa o turnieju Okr. 15 ZNP, jaki odbędzie się jutro, w niedzielę, 30 sierpnia, na "Turkey Creek Golf Course", w Gary, Indiana.

W turnieju udział zgłosiło już blisko 50 amatorów golfa, włączając w to kilku związkowców z sąsiedniego stanu Michigan. Od czasu objęcia funkcji dyrektora Sportu Okręgu 15 ZNP przez Aleksandra Długosza, turnieje golfowe i kreglarskie są dorocznymi imprezami na terenie Okręgu. Aleksander Długosz, doświadczony kierownik na niwie sportowej, posiada doskonały zmysł organizacyjny, w wyniku czego kosza turnieju są pokryte bez naruszania kasy okręgowej.

Wielu zainteresowanych sportem, w wyniku powyższych turniejów wstępuje w szeregi Związku Narodowego Polskiego.

Komisarz Okręgu 15 ZNP Jan J. Ziemba i komisarz Okręgu 15 ZNP Konstancka Czarna, uprzejmie zapraszają całą brać związkową ze stanu Indiana, by spędzili choć parę chwil na terenie golfowym w czasie jutrzejszego turnieju okręgowego.

Kronika z So. Bend, Indiana

Troje Zabitych

Trzy osoby z Chicago zabite zostały we wtorek przed północą w katastrofie samochodowej na Indian Toll Road 10 mil na wschód od South Bend, gdy ich auto wpało na tył powoli jadącej ciężarówki. Śmierć na miejscu ponieśli, pani Theresa Trentz, 41; jej syn, Charles, 22, i siostrzenica, Judith Day, 11. Cztery osoby zabite zostały tylko w tygodniu przedtym na tej drodze blisko Elkhart, Ind.

Słowo "Toll" także znaczy "przeznaczać". I oczywiście, śmierć stała przedzwania automobilstom na tym szalonym torze wyścigowym, który na grube miliony dolarów postawiono w naszym regionie.

Zabyty Na Ulicy

Przyjaciele i krewni 27-letniego murarza kwestionowani są przez policję southbendską w celu odkrycia przyczyny morderstwa George E. Spears, 504 S. Taylor ul., zastrzelony został w 400-ym bloku tejże ulicy wkrótce przed 9-tą wieczorem. Dano do niego siedem strażów z pistoletu małokalibrowego. Gdy policja nadjechała po strzelaninie, Spears leżał prawie nieprzytomny przed frontem bożnicy starokatolickiej pnr. 410-416 S. Taylor ul. Robotnik pracował nadgodzinowo przy projekcie konstrukcyjnym we wtorek.

Miasto Wygotowane

Gorąca fala, która od 19-go sierpnia i przez cały ten tydzień przyniosła miastu South Bend temperatury ponad 90 stopni, doświadczenie "wygotowała" ludzi. Późną nocą merkurjusz zwykle jeszcze wskazywał 80 i sypialnie w domach, szczególnie te na piętrze, stały się wprost niemożliwymi z powodu stałego gorąca bijącego dzień w dzień z rozpalonego słońca. Choćby się usnęło, to na drugi dzień ludzie mówili że czują się "wygotowani". Była to najgorętsza seria bardzo upalnych dni od r. 1955 i 1953.

Zeszyły wtorek odznaczony się swymi 96-ciu stopniami jako najgorętszy dzień bieżącego lata a parność doszła do maximum. Złani potem ludzie zaciągają się, gdy wchodzić muszą do lodowatej wnetrz składowych chłodzarni sztucznej. Lekarze stwierdzili duży zapiecenie z tego powodu. Wskutek gorąca i parności, wypalać zaczęły się motory do wychładzania sklepów i domów a ciężko i prawie ustawicznie pracujące aparaty do osuszania wilgoci w suternach także w dużych zakładach wyczerpały się od przegrzania od ciągłego ruchu.

Poświęcenie Statuy M. B. Szkaplerznej w Grocie Munster, Indiana Przez Ks. Biskupa Grutka. — Posiedzenia Grup i Tow. Polonijnych. — Imprezy. — Organizacje Należące Do Stow. Obozu ZNP w Indiana. — Turniej Golfowy. — Zjazd Sokolstwa w Ameryce Okręgu 16-go



Do niezwykłej GROTY w Munster, — która coraz to bardziej staje się chlubą Polonii i atrakcją naszej okolicy, — przyłącza się w tę niedzielę, 30 sierpnia, inny jeszcze piękny, marmurowy pomnik, przedstawiający Matkę Boską Szkaplerzną.

Impozująca ta statua ważyca dwie tony, wykonana została na specjalne zamówienie we Włoszech. Miła uśmiechnięta twarz Madonny wita każdego, wjeżdżającego do Klasztoru.

Ks. Biskup Grutka w Polskim Klasztorze w Munster, Ind. Jego Ekscelencja, Przew. Ks. Biskup A. Grutka, dokona poświęcenia tego pomnika o godz. 2-giej popoł. w tę niedzielę.

Uroczystość tę poprzedzi rano Suma z asystą, odprawiona o godz. 10:30 w ogrodzie klasztornym przed Gro-

tą Matki Boskiej. Celebrować ją będzie Przew. O. Wojciech Olszówka. Przełożony O. O. Salwatorianów w Gary, który wygłosi również okolicznościowe kazanie. Suma transmitowana będzie przez radiostację WJOB dzięki staraniom p. Edwarda Oskierki i sponsorów.

Po południu o godz. 2:30 odpiewane zostaną przez obecnych polskie Nieszpory i udzielone zostanie błogosławieństwo Najśw. Sakramentem przed Grota.

Następnie co godzinę, to jest o 4-tej, 5, 6 i 7-mej, odbywać się będzie zwiedzanie Groty w grupach z przewodnikiem, który tłumaczyć będzie ciekawse szczegóły i kolekcji minerałów. Od rana zaś aż do wieczora goście nabycą będą mogli posiłków i zimnych napojów.

Jutro Posiedzenie Plenarne Stow. Obozu ZNP Na Gruntach Obozowych

W Ubiegłym Tygodniu Wpłynęło \$1,140 Pożyczek i Donacji Na Obóz ZNP

Członkowie Komitetu Pożyczek i Donacji na Fundusz Obozowy nie ustają w swej pracy. Bolesław Baran, Antoni Dziuba i mec. Witold Reay z Gary, Henryk Krawski, Kazimierz Podkul i Józef Nowak z East Chicago przekazali w ubiegłą sobotę na ręce kasjera M. Hódupskiego sumę \$1,140.00, w tym \$40.00 donacji.

Wskazy Zakupili
\$300.00 — Eugene Klimaszewski z Gary.
\$200.00 — Frank i Agatha Mrozek z Gary.

Po \$100.00 — z Gary: Antoni i Harriet Dziuba, Regina Sulkowski, Stefan i Henrieta Domański z East Chicago; Walter i Eleanor Baran, Ted i Mary Radziwieli i Piotr Zieliński.

Donacje
\$25.00 — Vic Surgot z East Chicago; \$10.00 — mayor Walter Jeorse z East Chicago; \$5.00 — Frank Bernacki z East Chicago.

Rewizory przedstawiają szczegółowy raport finansowy jutro, na posiedzeniu Stow. Obozu ZNP na stan Indiana. Księgowość sekretarza finansowego zgadza się dokładnie z rekordami sekretarza

protokółowego i kasjera. Obrady rozpoczną się o godz. 2:30 po poł. jutro, w niedzielę, dnia 30 sierpnia, na gruntach obozowych w pobliżu Crown Point. Wszyscy, zainteresowani akcją Stow. Obozu Młodzieżowego proszeni są o udział. "Gary" pełni jutro dyżur obozowy.

Zbliżamy się coraz szybszym tempem do celu, jakim jest zakup gruntów obozowych. Spodziewamy się, że po zakończeniu obrad jutrzejszych kasjer Stow. Obozu Młodzieżowego będzie mógł wypłacić czek na \$25,000, sumę, wymaganą przy zawarciu kontraktu. Ci, co zadeklarowali pewne sumy, proszeni są w miarę możliwości o złożenie gotówki. Wiemy, że wielu ze szczerych zwolenników Obozu Młodzieżowego znajduje się obecnie na strajku i pomimo najszczerzejszych chęci nie jest w stanie pomóc finansowo.

Mamy wielu naszych rodaków naszych polskich rodzin na dorobku, które gotowe są złożyć poważne sumy na Fundusz Obozowy z chwilą zakończenia strajku i powrotu mężów czy ojców do pracy. Wiedzą oni, że obóz młodzieżowy będzie pomnikiem ich przywiązania do polskości i objawem uczuć przywiązania do tego co polskie... co nasze.

Zaden z urzędników Stow. Obozu Młodzieżowego nie pobiera pensji, czy też jakiegokolwiek wynagrodzenia za pracę, różne przejazdy, czy wydatki połączone z zbiorów pożyczek i donacji. Odrożnienia pasowe, oraz radiowe udzielane są zupełnie bezpłatnie. Jest to bardzo zdrowy objaw w dobie obecnego materializmu... powrotu do pracy idealistycznej, pracy patriotycznej, przynoszącej głębokie zadowolenie wewnętrzne.

Żal nam jest i smutno, że kilku z pierwszych pionierów pracy obozowej odeszło już w zaświaty... lecz jest to zarazem bodźcem dla wszystkich innych do bardziej jeszcze wytrwałej pracy w osiągnięciu podjętego celu.

Będzie to najpiękniejszym momentem w życiu wszystkich udziałających się w pracy nad Obozem Młodzieżowym, gdy w uroczystej chwili otwarcia gruntów obozowych przy udziale kilku tysięcy naszych rodaków, przedstawicieli życia publicznego, dostojnego duchowieństwa, jeden z wybitnych dygnitarzy przetrnie wstęgę, symbolizującą otwarcie obozu.

"Ponie Ogńisko i Szumia Knieje"... słowa te przyniosą miłe wspomnienia z lat dziecięcych i sentymentalnie otrą niejedną łezkę marzeń, uczuć, wspomnień i nadziei na przyszłość... "ze My to Przednia Straż". — A. W.

Nadchodzące Imprezy i Obchody

4 października, o godz. 5 po poł. — Bankiet i Bal Zjazdowy Okr. 16 Sokolstwa w sali par. św. Marii, przy Tapper i Morris ul., w East Hammond, Orkiestra "Małego Władzia".

10 października, o godz. 7:30 wiecz. — Zabawa Jesienna Oddziału 89 Strzelców Legionu Pułaskiego, w sali narodowej pnr. 4916 Wegg ul., w East Chicago.

18 października, o godz. 7 wiecz. — Zabawa Jesienna Gminy 83ej ZNP, w sali Legionu Amerykańskiego, 140ta i Alder ul. w Indiana Harbor. Orkiestra Edwarda Wójcika z Chicago.

24 października, o godz. 7 wiecz. — Zabawa Jesienna K.S. "Syrena" w sali Legionu Amerykańskiego, 4003 Alder ul., w Indiana Harbor. Orkiestra Kazia Karolienki.

31 października, o godz. 7 wiecz. — Bal Ligowy — zabawa taneczna Ligi Morskiej Oddziału "Dunajec" w sali narodowej pnr. 4916 Wegg ul., w East Chicago. Orkiestra Władzia Drewno.

7 listopada, o godz. 7 wiecz. — Zabawa Jesienna Tow. Gen. Sikorskiego, Gr. 3095 ZNP, w sali Weteranów, 241 Gostlin ul. w North Hammond, Orkiestra Kapinosa z Chicago.

Pamiętajmy o Obozie Z. N. P.

Obóz młodzieżowy w stanie Indiana — to podstawa rozwoju organizacyjnego, to przyszłość polonijną w Ameryce — to centrum życia towarzyskiego organizacji i rodzin polskich. Każdy z nas może wspomóc czy to w formie pożyczki czy donacji na Fundusz Obozowy. Potrzeba jeszcze ponad \$2,000, by zakupić grunta obozowe, a dodatkowo \$7,000 spłaciłby drugi morgiecz. Pomagając sprawie obozowej, pracujemy dla przyszłości Polonii w Ameryce.

Sprostowanie

W artykule pt. "Zestawienie Drugiej Zbiórki na Fundusz Wycieczkowy Do Gdańska" zaszyły miłomowlone pomyłki drukarskie, jakie niniejszym prostujemy:

W sprawozdaniu ogólnym powinno być j. n.:

\$6.00 — Helena Pienta; \$3.80 — Julian Straszek. Po \$3.00 — Leonowi Jaskułowie i Wincenty A. Basiński.

HOHMAN PHARMACY
Kompletny zapas najnowszych i najlepszych Lekarów na Recepty
Wszystkie Lekary do Polski
JAN KILARSKI R. Ph.
5434 Hohman Ave.
naroż. Douglas St.
Hammond
Po szybka obsługa recept niech wasz lekarz zatelefonuje:
Westmore 3-7290

A. R. STEADMAN BUDOWNICZY
5137 BROADWAY
GARY, IND.
TU 4-0432
OD BLUEPRINT DO ZUPEŁNEGO WYKOŃCZENIA
Mamy Licencjonowanego Architekta

ZOETERMAN GLASS CO.
South and Southwest Suburbs
All Types of Glass Residential Commercial Institutional
Ask for Al Cenowkowski
536 E. 162nd St., So. Holland, Ill.
ED 1-6027

PAWIŃSKI & RENDINA, DOM POGRZEBOWY
AMBULANS NA KAZDZIE ZAWOLANIE
Polecamy si za wszelką pomoc
1728 Connecticut St., Gary, Ind.
2728 W. 15th Ave. i Marshall Pl.
Telefon: Turner 5-6760
Telefon: Turner 5-3090

Zjazd Sokolstwa Polskiego w Ameryce, Okręgu 16-go

Zjazd Sokolstwa Polskiego w Ameryce Okręgu 16-go, odbywać się będzie w dniach 3, 4 i 5 października, 1959 roku, w sali św. Marii, przy Tapper i Morris ul., w East Hammond, Indiana, przy Gniazdach Nr. 169 i Nr. 357.

W niedzielę, 4-go października 1958 roku, o godzinie 10-tej rano odbędzie się Msza Św. na intencję Sokołów, w kościele św. Marii przy Merrill i Tapper ulicy, w East Hammond Indiana, gdzie proboszczem jest Wiel. Ks. Józef Zobel, a asystentem Ks. Antoni Balczun.

Wieczorem 4-go października o godz. 5-tej, odbędzie się bankiet i bal. Do tańca będzie przygrywać dobrze znana orkiestra z Chicago "Małego Władzia".

"Zabawa Ligowa"

Oddział "Dunajec" Ligi Morskiej przez swego przewodniczącego p. Józefa Marszałka pragnie oznajmić, że bilety na Zabawę Ligową, jaka ma odbyć się w sobotę, 31-go października, w Sali Narodowej przy 4916 Wegg ul. w East Chicago, są już wyprzedane i można takowe zakupować w cenie po \$1.00 od osoby. Do tańca przygrywać będzie doskonała polsko-amerykańska orkiestra Władzia Drewno (Wally Wod Orchestra). Pan Marszałek jako przewodniczący Komitetu jeszcze raz prosi zorganizowaną Polonię, by w dniu 31-go października nie urządzić żadnych imprez aby wspomóc Oddziałowi "Dunajec" i przyczynić się do sukcesu pierwszej "Zabawy Ligowej" tegoż Oddziału.

Placówka 40 SWAP Dziękuję Polonii

Zbiórka "Bławatka" Korpusu Pań i Placówki 40 SWAP jak rok rocznie tak i w tym roku okazała się pełnym sukcesem. W imieniu koleżanek-weteranów i koleżanek komendant kol. Antoni Ziętara — pragnie tak droga życzliwie serdecznie podziękowanie wszystkim ofiarodawcom, Przew. Ks. Proboszczom za zezwolenie na zbiorówkę przy parafiach.

Koleżanki z Korpusu Pań przy współpracy koleżanek-weteranów wykonały bardzo rzetelną pracę, zbierając ofiary na rzecz inwalidów, weteranów Armii Polskiej. Zbiórki były przeprowadzone przy następujących parafiach: św. Kazimierza, św. Wiktora, św. Marii, św. Andrzeja, św. Columba, św. Floriana, św. Wojciecha, Wszystkich Świętych, Nar. św. Jadwigi, oraz Matki Boskiej.

Specjalne ofiary na Fundusz "Bławatka" złożyli: pp. Wojciech i Rozalia Paluch — \$5.00; pp. \$2.00 Steve Maruszczak, E. Pomes, T. Paradzinski, M. Zych, A. Jasiński, Jan i Józefa, J. Kondrat, Gresko, M. Myśliwy, sędzia Frank A. J. Stodola, kierk miejski Staś Kulik; \$3.00 J. Sawiki.

Wszystkim serdecznie "Bóg Zadał" — Zenon Wiecinski, sekretar.

POSIEDZENIA GRUP I TOW. POLONIJNYCH

Niedziela, 30 sierpnia.
2:30 po poł. Stow. Obozu ZNP na stan Indiana, w "Świetlicy" na gruntach obozowych, w pobliżu Crown Point. — H. Krasowski, prezes.

Czwartek, 3-go września.
6:30 po poł. — Tow. im. Gen. W. Sikorskiego, Gr. 3095 Z. N. P. w sali posiedzeń "Cavaller Inn", 551 Gostlin st., w North Hammond. — Władysław Kasprzycki, prezes.

7:30 wiecz. — Tow. Wolna Polska, Gr. 2106 ZNP, w sali posiedzeń Domu Polskiego, 1600 Penn ul., w Gary. — Zofia Dorsch, sekretar.

Sobota, 5-go września
7 wiecz. — Klub Sportowy "Polonia", w sali Weteranów pnr. 241 Gostlin ul., w North Hammond. — S. Gierzyński, prezes.

7 wiecz. — K. S. "Syrena" w siedzibie klubowej, 4948 Magoun ul., East Chicago. — Andrzej Jędrzejewski, prezes.

Z Klubu "Syrena"

Drużyna piłki nożnej "Hoosiers", których sponsorem klub polski — "Syrena" — zdobyła ostatnio mistrzostwo turnieju piłkarskiego urządzanego staraniem klubu polskiego z Chicago "Eagles". "Nasi" z East Chicago wygrali mecz z "Polonią" Hammond w Stosunku 2 do 1 oraz w finale pokonali drużynę "Wisła" tak samo w stosunku 2 do 1. Poprzednio "Wisła" wyeliminowała "Eagles". Tak więc jeszcze jeden puchar zwycięstwa i mistrzostwa znalazł się w lokalu klubowym "Syrena". — Szczęście gratulujemy...

Nielada sukces odniosła drużyna "Juniorów" "Hoosiers" też pod protektoratem klubu polskiego — "Syrena" z East Chicago. Drużyna Juniorów, które gra po raz pierwszy w Lidze Juniorów potrafiła wysilił się i zdobył zwycięstwo drugie miejsce. Piękny puchar ufundowany przez Narodową Ligę Piłki Nożnej z Chicago upekupili zbior wspaniałych pucharów jakie "nasi" z East Chicago mają w Klubie. Drużynie Juniorów też gratulujemy...

Ben Szlachta, który grał zawsze "pod znakiem zapytania" w drużynie Hoosiers opuścił ostatnio szeregi swych bliźkich przyjaciół i najprawdopodobniej zasilił szeregi "Polonii" z Hammond.

Klub "Syrena" — dla wyгоды swych członków i zwolenników — wzięł się rzetelnie do pracy i decyzyjnie ostatniego posiedzenia sierpnowego zakupił "automatyczny chłodzacz", który naprawdę będzie "zabawieniem na te gorące dni". Z podziwem trzeba patrzeć na wspaniałą pracę organizacyjną "Syreniaków".

Wielkie uznanie należy się dwóm członkom Klubu Syrena, którzy nieustannie udzielają się wielkiej i żmudnej pracy instruktorskiej wszystkim graczom należącym do trzech drużyn jakie sponsorem klub polski "Syrena". Członkami tymi są: Antoni Czerny oraz Czesław Centkowski. Ci dwaj na prawdę są filarami trzech drużyn piłkarskich: Młodzików, Juniorów i Starszych. Dzięki ich pracy, ofiarności i poświęceniu się klub "Syrena" potrafi utrzymać trzy drużyny, które są zarejestrowane w Lidze Narodowej w Chicago.

Regularne, miesięczne posiedzenie członkowska Klubu "Syrena" odbędzie się w sobotę 5 września o godzinie 8-jej we własnym lokalu klubowym przy 4948 Magoun ulicy w East Chicago. Członkowie proszone jest o jak najliczniejszy udział w tym posiedzeniu. Omalowane bowiem będą sprawy nadchodzącej zabawy sportowej w dn. 24-go października br., nadchodzącego sezonu jesiennego i Dywizji Ligi Piłkarskiej, dyskusyjna na będzie sprawa "Balu Sylwestrowego" jaki Klub urządził dnia 31 grudnia br. w pięknej sali klubowej Amerykańskiego Legionu w Indiana Harbor.

Wspaniała zabawa sportowa — Klubu "Syrena" odbędzie się w sobotę 24-go października br. w pięknej sali Amerykańskiego Legionu przy 4003 Alder ul. w Indiana Harbor. Komitet zabawyowy z Henrykiem Fabiszewskim na czele jako przewodniczącym mając na uwadze dobro sympatyków — "Syreniaków" — zaangażował jedną z najlepszych dzia polskich orkiestr z Chicago — Kazia Karolienki, która "mówi sama za siebie".

Kto był kiedykolwiek na zabawie, ten wie, że zabawy się jak najlepiej. Karolienko bowiem to nie tylko doskonały muzyk ale i znawca potrzeb bawiącej się młodzieży. Bilety w cenie po \$1.00 od osoby

Wydaje Za Wiele

Komisarz powiatowemu odmówił szeryfowi powiatowemu \$4,000 na "drobne wydatki" w poniedziałek po południu. Radny powiatowy Daniel DeVreese powiedział przedstawicielowi szeryfa Williama J. Locks, że "wygląda, że pieniądze rozrzucacie", oświadczając, że suma na takie wydatki wydaje się zbyt wygórowana. Szeryf zażądał \$2,000 na naprawę samochodów, \$1,000 za meble i urządzenia, \$500 za pomoc lekarską dla więźniów, \$500 na przybory fotograficzne. Wydatki na naprawę aut, radni powiatowi powiedzieli, są "liczą" reklamą dla samochodów z tutejszej wytwórni Studebaker.

Locks, który jest Węgrem z pochodzenia, mały tylko większość pobit rok temu polskiego kandydata Różańskiego o to stanowisko powiatowe, które Węgrzy już prawie cała generacja piastują choć Polacy mają trzy i pół raza więcej ludności.

Cybulska Umarła

Franciszka Cybulska, lat 74, 429 S. Walnut ul., żona znanego Sokoła i działacza społecznego w South Bend, Jana Cybulskiego, zmarła w niedzielę o godz. 3:35 po południu po rok trwającej choroby. Urodziła się w South Bend 13-go października, r. 1884, i jako Franciszka Beckiewicz wyszła za Jana Cybulskiego 8-go października, r. 1907. Oboje pracowali do niedawnego czasu pod swym adresem skład reżniczy i gromerijn. Zmarła należała do Legii Honorowej Sokołów Polskich. Pogrzeb odbył się w kościele św. Jadwigi ubiegłej środy.

Cała parafia św. Jadwigi przygotowuje się już obecnie do urządzania wspaniałej manifestacji gorliwym patriotom tutejszym, Wiel. ks. Bolesławowi J. Sztucze, C.S.C., proboszczowi parafii, który w czerwcu, r. 1960 obchodził będzie złoty jubileusz święceń kapłańskich. Na czele przygotowań do uroczystości stoją wszystkie towarzystwa parafialne wraz z komitetem kościelnym i księżmi wikarymi.

W czasach, kiedy księża mało co interesują się wogóle sprawami polskimi i odpowiadają się do udziału w życiu narodowym i społecznym Polonii, ks. Bolesław jest świeżym przykładem miłości do wszystkiego, co polskie. Jest on kapelanem prawie wszystkich polskich organizacji patriotycznych, narodowych i społecznych i mimo swego wieku wnieśli służbę sprawie.

Znalezione Ciało
Ciało Władysława V. Chmiela, 605 S. Warren ul., który zaginął 25-go czerwca, znalezione zostało na otwartym polu w trawie przy drodze Fillmore, w niedzielę rano. Chmiel, weteran z 1-iej Wojny Światowej, urodzony był w Everson, Pa., 8-go czerwca, 1897 r. Był pensjonowanym dawniejszym robotnikiem fabryki Torrington. Pogrzeb odbył się we wtorek rano z kościoła św. Wojciecha. Śmierć była z powodów naturalnych.

OSTRUM'S OIL SERVICE
Complete Heating Service
HIGHEST QUALITY FUEL OIL
FOR EVERY PURPOSE
7 Days Delivery Service Hill 8 P.M.
Service call WE 3-9182
25 Gostlin Hammond, Ind.

GARY OIL & SUPPLY INC.
275 E. 11th Ave., Gary, Ind.
HIGHEST QUALITY RANGE AND FURNACE OIL
Budget Terms.
For prompt metered keep full service—call:
TURNER 3-8662
Ask for John NOWAKOWSKI

PECAR'S CHILDREN SHOP
Where mothers love to shop. — A complete selection of back to school clothing for boys and girls. Large selection of Christmas and Communion outfits. Ask for free ball point pen. Free gift wrapping convenient lay-away plan.
3719 MAIN East Chicago, Ind.
EKport 7-6888

JOHANN BOWLING
Manhattan Balls — Hyde Shoes. Geo. London Shirts, bags, dresses, emblems, trophies, engraving, used balls. Repair service.
NICK JOHANN, proprietor
682 INDIANAPOLIS BLVD.
TI 4-8000 Hammond, Ind.

HAL MORRIS MUSIC MART
Complete line of musical instruments and merchandise. We specialize in string instruments. — GIBSON — GRETSCH — GUILD Fender Guitars and Amplifiers. — Lorey — Gulbransen — Kimball Pianos and Organs.
Also Complete Line of Appliances. Open evenings 7:15 to 9 P.M.
3601 RIDGE RD. LANSING, ILL.
WE 1-6700 GR 4-6235

NAGDEMAN'S
Since 1912
"TRULY A STORE FOR MEN"
3409 MICHIGAN
East Chicago, Ind.

KILROY TRAVEL BUREAU
all travel
BUSINESS — PLEASURE
Domestic Foreign
Planned by experts for your convenience
33 E. 5th Ave. GARY, IND.
Phone: Turner 5-8408
Chicago Phone RE 1-0230

PEPSI-COLA
18 Unclj Butelna

PEPSI-COLA wyrabia tylko PEPSI-COLA COMPANY, Long Island City, New York. Autoryzowany zakład butelkowania PEPSI-COLA Bottling Company of East Chicago, Ind.

Brademas Mówca

Na zjeździe okręgowym Stow. Weteranów Armii Polskiej w South Bend dn. 5, 6 i 7-go września, głównymi mówcami będą Kongresman John Brademas (D, Ind.) i Wiel. ks. Jan Jakubiński, wikary parafii św. Wojciecha.

Kula Przez Serce

Pięcioletnia Mary Ann Lowe z Gallien, Mich., zabita została, gdy przypadkowo podczas zabawy jej siostra poognęła za kurek strzelby ojca w niedzielę. Kula przebiła serce małej dziewczynki. Ojciec zostawił strzelbę w swym aucie po zastrzeleniu czterech kur na obiad. Dzieci bawily się z futrzem w samochodzie, przy domu rodziny dwie mile na wschód od Gallien.

Dziecko Się Topi

Gdy wypadł z dółki samochodowej utracił przytomności na wodzie, 7-letni Donald J. Ornat, syn pp. Hieronimowstwa Ornat, 426 So. Kentucky ul., utopił się około godziny 1:30 po południu w pobliskim jeziorze Chain-o-Lakes pod Lydick. Ciało dziecka odnaleziono 10 stop pod wodą. Wraz z nim bawił się we wodzie kuzyn, Tomasz Loos, lat 9, który ciało odnalazł około 20 stop od brzegu. Chłopiec, który we wrześniu wstąpił do trzeciej klasy w szkole św. Wojciecha, urodził się 10-go września, r. 1951, r. South Bend. Pogrzeb odbył się w środę z kościoła św. Wojciecha.

Weszła niedziela, najupiękniejszy dzień tego lata, gdy termometr wbił się do 95 stopni, piegiorech dzieci utopiło się w jeziorze w pobliżu South Bend. W dodatku do tego, Trudy Kay Hillborn, lat 18, mieszkająca przy Jeziorze Diamond blisko Cassopolis, Mich. dotknęła się rury z wodą i została zabita przez prąd elektryczny. Rura przyłączona była do motoru elektrycznego w czasie, gdy dziewczynka dotknęła jej stojąc we wodzie.

Zabawa Strzelców Pułaskiego

Legion Strzelców Pułaskiego — Oddział Nr. 89 — z East Chicago znany popularnie jako "Sharpshooters Club" będzie miał swą jesienną zabawę w sobotę dnia 10 października br. w sali Narodowej przy 4916 Wegg ul. w East Chicago. Popularyjny prezes Tow. Strzelców — Józef Markowski w imieniu całego zarządu oraz komitetu zabawy prosi całą Polonię nie tylko z East Chicago ale i sąsiednich miasteczek o szczerą pomoc i przybycie na tę zabawę. Bilety w cenie po \$1.00 od osoby są do nabycia u członków komitetu oraz w lokalu klubowym.

Stosownie do oświadczenia prezesa Józefa Markowskiego — posiedzenie Tow. Strzelców Pułaskiego odbywają się w każdą pierwszą sobotę miesiąca w lokalu klubowym. Wszyscy członkowie proszeni są o regularne uczęszczanie na posiedzenia miesięczne. Lokal klubowy mieści się pnr. 1302 150-ta ul. w East Chicago.

JOIN AND SERVE

PRACA ZENSKA PRACA ZENSKA "PRACUJĄCIE BLISKO DOMU!" Operatorki Szycia Na Maszynach Doświadczonych Sergers i Do Ogólnej Pracy Fabrycznej

HOUSEWIVES — WOMEN NOW THAT SCHOOL WILL SOON REOPEN WE HAVE DESIRABLE FULL OR PART TIME SELLING POSITIONS AVAILABLE AT SEARS ROEBUCK & CO.

Girls or Women Needed for Kitchen Help (Age 35 to 50) Girls Boarding School (Live in) Year round positions Apply direct

Plastic Injection Molding Machine OPERATORS 2nd and 3rd shifts Excellent working conditions. Company benefits.

Hauser Products, Inc. 4034 N. Kolmar PE 6-7670

DZIEWCZAT — KOBIET OPERATORKI SZYCIA NA MASZYNACH Najlepsze Prace w Chicago

STORKTOWNE 2265 W. ST. PAUL AVE. (Blisko Milwaukee-Western-North) ARmitage 6-6622

Substitute Teachers Needed for Leyden Community High School District For the year of 1959 to 1960

OWNER MUST SELL A Money-maker Business sacrifice for \$5,500. Rental \$80. Massage Steam Bath Colonial 10 yrs.

Teraz KUP Teraz 1959 CHEVROLET po najniższej cenie sprzedaje Wam LEON GRZYWNA

BUICK '59 Convertible, białe z czerwonym wnętrzem, niski milaż, koszt. \$5,400, ze stratą \$3,350, prywatnie, Humboldt 6-6402

WOMEN 20-35 YEARS Meat Plant Work Good pay. - Steady. SEE MR. GREENSPAN FRIGIDEMAN 3755 S. RACINE

POTRZĘBA KOBIET DO PRACY FABRYCZNEJ Doświadczenie przy asyście do fabryki na północno-zachodniej stronie.

PRZEZ WŁAŚCIELCIELA 6 groszowa, delikatessen i skład z drożdżami, 4 pokojowe nowoczesne mieszkanie w tym, budynek i interes na sprzedaż, olejowe ogrzewanie, długo wyrobiony interes, doskonała okazja dla polskiej rodziny, mieszka się w sekcji Destiny Manor, okolica 53rd i Damen. Telefonować po umówienie się: HEMlock 4-7634

SKŁAD MIĘSA I GROSIERNIA Sprzedaje Właściciel Największa taniostwo w intratnym i pięknym składzie, wyrobiony ponad 40 lat, pozostawiona do wyboru posiadłość z wolnym 6 pokojowym mieszkaniem na gorze, mieszka się przy 8728 So. Commercial Ave. Telefonować w dzień: REgent 4-2300, wieczorem i w niedzielę REgent 4-1176.

WŁAŚCICIEL sprzedaje ze stratą na szybką sprzedaż, bardzo dobrze prosperujący interes, groszernia i budynek, 4 pokoje i łazienka w tym składzie, długo wyrobiony interes, dobrze zapoznany.

WŁAŚCICIEL sprzedaje ze stratą na szybką sprzedaż, bardzo dobrze prosperujący interes, groszernia i budynek, 4 pokoje i łazienka w tym składzie, długo wyrobiony interes, dobrze zapoznany.

Teraz KUP Teraz 1959 CHEVROLET po najniższej cenie sprzedaje Wam LEON GRZYWNA

★ INTERESY 1/2 ACRE OF LAND 1958 Trailer — 40 ft. long, equivalent to 4 rooms, water, sewer, with other buildings and 2 car garage, for \$10,000; for quick sale call owner.

RESTAURACJA, dobrze wyrobiony i prosperujący interes w dzielnicy fabrycznej w Blue Island, bez konkurencji, 40 miejsc siedzących, długoterminowy lease, sprzedam ze stratą na szybką sprzedaż. Właściciel wyjeżdża poza stan.

ZAKŁAD naprawy aut, warsztat karoserii i biotników, dobre mieszkanie, wyrobione przez 23 lat, inteligentny, wyborne położenie, bardzo umiarkowany czynsz i lease, bez konkurencji, interes przynosi dobry obrót, bez zniżania cen, \$12,000 plus podatek. Pisać pod Box: C. L. V., Dziennik Związkowy, 1201 Milwaukee Ave., Chicago, Ill.

PRZEZ WŁAŚCIELCIELA 6 groszowa, delikatessen i skład z drożdżami, 4 pokojowe nowoczesne mieszkanie w tym, budynek i interes na sprzedaż, olejowe ogrzewanie, długo wyrobiony interes, doskonała okazja dla polskiej rodziny, mieszka się w sekcji Destiny Manor, okolica 53rd i Damen. Telefonować po umówienie się: HEMlock 4-7634

WŁAŚCICIEL sprzedaje ze stratą na szybką sprzedaż, bardzo dobrze prosperujący interes, groszernia i budynek, 4 pokoje i łazienka w tym składzie, długo wyrobiony interes, dobrze zapoznany.

WŁAŚCICIEL sprzedaje ze stratą na szybką sprzedaż, bardzo dobrze prosperujący interes, groszernia i budynek, 4 pokoje i łazienka w tym składzie, długo wyrobiony interes, dobrze zapoznany.

Bóg Moją Miłością Zbiór Nabożeństw i Pieśni na wszystkie uroczystości Kościoła w roku. DZIENNIK ZWIĄZKOWY 1201 Milwaukee Avenue Chicago 22, Illinois

Na Sprzedaż 3 Ładne 4-ki, najładniejsze w okolicy Humboldt Parku, 3x4 z basenem, 1-sze piętro gazem ogrzewane, najnowocześniejsze łaźienki, najlepiej i najczystej utrzymany budynek jaki można obecnie znaleźć. — 1306 N. Artesian Ave. — Ogłądać można od 1-5.

Kazimierzowo 3-4 murowany, beżment, łaźienki. Cena \$16,500

Edwards Realty and Insurance Co. 1664 N. California Ave. W tygodniu dzwonić BElmont 5-1262

PRZEZ WŁAŚCIELCIELA 6 groszowa, delikatessen i skład z drożdżami, 4 pokojowe nowoczesne mieszkanie w tym, budynek i interes na sprzedaż, olejowe ogrzewanie, długo wyrobiony interes, doskonała okazja dla polskiej rodziny, mieszka się w sekcji Destiny Manor, okolica 53rd i Damen. Telefonować po umówienie się: HEMlock 4-7634

WŁAŚCICIEL sprzedaje ze stratą na szybką sprzedaż, bardzo dobrze prosperujący interes, groszernia i budynek, 4 pokoje i łazienka w tym składzie, długo wyrobiony interes, dobrze zapoznany.

WŁAŚCICIEL sprzedaje ze stratą na szybką sprzedaż, bardzo dobrze prosperujący interes, groszernia i budynek, 4 pokoje i łazienka w tym składzie, długo wyrobiony interes, dobrze zapoznany.

WŁAŚCICIEL sprzedaje ze stratą na szybką sprzedaż, bardzo dobrze prosperujący interes, groszernia i budynek, 4 pokoje i łazienka w tym składzie, długo wyrobiony interes, dobrze zapoznany.

WŁAŚCICIEL sprzedaje ze stratą na szybką sprzedaż, bardzo dobrze prosperujący interes, groszernia i budynek, 4 pokoje i łazienka w tym składzie, długo wyrobiony interes, dobrze zapoznany.

2636 S. MILLARD Z powodu choroby musi być sprzedany 7 pokojowy bungalow, murowany, gazem ogrzewany, 4 sypialnie, murowany garaż na 2 auta, szeroka parcela. — \$21,500

24 i TROY 2x4 murowany, gazem ogrzewany, garaż. Cena \$15,000

Joseph Cieply i Syn 2636 West Cermak Road Bishop 7-2220

PRZEZ WŁAŚCIELCIELA 6 groszowa, delikatessen i skład z drożdżami, 4 pokojowe nowoczesne mieszkanie w tym, budynek i interes na sprzedaż, olejowe ogrzewanie, długo wyrobiony interes, doskonała okazja dla polskiej rodziny, mieszka się w sekcji Destiny Manor, okolica 53rd i Damen. Telefonować po umówienie się: HEMlock 4-7634

WŁAŚCICIEL sprzedaje ze stratą na szybką sprzedaż, bardzo dobrze prosperujący interes, groszernia i budynek, 4 pokoje i łazienka w tym składzie, długo wyrobiony interes, dobrze zapoznany.

WŁAŚCICIEL sprzedaje ze stratą na szybką sprzedaż, bardzo dobrze prosperujący interes, groszernia i budynek, 4 pokoje i łazienka w tym składzie, długo wyrobiony interes, dobrze zapoznany.

WŁAŚCICIEL sprzedaje ze stratą na szybką sprzedaż, bardzo dobrze prosperujący interes, groszernia i budynek, 4 pokoje i łazienka w tym składzie, długo wyrobiony interes, dobrze zapoznany.

WŁAŚCICIEL sprzedaje ze stratą na szybką sprzedaż, bardzo dobrze prosperujący interes, groszernia i budynek, 4 pokoje i łazienka w tym składzie, długo wyrobiony interes, dobrze zapoznany.

61 i ST. LOUIS Murowany, 5 i 6 pokojowy budynek, garaż drewniany na 2 auta i proza parcela obok. Dochođ miesięczny z mieszkania 100 dolarów, ogrzewanie automatyczne, ka-felkowe kuchnie i łazienki, sward-De obicie i podłogi, pokazemy za-umową. — Łatwe \$30,000

ALBERT BURY 8107 S. Ashland Ave. Tel: Stewart 3-0414

PRZEZ WŁAŚCIELCIELA 6 groszowa, delikatessen i skład z drożdżami, 4 pokojowe nowoczesne mieszkanie w tym, budynek i interes na sprzedaż, olejowe ogrzewanie, długo wyrobiony interes, doskonała okazja dla polskiej rodziny, mieszka się w sekcji Destiny Manor, okolica 53rd i Damen. Telefonować po umówienie się: HEMlock 4-7634

WŁAŚCICIEL sprzedaje ze stratą na szybką sprzedaż, bardzo dobrze prosperujący interes, groszernia i budynek, 4 pokoje i łazienka w tym składzie, długo wyrobiony interes, dobrze zapoznany.

WŁAŚCICIEL sprzedaje ze stratą na szybką sprzedaż, bardzo dobrze prosperujący interes, groszernia i budynek, 4 pokoje i łazienka w tym składzie, długo wyrobiony interes, dobrze zapoznany.

WŁAŚCICIEL sprzedaje ze stratą na szybką sprzedaż, bardzo dobrze prosperujący interes, groszernia i budynek, 4 pokoje i łazienka w tym składzie, długo wyrobiony interes, dobrze zapoznany.

WŁAŚCICIEL sprzedaje ze stratą na szybką sprzedaż, bardzo dobrze prosperujący interes, groszernia i budynek, 4 pokoje i łazienka w tym składzie, długo wyrobiony interes, dobrze zapoznany.

WŁAŚCICIEL sprzedaje ze stratą na szybką sprzedaż, bardzo dobrze prosperujący interes, groszernia i budynek, 4 pokoje i łazienka w tym składzie, długo wyrobiony interes, dobrze zapoznany.

Oaklawn Dom Otwarty Niedziela 2-6 5172 W. Alexander Pl. (8900 South-5200 West). Z 3 sypialniami i murowany ranch. Boczny wjazd, garaż na 2 auta. Szeroka parcela w pełni landscaped. Blisko szkół, kościołów. Posiada wiele dodatków. Właściciel. — \$20,500.

Otwarty Niedziela 1-5 7747 S. Keating 3 letni z 3 sypialniami murowany ranch. Blisko centrum zakupów, nowych szkół, komunikacji. Parafia St. Bede's. Przech właściciela.

PRZEZ WŁAŚCIELCIELA Dochodowa posiadłość, 2 domy na 1 parceli, 2 piętrowy murowany 2-ki oraz 4 pokojowy drewniany w tyle parafii. Pieniężnie ogrzewany, parafia św. Anny, okolica Calverton i Leavitt St., dobra komunikacja, cena umiarkowana na szybką sprzedaż.

WŁAŚCICIEL sprzedaje ze stratą na szybką sprzedaż, bardzo dobrze prosperujący interes, groszernia i budynek, 4 pokoje i łazienka w tym składzie, długo wyrobiony interes, dobrze zapoznany.

WŁAŚCICIEL sprzedaje ze stratą na szybką sprzedaż, bardzo dobrze prosperujący interes, groszernia i budynek, 4 pokoje i łazienka w tym składzie, długo wyrobiony interes, dobrze zapoznany.

WŁAŚCICIEL sprzedaje ze stratą na szybką sprzedaż, bardzo dobrze prosperujący interes, groszernia i budynek, 4 pokoje i łazienka w tym składzie, długo wyrobiony interes, dobrze zapoznany.

WŁAŚCICIEL sprzedaje ze stratą na szybką sprzedaż, bardzo dobrze prosperujący interes, groszernia i budynek, 4 pokoje i łazienka w tym składzie, długo wyrobiony interes, dobrze zapoznany.

WŁAŚCICIEL sprzedaje ze stratą na szybką sprzedaż, bardzo dobrze prosperujący interes, groszernia i budynek, 4 pokoje i łazienka w tym składzie, długo wyrobiony interes, dobrze zapoznany.

Bilety Na Bankiet Sejmowy Z. N. P. w Hartford Do Nabycia w Biurach Zw.

Pan W. Samołyk, sekretarz Ogólnego Komitetu Sejmowego Sejmu 33-go, nadesłał 150 biletów na Bankiet Sejmowy. Z tych, 75 biletów jest do sprzedaży w kasie biur ZNP i 75 w biurach Wydawnictw. Komitet Bankietu Sejmowego rozesłał również bilety wprost do Posłów i Posłanek.

Bilety w biurach Związku i Wydawnictw są dla gości wyjeżdżających na Sejm, aby mieli zarezerwowane miejsce, bo jak Komitet głosi, spodziewa się przepelnienia, mimo że miejsc jest na 850 osób. Bilety (po \$8.00) nabywać będzie można tylko do dnia 29-go sierpnia.

Biurowo Podróży Intercontinental Travel Na Południowej Stronie Miasta Chicago, Którego Kierownikiem i Zarządcą Jest Nasz Rodak A. Tarasiewicz Otrzymało Specjalne Uznanie

W New Yorku przed kilkoma dniami odbył się zjazd najważniejszych linii lotniczych i okretowych, których celem było usprawnienie podróży we wszystkich kierunkach świata.

Intercontinental Travel Ltd., prowadzi swoje drugie biuro podróży i wysyła wszelkich przekazów przez PEKAO pnr. 828 N. State ul., którego kierownikiem i zarządcą jest nasz rodak, weteran II wojny światowej wojskowych służonych oficer brygady spadochronowej w Holandii pan Tadeusz W. Bielobradek (R.M.)



ANTONI TARASIEWICZ

Kierownik i Zarządca Podczas tego zebrań na jednej z konferencji dano uznanie za sumienne i wzorowe załatwienie wszelkich spraw związanych z różnymi rodzajami podróży tak liniami lotniczymi, jako też morskimi okrętami dla Intercontinental Travel Ltd., mieści się pnr. 5047 S. Ashland Ave.

Jest to nie tylko wielkie wyróżnienie i uznanie, lecz jest to dowód, że nasz rodak Antoni Tarasiewicz po przyjacielsku, sumiennie, sprawnie i uczciwie załatwia wszelkie sprawy związane z wyjazdem naszych rodaków nie tylko do Polski i krajów europejskich, lecz kiedykolwiek w jakimkolwiek kierunku świata.

Zresztą Antoni Tarasiewicz jest w interesie na Town of Lake przez wiele lat. Wszyscy, którzy z nim kiedykolwiek się spotkali lub załatwiali sprawy podróży czy też inne sprawy związane z wysyłką PEKAO, zawsze wyrażali się o nim z najwyższym uznaniem, więc nie też dziwnego,

BACZNOŚĆ

Najnowsze lekarstwa potrzebne w Polsce są teraz do nabycia po cenach najniższych. Wysłajcie do swych znajomych takie skuteczne lekarstwa jak:

- Largactil
- Seromycin (Cycloserine)
- Thorazim
- Irgapyrin

Specjaliści europejscy je teraz przepisują dla cierpiących. Mamy także:

- Penicyliny oleista 3 miliony jednostek — \$1.50
- Sal-Par, tabletki na artretyzm \$5.50 za 100 sztuk
- Streptomycyna 10 gramów \$4.75
- Ultra Vite Vitaminy 100 sztuk \$9.95

Wysyłajcie lekarstwa do znajomych w Polsce przez największą firmę eksportową. Przyślijcie "money order" i adres znajomych, telefonujcie lub zgłóście się:

Lawndale Medical Supply
3915 WEST 26th STREET
ROSKWEL 2-8228 - LAWDALE 1-1611
6800 W. CERMAR ROAD
Berwyn - PŁANET 8-6600
5 aptekarzy do obsługi

Już Za Trzy Tygodnie Wielki Dzień Aldermana M. Bieszczata



MATEUSZ BIESZCZAT

Alderman i Komityman 26ej Wardy Reg. Demokratycznej Partii

Już za trzy tygodnie — Wielki Dzień Aldermana M. Bieszczata.

- Za TRZY tygodnie Dzień Ald. M. Bieszczata.
- Za TRZY tygodnie Dzień Polityczny Wardy 26ej
- Za TRZY tygodnie bogaty program w Marvel Inn.
- Za TRZY tygodnie moc zabaw i niespodzianek w tym parku
- Za TRZY tygodnie rozegranie nagród wartości kilku tysięcy dolarów
- Za TRZY tygodnie bawcie się będziemy na Dniu Mateusza Bieszczata jak nigdy przedtem.
- Za TRZY tygodnie pokażemy jak Warda 26ta jest zjednoczona i silna, bo
- Za TRZY tygodnie Wielki Dzień Aldermana Mateusza Bieszczata z nim Wardy 26ej.
- Tak mówią powszechnie i to nie tylko w granicach tej Wardy. Wiele wybitnych osobistości politycznych z całego Chicago wybiera się na ten dzień do Marvel Inn, 6873 Milwaukee ave.
- Wybierz się i Ty obywatelu, gdyż to równocześnie i Twój dzień wielkich zadowolnień.
- Do widzenia więc w Marvel Inn 19go września. (RM)

Troje Ludzi Chorych Po Zjedzeniu Szynki

Troje ludzi zachorowało nagle na bolesną żołądka po zjedzeniu szynki w restauracji Myron przy 308 S. Franklin. Chorzy zostali zabrani do szpitala.

UWAGA POSIADACZE PERMITÓW GAZOWYCH

UZYSKAJCIE NASZE NISKIE CENY OSZCZĘDZICIE PIENIĄDZE \$ \$ POSIADAJCIE AUTOMATYCZNE GAZOWE OGRZEWANIE KAZDEGO TYPU GAZOWY BOJLER, FURNES ZAINSTALOWANY W KILKU GODZINACH BEZ NIEMOJODY



GDY ZAŁATWICIE TO U NAS GWARANTUJEMY KOMPLETNA ROBOTĘ

BEZPŁATNE OBLICZENIA KREDYT NA LATWE SPŁATY 3 Lata do Spłacania F. H. A. Obsługujemy Całą Okolicę Chicago

ARmitage 6-7332

MÓWIĄ PO POLSKU Sam Serota & Sons Inc. 1815 MILWAUKEE AVE. 208 N. WESTERN AVE. MOnroe 6-8252

Niedziela, 30 Sierpnia

Tow. Młoda Polska, Gr. 388 Zw. Polek w Ameryce urządza zabawę stołeczkową na Władysławowie, w niedzielę 30 sierpnia, 1959 w nowej sali parafialnej Roscoe i Long Ave., o godz. 3ej po południu. — Wszystkie członkinie są proszone o przybycie i na tą zabawę także zapraszamy wszystkich parafian i gości. — Elżbieta Bebak, przewodnicząca z Komitetem.

OBŚLUGA I INSTALACJA W CAŁYM CHICAGO I OKOLICY W KAŻDYM CZASIE

TAKŻE PODCZAS DNI ZIMOWYCH CZYSZCZENIE I ZAKŁADANIE

BOILERA-FURNESU

10,000 Zadowolonych Klientów

Także Instalujemy Ogrzewanie Gazowe, w Ciągu Jednego Dnia Jeżeli Macie Na to Zezwolenie

Za Gotówkę Lub Spłaty Na 36 Miesięcy Na F. H. A. Plan

TAKŻE PALNIKI OLEJOWE I GAZOWE, STOKERY ORAZ BOJLERY WSZELKIEGO RODZAJU

Mamy do pracy fachowych mechaników, elektryków, dostosowujących parę i cieśli Wszyscy nasi ludzie są ubezpieczeni i bondowani. Nie wykonujemy podkontraktów dla nikogo.

WSZELKA PRACA GWARANTOWANA

Wyroby Wszelkich Firm—jak AMERICAN-STANDARD IRON FIREMAN — CRANE

Instalujemy w kościołach, w gmachach, domach apartamentowych, dwu lub jedno mieszkalnych domach.

Mamy kilka bardzo dobrych mało używanych olejowych palników, gwarantowanych, jak nowych, za \$295.00.

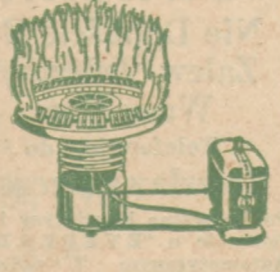
INŻYNIER B. MORACZEWSKI ZARZĄDCA I KONTRAKTOR — NASZ RODAK I PATRIOTA

AVONDALE PLUMBING and HEATING CO. Poniżej zgubiliśmy "Pass" Nasz adres jest obecnie:

4109 N. PULASKI RD. MULberry 5-1090

(Dawniej 3912 Belmont Ave. Gdzie obecnie jest Słowik's Hall) Przeżyło 34 lata niezawodnych usług.

TIMKEN WALL-FLAME



Olejowe i Gazowe Palniki zużywają najmniej opału i działają bez kłopotu

GAZOWY BOILER

"NATIONAL U.S."

Wytwarzany Przez Firmę z 65-Letnim Doświadczeniem w Zakresie Budowy Boilerów

GWARANTOWANY NA 20 LAT

DARMO OBLICZENIA W CHICAGO I OKOLICY

Inż. MAJ

2858 N. Major UL narożnik George UL

BErkshire 7-5050

TIMKEN, OLEJOWE I GAZOWE PALNIKI, BOILERY, FURNESY

Stowarzyszenie Samopomocy Nowej Emigracji Polskiej w Chicago

Zaprasza Całą Polonię Na Jubileuszowy

Staropolski Festyn (PIKNIK)

JUŻ JUTRO W NIEDZIELĘ 30-GO SIERPNIA B. R.

W PILSEN PARKU przy 26-tej Ulicy i Albany Ave.

ORKIESTRA BLUE BAND

Występy Artystyczne oraz Wybór Miss 10-lecia Samopomocy Nowej Emigracji

Początek o Godzinie 1-szej Po Południu Wstęp Jednego Dolara; Dla Dzieci Wstęp Bezpłatny



DR. F. E. STAPIŃSKI DR. G. MRAWIK

Optometryści Naukowe Badanie Oczu i Przepisywanie Okularów 1549 W. Division Ulica ARmitage 6-2464 ARmitage 6-6488

Godziny biurowe, od 10:00 do 7:45; w soboty do 3:00 po południu. Zamknięte w środy i piątki.

Hello Missus!!

WIADOMOŚCI — MUZYKA POLSKA PIESŃ POLSKIE SŁOWO



ADAM GRZEGORZEWSKI Kierownik-Zarządca Programu Nadawanego Dziennie Od Poniedziałku do Piątku Włącznie

Od 12 do 12:30 Po Południu oraz w Soboty od 9 do 10 wstęp. "PRZY KOMINKU" PRZEZ STACJĘ

WOPA

AM-FM 1490 KC — 102.3 MC

Szkoły Znow Będą Otwarte

Wasze Dzieci Będą Potrzebować

Odzieży Do Szkoły

Mamy wielki wybór pięknej, doskonałej odzieży dziecięcej aż do 14 lat, także wielkie numery, sub-teen rozmiary. Teraz już jest najlepsza pora i czas, abyście przyszli po ten najlepszy wybór, a co najważniejsze po przystępnych cenach.

Przy każdym kupnie odzieży dziecięcej, Wasze dzieci otrzymają ładny upominek, za co Wam będą wdzięczni.

SUSINA'S CHILDREN'S WEAR

3624 West 26th Street Róg Millard UL

Prorocy od Pogody Przepowiadają:

Po Wielkich Upałach Nastanie Rychła i Ciężka Zima Dlatego Zamawiajcie Węgiel i Olej do Opału ZARAZ



Wakacje Mają Się Już Ku Końcowi, Więc Teraz Jest Czas Zapłacić Wasze Piwnice Potrzebnym Opałem.

Dostarczymy Wam Natychmiast Bez Czekania

Prosimy Telefonować: Bishop 7-8200

PULASKI COAL CO.

KAZIMIERZ PAZDAN, Prezes i Zarządca

3025 W. 26-ta UL-róg Whipple UL

POPIERAJCIE POLSKI PRZEMYSŁ



Wasze szczęście jest naszą sprawą

Dziś coraz więcej i więcej Amerykanów oszczędza na słoneczny dzień . . . oszczędza by kupić dobre rzeczy w życiu, których pragnie każda rodzina. Pomóc ludziom w zapewnieniu większego rozmiaru materialnego powodzenia i spokoju umysłu, który idzie z tym w parze, jest sprawą Ubezpieczonych Spółek Oszczędnościowo Pożyczkowych . . . "Sprawą szczęścia." Korzystać będziecie z większości rzeczy, które uszczęśliwiają rodzinę, jeśli zaczniecie oszczędzać u nas . . . właśnie teraz.



PEOPLES Federal SAVINGS and LOAN ASSOCIATION

S. W. ROPA, Prez.



1618 W. 18th Street Haymarket 1-5500 (przy Ashland) Chicago 8, Ill.

Zatwierdzone i nadzorowane przez Rząd Stanów Zjednoczonych

WESOŁA WDÓWKA

W Audytorium Św. Trójcy

JAN KIEPURA I MARTA EGGERTH

W Sobotę, 26 Września, 8 Wieczór W Niedzielę, 27 Września 3 Pop. i 8 Wiecz. Bilety do nabycia w: Restauracji Lenarda i Stodkowskich, oraz u T. Faliszewskiego